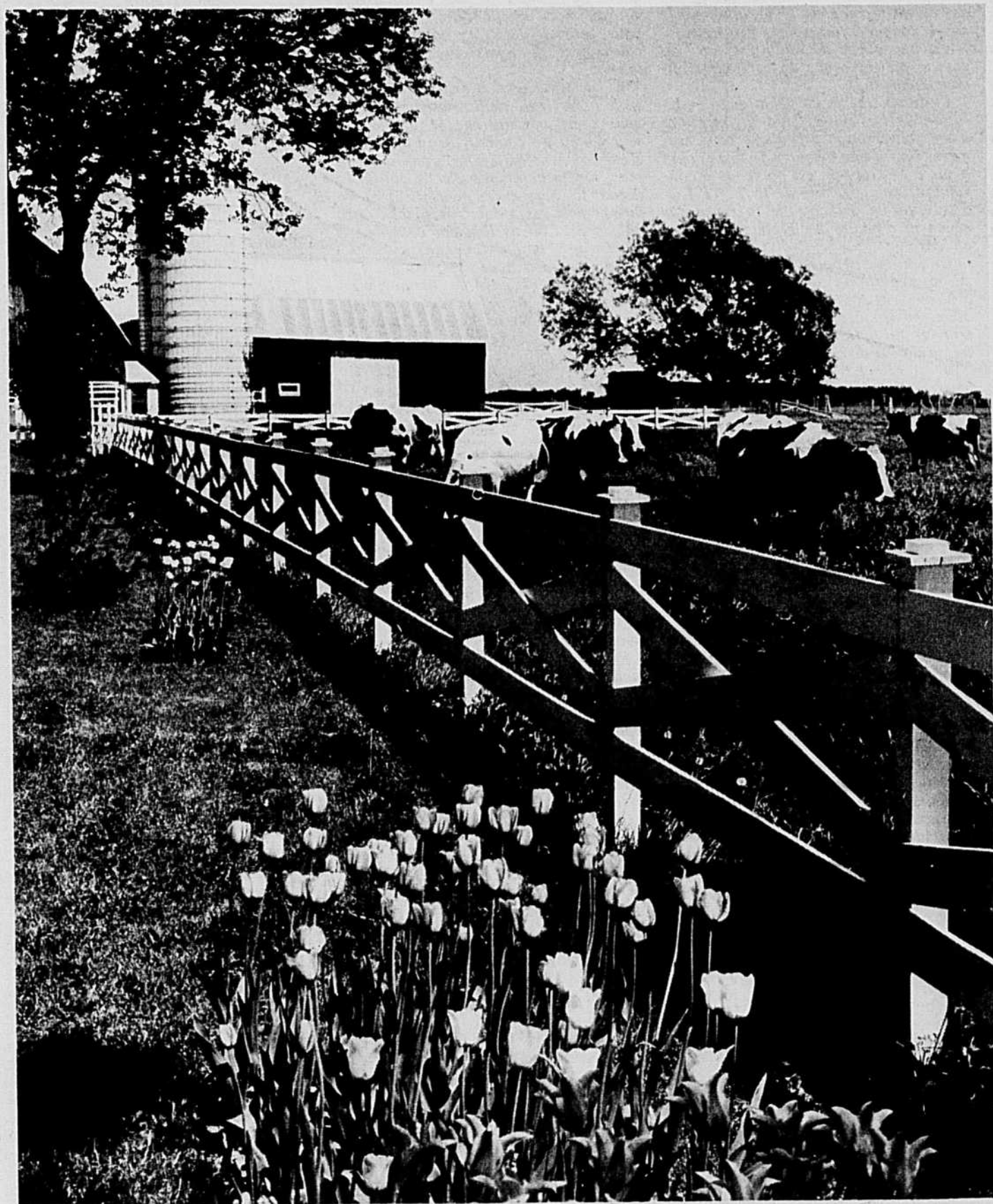


# LA TERRE de chez nous

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE D'EXPRESSION FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

Port payé à Québec

Volume 50, numéro 9 – Montréal, 26 avril 1979



## **Les Assemblées annuelles:**

### **FEDCO**

**1978 a consacré la  
réussite des  
producteurs d'oeufs**

*page 5*

### **VOLBEC**

**Dans la volaille: une  
année satisfaisante**

*page 9*

### **FPLQ**

**Il faudra forcer la  
coopération à négocier**

*page 12*

**Aménagement et  
zonage: deux projets  
inconciliables?**

*page 4*

**L'équité doit subsister dans les grains entre l'Est et l'Ouest**

*page 3*



## Les grands oubliés du congrès

Quelques heures après le retour du congrès de la F.P.L.I.Q. où j'ai participé à titre de producteur délégué pour la première fois, je me dois de faire rapport aux producteurs de ma région et aussi à tous les producteurs concernés du Québec.

La première réaction qui me vient à l'esprit en est une de grande déception. Jamais au cours de ces 2 jours de congrès, je n'ai entendu une seule réflexion de la part des dirigeants de la Fédération concernant l'amélioration à apporter au sort des producteurs de lait industriel. La seule préoccupation des dirigeants et de la grande majorité des administrateurs fut la défense de cette grande dynastie qu'est la Fédération.

Insertion des pouvoirs accordés par la loi 116 au plan conjoint, discussions sur les pouvoirs de l'agence, augmentation du prélevé, tout y était pour assurer la survie et renforcer le contrôle sur les producteurs. Le seul problème dans toute cette fresque, le producteur de la base, celui qui par son travail de tous les jours, ses problèmes financiers, suite à une perte constante de ses revenus depuis 1976, celui qui finance et remplit les goussets de cet éléphant blanc n'y était pas ou était très mal représenté face à la réalité de tous les jours. Le lien n'y était pas. La plupart des délégués qui sont en grande majorité des administrateurs des fédérations régionales étaient beaucoup plus, à mon sens, des représentants de cette dynastie que le véritable trait d'union entre le producteur et le syndicat chargé de protéger et d'améliorer son statut.

Monsieur Choquette pour sa part semble avoir décelé le problème depuis qu'il est président de la C.C.L., profitant du fait que les dirigeants de la Fédération sont plus préoccupés à asseoir leur empire que de demander pour les producteurs, surtout en période pré-électorale, l'indexation des subsides versés

aux producteurs. On sait que depuis 1976, ceci représente une baisse, compte tenu de l'inflation, d'environ 27%; celui-ci nous a énoncé la nouvelle politique laitière sans changement à ce chapitre.

Il a surtout rappelé aux dirigeants des Fédérations, aussi bien qu'aux dirigeants des Coopératives, que leur but premier, leur seule raison d'exister devrait être la défense des intérêts et un meilleur revenu pour le simple producteur, plutôt que la souveraineté de leur empire respectif. Il a aussi demandé aux dirigeants de la Fédération que l'on accorde le titre de producteur à celui dont la principale fonction est l'agriculture, pour ne pas avoir à payer des subsides aux médecins, avocats ou autres.

Monsieur Garon est venu demander aux délégués de supprimer la coupure de 25% pour celui qui laisse la production laitière. Malheureusement celui-ci aurait dû faire sa demande avant les congrès régionaux, là où les décisions doivent se prendre pour respecter la démocratie. Il aurait surtout dû promettre des mesures compensatoires advenant le cas de coupures futures aux producteurs. Il est plus facile de vouloir se faire du capital politique que de s'impliquer financièrement.

Enfin un certain dirigeant de la Fédération de lait nature m'a affirmé lors d'une conversation privée que cette dernière, lors d'une réunion de deux jours tenue à St-Gabriel, est parvenue à convaincre les dirigeants de la F.P.L.I.Q. d'accepter le principe de la vente par encan et d'inciter les producteurs dans ce sens.

On sait que depuis 1976 les dirigeants de la Fédération se sont battus avec acharnement contre cette forme de vente allant même jusqu'à traiter les producteurs de lait nature de fous pour payer de tels prix pour du quota.

Il est grand temps pour les producteurs dans le champ de revoir le mode d'élection de ces administrateurs et de leur représentation aux congrès généraux. Premièrement chaque administrateur devrait remettre son poste en jeu à la fin de chaque année et être en poste pour une période maximale de cinq (5) ans incluant la présidence de la Fédération régionale (six (6) ans maximum dans le cas du président provincial). Certains diront que l'expérience manquera, mais elle sera sûrement compensée par plus d'agressivité, de dynamisme et surtout représentante du milieu.

Deuxièmement les délégués devraient être choisis dans une proportion de 50% parmi les producteurs de la base, n'ayant aucun attachement avec l'administration, et en nommer des nouveaux à chaque année.

L'année qui s'annonce en sera sûrement une de tension et de négociation entre les divers organismes. Nous, producteurs, devons être vigilants et surtout nous rappeler que l'on n'est jamais aussi bien défendu que par soi-même. Alors, participons donc à la véritable défense de nos intérêts.

Jacques Cartier  
Saint-Aimé, Qué.  
Cté Richelieu

## Lettre ouverte...

Programme "Parle, parle, jase, jase"  
Télé-Métropole  
Canal 10, Montréal

Faisant suite au programme de télévision "Parle, parle, jase, jase" du 25 janvier dernier, alors que vous aviez comme invité un représentant de la famille terrienne de l'année 1978 en la personne de M. Maurice Boulet, nous venons vous dire que beaucoup de vos auditrices se sont demandé pourquoi M. Boulet n'était pas accompagné de son épouse quand, après informations, nous savons qu'elle était de passage à Montréal et qu'il aurait été heureux de l'avoir à ses côtés.

Sachant que dans toute entreprise soit terrienne, industrielle ou autre souvent, comme c'est le cas pour M. Boulet, la réussite est due aux efforts et à l'appui réciproques que se sont donnés l'époux et l'épouse, nous trouvons regrettable que cette dernière ne puisse être à côté de son mari, quand cela est possible, pour recevoir tous les hommages qui couronnent de nombreuses années de labeur.

M. et Mme Boulet, grâce à Dieu, ont eu le bonheur de vieillir ensemble; selon nous il est anormal que M. Boulet fut seul devant les caméras de la télévision. Heureusement qu'il a su, dans son bon sens, rendre hommage à celle qui fut là durant les bons et les mauvais jours, de même qu'à ses enfants et à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à ce titre de "Famille terrienne".

En terminant nous espérons que l'an prochain, si c'est possible comme c'était le cas pour M. Boulet, les deux premiers responsables de la famille terrienne auront la joie et l'honneur d'être à votre émission.

Le Cercle de Fermières  
St-Camille Bellechasse  
par Denise B. Lessard sec.

Lettre ouverte à  
Madame Gilberte CÔTE-MERCIER  
VERS DEMAIN  
Rougemont.

Décidément l'édition mars-avril 79, pages 17-18-19, en plus d'être en partie le plagiat des intérêts que l'on connaît, dépasse toute mesure d'une opinion sensée, équilibrée et de plus soi-disant chrétienne.

En effet, s'offenser des quotas de production en domaine agricole, alors que la société se voit contingentée dans la plupart de ses fonctionnements, ça me dépasse!...

Si nous y regardions de plus près: Ces consommateurs contingentés dans leurs achats par leurs besoins et leurs ressources.

Ces professionnels contingentés par leur corporation.

Ces meuniers dépendant de leurs commandes de moulée.

Ces compagnies industrielles, de tous genres contingentées par leur pouvoir de vente.

Ces multinationales produisant légumes, porcs, poulets imposent des cédules de production (ça c'est bien mieux que l'art. 27 du bill 116) en regard de leur capacité d'abattage, de transformation et de vente.

Se pourrait-il même que VERS DEMAIN se voie contingenté par sa liste d'abonnés et ses besoins bi-mensuels?...

POURQUOI alors "battre des ailes" avec autant de véhémence lorsque l'agriculture décide de s'assumer et ose opter pour ces règles du jeu depuis si longtemps définies et imposées par l'ensemble même de la collectivité?...

Nous avons aussi le droit à un revenu équitable, élément vital de notre survie, gage d'approvisionnements constants et d'une stabilisation réelle des prix auprès des consommateurs. Et d'ailleurs FEDCO (première percée agricole) en demeure une preuve de plus en plus irréfutable.

Ça y est: "On repart en oeuf".

Monique Bernard, avicultrice  
Saint-Hilaire  
(Verchères)

## Règlements sur les produits de l'érable

Grâce aux modifications apportées en avril 1977 aux règlements sur les produits de l'érable, le classement des produits acéricoles est maintenant plus simple, ce qui par le fait même facilite leur mise en marché.

De plus, le consommateur est assuré d'obtenir un produit authentique et d'excellente qualité.

## Blanchiment des légumes à la vapeur

Une nouvelle technique de blanchiment à la vapeur, plus économique du point de vue énergétique et moins dommageable pour l'environnement sera soumise à des essais commerciaux l'été prochain.

Avec ce nouveau procédé les légumes peuvent conserver jusqu'à 90% de la vitamine C, et leur coloration, leur texture et leur goût sont égaux sinon supérieurs aux produits blanchis à l'eau bouillante.

Quels que soient vos besoins  
En minéraux, vitamines et additifs...  
Pour porcs, volailles, bétails, etc...

Nous pouvons mieux les remplir  
et plus rapidement.

ls

Concentrés Scientifiques Bélisle  
inc.

196 boul. Richelieu, St-Mathias, Qué.  
Tél.: Montréal (514) 658-8733  
Québec (418) 475-6285

- service de nutrition
- service d'analyse
- service de formulation

## LA TERRE de chez nous

Le seul hebdomadaire agricole  
d'expression française en Amérique

Fondé en 1929  
Propriété de l'UPA  
515, Ave Viger, Montréal H2L 2P2, Qué.  
Tél.: (514) 288-6141

Directeur:  
Jean-Marc KIROUAC  
Rédacteur en chef:  
Pierre COURTEAU

Rédactrice et maquettiste:  
Mme Rosaline-D.-LEDOUX

Journalistes:  
Renald BOURGEOIS  
Daniel RIVET  
Collaborateurs:

Jacques DALLAIRE (Québec)  
Denis MARIER (Ottawa)

Directeur de la publicité:  
Bernard DANIS

Représentant à Toronto:  
Tom McGoey,  
Suite 615, 44 rue Victoria,  
Toronto, Ontario M5C 1Y2  
Tél.: (416) 363-0522

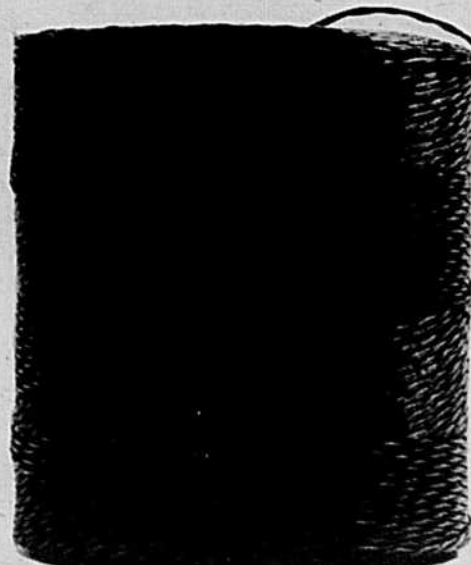
Composition et montage:  
Rive-Sud Typo Service Inc.

Impression:  
Les Presses Lithographiques 1965 Inc.

Publié le jeudi de chaque semaine  
Abonnement: 1 an, \$7; 2 ans, \$12; 3 ans, \$15.

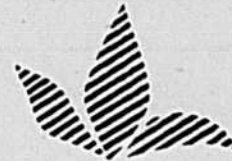
Chèque ou mandat à l'ordre  
de la Terre de Chez Nous et adressé au  
Service de tirage  
(Pas d'argent comptant S.V.P.)

Dépôt légal — 2e trimestre 1979  
Bibliothèque nationale du Québec  
Enregistrement No 1051  
Courrier de deuxième classe



# POSITIVEMENT ÉPROUVÉE





## Production porcine: une inquiétude grandissante

Les 10 et 11 avril, le Conseil canadien du porc tenait une assemblée spéciale à Toronto. Ce conseil est composé des officiers, des organismes représentant les producteurs de porcs de chacune des provinces canadiennes.

L'objectif de cette réunion était de discuter des actions à prendre au niveau du Canada afin de prévenir une débâcle dans les prix du porc et protéger quelque peu, s'il y a moyen, les investissements des producteurs.

La toile de fond de cette réunion était principalement constituée du dernier rapport du département américain de l'Agriculture où on annonçait que les intentions des producteurs étaient d'augmenter les mises bas de 20% pour mars et mai 1979, par rapport à 1978, et de 19% pour juin et août, toujours par rapport à l'an passé.

Par ailleurs, au Canada les prévisions de chacune des provinces permettent d'anticiper des hausses de production de l'ordre de 20% pour la même période.

Rappelons aussi qu'à compter du mois de mars 1978, le Canada est devenu un exportateur net de porcs. Ce fait a contribué à faire perdre aux producteurs canadiens l'avantage moyen de \$3.92 le 100 lb que les producteurs canadiens ont maintenu ces dernières années sur les prix américains.

Ce différentiel positif est passé à un solde négatif de \$2.05 le 100 lb en 1978. Ces chiffres montrent donc que pour continuer d'exporter, les producteurs canadiens et québécois recevront en moyenne \$5. à \$6. le 100 lb de moins que les prix du marché américain.

Au Canada, de 1972 à 1978 nous avons assisté à un déplacement de la production porcine de l'Ouest vers l'Est. Le Québec doit maintenant vendre sur le commerce interprovincial d'exportation près de 35% de sa production totale.

L'Ontario possède un système de vente par encan, basé sur l'utilisation d'un téléscripneur. Ce système de vente suit en quelque sorte le barème des prix à être payés aux producteurs à travers le Canada.

À la réunion de Toronto, les dirigeants de la province de l'Alberta ont mis en doute très fortement la capacité du système ontarien de permettre aux producteurs de cette province d'obtenir un juste prix. Bref, ils prétendent que les acheteurs ont réussi à utiliser ce système à leur avantage. L'affirmation a été faite, du reste, à la plus grande surprise des pro-

ducteurs de l'Ontario. D'une réunion où devait sortir un certain consensus à transmettre aux producteurs, chaque délégation provinciale a quitté sans avoir pu trouver de terrain d'entente sur les moyens à prendre.

Les faits cités plus haut donnent lieu à deux constatations:

1) Les producteurs de l'Ouest canadien ne sont pas contents du tout que durant la décennie 1970 à 1980, la production porcine canadienne se soit déplacée de l'Ouest vers les provinces de l'Est, principalement dans la province de Québec.

2) Ils n'acceptent pas une autre règle du jeu du marché nord américain qui veut que les prix domestiques se fixent en fonction du prix pratiqué dans le pays importateur.

Donc, la rentabilité des exploitations porcines canadiennes repose sur les décisions que prendront les producteurs outre-frontière. Même les prix domestiques s'établissent en fonction de cette variable. Les données actuelles du marché devraient inciter les producteurs québécois à la prudence dans leurs projets d'investissements. Il faudrait aussi que tous les producteurs laissent tomber leurs discussions philosophiques et s'entendent sur des prémisses économiques. Pour agir collectivement sur le marché, le connaître, l'influencer et le maîtriser, il faut des moyens et du temps. Le programme proposé par la Fédération des producteurs de porcs à cet effet, ne promet pas le paradis sur terre. Il permet simplement aux producteurs d'utiliser des outils que les producteurs des autres provinces utilisent à leur avantage depuis plusieurs années. Il ne faudrait pas que l'entêtement de quelques producteurs à ne pas vouloir rationaliser la production et à croire que les limites du marché sont infinies, contribue à désorganiser ce que l'ensemble des partenaires québécois a bâti avec acharnement depuis les cinq dernières années.

Donc, la prudence, la sagesse et une meilleure connaissance des données immuables d'un marché libre éviteront en particulier à bien des nouveaux producteurs d'avoir affaire à des créanciers qu'ils ne pourront rembourser pour avoir cru au Père Noël. Le scénario prévu n'est pas nouveau; les moyens imaginés pour parer à la crise de 1929 sont pourtant bien connus et devraient refaire surface dans une conjoncture telle celle qui se présente actuellement.

## L'équité doit subsister dans les grains entre l'Est et l'Ouest

La lutte n'est pas finie pour continuer de permettre aux éleveurs de l'Est de bénéficier de prix compétitifs avec ceux de l'Ouest du pays pour l'alimentation en grains de provendes. En effet, une décision récente de la commission canadienne du blé permettrait de continger les livraisons de provende hors quota, à compter du 1er août. Ce qui signifierait que les éleveurs de l'Est du pays devraient payer plus cher pour l'alimentation de leur bétail.

Au cours de la semaine dernière, de nombreuses pressions se sont exercées du côté de l'UPA et de la Coopérative Fédérée entre autres, auprès des ministères concernés, pour permettre la continuation de la politique qui depuis 1974 a fait ses preuves pour les agriculteurs du Québec.

Il faut comprendre que ce souci de voir continuer une politique de grains

échangés hors quota ne fait qu'entériner un état de fait qui existe depuis toujours. En effet, le marché des grains à l'intérieur des provinces de l'Ouest, entre producteurs et avec les meuneries locales demeurant libre, l'équité pour les producteurs de l'Est ne peut qu'être compromise par une imposition de quotas.

De l'avis de l'UPA, l'accroissement annuel des quantités de grains livrées sur le marché libre depuis cinq ans démontre l'acceptation de cette politique, et des règlements actuels par les producteurs de céréales de l'Ouest. Cette politique, plus que tout autre, aurait également su amenuiser dans une large mesure les conflits qui ont historiquement caractérisés les débats sur une politique nationale des grains.

Cette politique a apporté beaucoup d'avantages, dont l'opportunité additionnelle de mise en marché accordée

aux producteurs de céréales par l'entremise du marché hors quotas, cela représente donc une source de financement additionnel réalisé par les céréaliers de l'Ouest via le biais de paiements comptants de grains livrés sur le marché hors quotas. Ce marché libre s'est avéré depuis 5 ans un mécanisme efficace pour permettre le maintien d'un équilibre de prix et d'une équité entre les régions de productions animales du pays.

L'application des mesures proposées contribuerait à créer des surplus de grains de provende à l'intérieur de la zone désignée. Ces surplus s'écouleraient donc dans l'Ouest à des prix inférieurs à ceux réalisés dans le contexte libre actuel et ceci au détriment des éleveurs de l'Est du pays. Les éleveurs de porcs du Québec seraient particulièrement touchés par ces mesures discriminatoires. L'industrie porcine

d'ici subirait donc des pertes découlant du règlement d'un problème d'un tout autre ordre et dans un tout autre contexte.

L'UPA et la Fédérée recommandent donc que le problème que l'on veut solutionner par l'application de ce règlement le soit par d'autres façons, dont l'imposition de pénalités sévères pour ceux qui enfreignent les règlements.

La préservation d'une politique nationale des grains, fonctionnelle et généralement acceptée, revêt une importance beaucoup plus grande que les retombées intangibles pouvant découler au niveau régional de ces mesures restrictives.

Dans ces circonstances, on recommande donc l'annulation des changements annoncés et le maintien des règlements actuels relatifs aux livraisons de grains hors quotas.

# Les hommes et la politique au Québec

Une chronique de Jacques Dallaire

Tracer un programme conciliant à la fois le développement urbain, le zonage agricole et l'agro-alimentaire.

Tels sont les objectifs, du moins sur papier, auxquels doivent tendre la loi sur le zonage agricole (loi 90) et le projet de loi sur l'aménagement et l'urbanisme (projet de loi 125).

La loi 90, présentée par le ministre de l'Agriculture, M. Jean Garon, et le projet de loi 125, soumis par le ministre d'État à l'Aménagement, M. Jacques Léonard, devaient normalement cheminer ensemble, pour finalement se fondre en une seule formule de développement où le milieu agricole et le milieu urbain y trouveraient tous les deux leur compte.

Or, si la loi 90 déposée par M. Garon a constitué un véritable coup de canon, en mettant radicalement l'accent sur la récupération du territoire agricole (3 millions d'acres sur les 5,300,000 acres de terres arables que l'on compte au Québec), le projet de loi 125 apparaît, quant à lui, assez ténébreux.

Ce projet de loi, qui continue à alimenter les discussions et les conversations à Québec, donne la nette impression, en effet, que le gouvernement veut ménager la chèvre et le chou.

## Trop simple?

Du moins, c'est ce que donne à pen-

## Aménagement et zonage agricole: deux projets inconciliables?

ser le taciturne ministre Léonard, car son collègue, M. Garon, ne dément toujours pas de sa position première qui voulait que les zones agricoles permanentes soient désignées, en rapport avec les plans de zonage soumis par les municipalités.

D'ailleurs, c'était beaucoup plus simple de cette façon. En concevant son plan de zonage, une municipalité en discutait en particulier avec les représentants du milieu agricole et une fois d'accord, on soumettait le document à l'attention de la Commission de protection du territoire agricole pour approbation.

C'est bien évident que si tout le monde s'entend dans une municipalité donnée, le gouvernement est malvenu de tout refuser, surtout si le plan de zonage proposé permet harmonieusement le développement d'une municipalité et celui de l'agriculture.

En fait, il s'agissait, comme l'a sou-

vent indiqué M. Garon, de simplifier les "chinoises administratives".

Le projet de loi 125 vient cependant tout remettre en question, car justement il multiplie les centres de décisions, en proposant l'application du zonage au niveau des conseils de comté. Mais plus encore, ce projet de loi donne de tels pouvoirs aux conseils de comté qu'ils auraient même celui d'appeler des décisions de la Commission de protection du territoire agricole devant le conseil des ministres.

Quand on sait qu'avant le dépôt de la loi 90, l'an dernier, les municipalités avaient protégé, en tout et partout, 30,000 acres de terres agricoles et que dans la province, il y avait 1 million d'acres sous spéculation, dont 501,000 acres dans les mains de gens n'habitant pas le Québec, on se demande au juste quel genre d'aménagement rationnel veut faire le ministre Léonard.

Aussi bien dire que le gouvernement sera sans cesse appelé à trancher entre le développement municipal et l'exploitation agricole. Si on donne les "pouvoirs d'aménagement" aux conseils de comté, il y a risque que l'agriculture redevenue un parent pauvre et que la loi 90 ait été dans l'histoire du Québec une loi passagère d'exception.

## Les demandes affluent

On ne contera pas d'histoire à personne en disant que les municipalités n'ont jamais digéré complètement la loi 90, quoiqu'elles semblaient finalement disposées à collaborer avec la Commission de protection du territoire agricole, en vue de la désignation permanente des zones réservées à l'agriculture.

En 1979, la Commission s'attendait à recevoir 5,000 demandes de modifications au plan de zonage provisoire fixé par le gouvernement lors de l'entrée en vigueur de la loi 90. Ces demandes pouvaient venir d'organismes, de compagnies, de commissions sco-

lares ou des municipalités elles-mêmes, afin d'obtenir la permission de poursuivre des projets déjà en marche, comme des agrandissements d'usines ou des développements domiciliaires. En fait, des modifications qui favorisent en fin de compte le développement d'une municipalité, en lui assurant de nouvelles sources de revenus.

Or, en un peu plus de trois mois, la Commission a déjà reçu plus de 2,500 demandes de modifications et s'est prononcée ou se prononcera sur 600 dossiers dans l'immédiat. À ce rythme-là, la Commission pourrait avoir examiné plus de 12,000 dossiers en une seule année!

C'est tout ce processus qui pourrait briser le projet de loi 125, en accordant des super-pouvoirs aux conseils de comté, tout en provoquant des délais administratifs importants, tant et si bien, pour reprendre une expression chère au premier ministre René Lévesque, qu'une chatte n'y retrouvera pas ses petits!

Quant au ministre de l'Agriculture, M. Garon, s'il ne perd pas son sourire, il risque de perdre la face... devant les producteurs agricoles. À moins qu'il se soit déjà concerté avec certains de ses collègues influents du Conseil des ministres pour s'abriter le temps venu derrière les garanties de non-ingérence que lui offre la loi 90.

## Jacques Boucher, nouveau président de la Fédération du lait industriel

M. Jacques Boucher, de St-Alexandre de Kamouraska, est devenu le nouveau président de la Fédération des producteurs de lait industriel du Québec lors d'une séance du conseil d'administration tenue à l'issue de la récente assemblée générale annuelle de cet organisme. Le scrutin a permis de désigner également deux nouveaux titulaires aux postes de premier et de second vice-présidents: M. Roger Dauphin, de Norbert (Berthier), accède à la première vice-présidence, en remplacement de M. Boucher, alors que M. Roger Daoust, de St-Thimothée (Beauharnois), devient le nouveau deuxième vice-président, pour combler la vacance laissée par M. Dauphin.

Le président Boucher succède à M. Roger Ménard, de St-Césaire (Rouville), lequel demeure cependant administrateur de la FPLIQ en tant que président du syndicat des producteurs de lait industriel de la région de Saint-Hyacinthe.

Les quatre autres membres choisis pour compléter les cadres de l'exécutif de la Fédération sont MM. Albéric Babin, de St-Charles de Caplan (Bonaventure) et André Houle, de St-Luc de Vincennes (Champlain), tous deux confirmés dans leurs fonctions, et MM. Antoine Gagnon, de St-Bruno (Lac St-Jean) et Léo Roy, de Coaticook (Stanstead), nouveaux venus à l'exécutif. MM. Gagnon et Roy remplacent quant à eux MM. Jean-Roch Bureau, de St-Victor de Beauce et Pierre St-Martin, de Ville-Marie (Témiscamingue), ce

dernier étant un ancien président de la FPLIQ et l'actuel président de la Fédération canadienne des producteurs de lait.

Cinq représentants ont par ailleurs été désignés comme porte-parole de la FPLIQ à l'Agence de commercialisation du lait, qui regroupe comme on le sait autant d'administrateurs de la Fédération des producteurs de lait du Québec. Il s'agit de MM. Jacques Boucher, Roger Dauphin, Roger Daoust et Albéric Babin, tous de l'exécutif, et de l'ex-président Roger Ménard.

## L'épizootie de salmonellose:

### 223 troupeaux de vaches affectés

Le premier bilan de l'épizootie de salmonellose qui a frappé de nombreuses vaches laitières au Québec en janvier dernier, à la suite de la consommation d'une moulée contaminée fabriquée par la compagnie Ralston Purina à son moulin de Saint-Romuald, révèle que 223 troupeaux ont été affectés par la maladie et que les dommages sont estimés actuellement à \$1,5 million.

La maladie a frappé plus de 90 pour cent des troupeaux laitiers qui s'alimentaient à partir du moulin de Saint-Romuald et la maladie a fait des dommages dans une vingtaine de comtés, du bas du fleuve jusqu'à Drummondville en passant par les régions de Sherbrooke, de la Beauce, de Charlevoix et même du Lac Saint-Jean.

Quant aux dommages, plusieurs vétérinaires consultés estiment que les réclamations des éleveurs atteindront vraisemblablement une moyenne de plus de \$6,000 par troupeau et que certaines d'entre elles dépasseront les \$10,000 et même les \$40,000, comme dans un cas actuellement. En plus des pertes de lait causées par la maladie, la salmonellose a provoqué la mort de quelques bêtes et fait avorter plusieurs vaches qui devaient mettre bas peu de temps après. Signalons que Ralston Purina s'est engagée à payer tous les dommages causés par sa moulée aux agriculteurs.

ACHÉTERAIS PORCELETS  
DE QUALITÉ



ARMAND R. LAVOIE  
PRÉSIDENT-DIRECTEUR-GÉNÉRAL

RÉSIDENCE 679-6760 BUREAU (514) 299-2464

448, ROUTE 133 HENRYVILLE  
QUÉBEC JOJ 1E0

## AVIS AUX PRODUCTEURS DE POMMES DE TERRE DU QUÉBEC

### PROJET DE PLAN CONJOINT

Suite à la requête qui lui a été présentée par la Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec et à la tenue d'une audience publique, la Régie des marchés agricoles a décidé de soumettre au référendum des producteurs intéressés un projet de plan conjoint pour la mise en marché de la pomme de terre, selon les dispositions de la Loi sur la mise en marché des produits agricoles. Ce référendum se tient auprès de toute personne qui est engagée dans la production du produit visé par ce plan, dans une ferme dont elle est propriétaire ou locataire, ou qui offre en vente, ou produit et offre en vente ce produit visé, pour son compte ou celui d'autrui. Elle doit avoir planté en 1977 ou 1978 plus d'un hectare du produit visé par le projet de plan et avoir l'intention d'en planter au moins la même superficie en 1979. Le référendum se tiendra par voie postale du 23 mai au 29 juin 1979.

La Régie fera parvenir un bulletin de vote à toute personne qui remplit les conditions prévues ci-haut et dont le nom apparaît sur la liste définitive dressée par la Régie. À cette fin, la Régie a établi une liste préliminaire des producteurs. Toute personne intéressée peut consulter cette liste du 19 avril au 16 mai 1979, aux endroits suivants:

- les bureaux de la Régie situés au 201 est, boulevard Crémazie, à Montréal, et au 1020, Route de l'Église à Ste-Foy, Québec;
- les bureaux régionaux et locaux du ministère de l'Agriculture situés dans les diverses régions du Québec.

Les représentants de la Régie à ces endroits pourront, au cours de cette période, faire apporter à la liste les corrections nécessaires. Toute demande faite après le 16 mai 1979, à 15:00 heures, ne pourra cependant être reçue.

### RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

par: Me Gilles Le Blanc,  
Secrétaire.



Pensez environnement c'est penser à...

**PURINA** Fosse à fumier circulaire en béton

DIAMÈTRE DE 50-60-70-80-90-100 PIEDS  
HAUTEUR DE 8-12-16 PIEDS SANS JOINT

**PURINA** INC.  
C.P. 673, St-Martin-Laval  
H7V 3P4  
TÉL. 1534-430-0936  
Tous vos acceptes, pour R.S.M.  
et Pierre Thibodeau

# 1978 a consacré la réussite des producteurs d'oeufs

par André Charbonneau (collaboration spéciale)

C'est à l'unanimité que les producteurs d'oeufs de consommation du Québec ont adopté la plupart des résolutions qui leur ont été présentées lors de leur assemblée générale annuelle tenue à Drummondville, le 19 avril. Ils ont, en particulier, voté en faveur d'une hausse de contribution de ¼ de cent afin d'intensifier la campagne publicitaire au Québec et accepté que l'on procède à l'achat de l'immeuble que Fedco occupe déjà sous location dans le parc industriel de Boucherville. Enfin, ils ont consenti à diverses modifications aux règlements qui les régissent, de manière à les rendre conformes à la nouvelle loi concernant la mise en marché des produits agricoles.

Une délégation importante de représentants des organismes fédéraux et des autres provinces ont assisté à cette assemblée. Le président de l'OCCE, M. Murray McBride, s'adressant en français aux producteurs présents, a souligné l'apport du Québec à l'organi-

leadership des producteurs d'oeufs dans le domaine des plans conjoints.

La Fédération des producteurs d'oeufs fête cette année le quinzième anniversaire de sa fondation. Son président, M. Ovila Lebel a profité de cette circonstance pour montrer comment la solidarité des producteurs leur avait permis d'inventer un nouveau système économique qui élimine la concurrence qu'ils se faisaient autrefois tout en leur permettant d'être solidairement forts face aux autres agents de la mise en marché.

Selon M. Lebel, c'est à tort qu'on oppose le régime actuel à celui de la libre entreprise que l'on connaissait autrefois. Même aux États-Unis le régime de la libre entreprise a été remplacé par celui des multinationales. En choisissant de préserver l'entreprise familiale en regroupant plutôt le produit, les producteurs du Québec ont évité de tomber dans le gigantisme qui caractérise l'évolution de la production un peu partout dans le monde.



Une partie de ceux qui ont assisté à l'assemblée de Drummondville. On remarquera une importante présence féminine.



Deux artisans de cette réussite des producteurs d'oeufs: MM. Claude Bernard, à gauche, et Ovila Lebel

sation de la production canadienne et insisté sur le rôle joué par l'OCCE dans le développement de la production québécoise. Le président de l'UPA, M. Paul Couture a, de son côté, salué la réussite de Fedco et noté le

C'est également à tort, ajoute-t-il, qu'on oppose la coopération aux plans conjoints car ceux-ci reposent sur un idéal coopératif et sur des principes également coopératifs, tels que "un homme, un vote." Voilà pourquoi la démocratie reste la valeur la plus importante à préserver car elle est le ciment de la solidarité qui soude les producteurs. "Si on a, conclut-il, tant de fois mis en doute notre caractère démocratique, c'est qu'on était conscient qu'on ne pouvait pas nous abatte sans saper la confiance démocratique qui régnait chez nous."

Enfin, selon le président de Fedco, la nouvelle loi 116 concernant la mise en marché des produits agricoles est venue "consacrer ce qui se faisait déjà et raffirmer une volonté gouvernementale antérieure". Vu qu'elle clarifie ce qui pouvait encore paraître obscur, il n'est plus possible aujourd'hui, ajoute M. Lebel, d'ignorer la volonté nettement majoritaire des producteurs et l'appui unanime qu'ils ont reçu de gouvernements successifs.

Cette année, les chefs de service ont eux-mêmes livré à l'assemblée le

compte rendu des activités de la fédération au cours de la dernière année. Le directeur du service des ventes, M. Roger Charron a notamment souligné que l'agence de vente a augmenté ses ventes de 23% depuis sa création, dont 2% au cours de 1978, malgré une baisse de 5% de la production. En outre, de nouvelles chaînes se sont ajoutées à celles qui demandaient déjà à Fedco de faire des livraisons directes aux détaillants.

M. Charron a rappelé que le prix Fedco était le garant des prix obtenus sur le marché des oeufs. Sans l'agence, la compétition rendrait, explique-t-il, illusoire des prix basés sur le coût de production. Il a invité les producteurs à moins se promener pour trouver des clients et à consacrer tout leur temps à améliorer leur production en laissant à l'agence le soin de pourvoir à la commercialisation.

Le directeur du service des quotas, M. Émilien Lavoie, a évidemment signalé les hausses récentes du contingent québécois qui permettra sous peu de porter le troupeau global à 3,514,420

pondeuses, en hausse de 6.3% par rapport à 1978. Le quota moyen par producteur a augmenté de 2.5% pour atteindre une moyenne de 10,745 pondeuses alors que les régions périphériques ont continué de consolider leurs positions. On relève également un net progrès du côté des déclarations d'inventaire et de production. Enfin, en 1978, les contributions ont diminué à trois reprises, de sorte qu'elles sont de deux sous inférieures à ce qu'elles étaient il y a un an.

Le directeur du service des enquêtes et de la surveillance, M. Pierre Soucy estime quant à lui que l'année 1978 a donné une tournure nouvelle aux événements puisqu'elle a permis de remplacer le "combat continu" par le "dialogue, l'information et la négociation". Pour l'année qui vient, sans relâcher sa surveillance, le service pourra en conséquence s'intéresser davantage à la mise en marché à l'intérieur des zones, au respect des permis émis par la Régie ainsi qu'à l'entente fédérale-provinciale.

## Nouveau vaccin contre la fièvre des foins

Un nouveau vaccin a été développé pour le traitement spécifique de la fièvre des foins causée par l'herbe à poux de l'Est du Canada. Le traitement nommé POLLINEX-R comporte seulement quatre injections au lieu du programme traditionnel de 20 injections sur une période de six à huit mois. POLLINEX-R a été développé par une division du Groupe BEECHAM, le Service d'Allergie BENCARD, leader à l'échelle mondiale dans le domaine hautement spécialisé de l'allergie.

Afin que ce vaccin soit pleinement efficace, quatre injections hebdomadaires doivent être administrées entre le 15 mai et le 1er août. Étant donné qu'il s'agit d'un vaccin, POLLINEX-R doit être administré par un médecin.

## SOUSCRIPTEUR DE FERME

La compagnie Les Prévoyants du Canada recherche les services d'une personne, issue d'un milieu rural pour faire l'analyse et la sélection des risques d'assurance de nature agricole.

Les candidats devront avoir fait au moins deux années d'études collégiales et connaître très bien l'appareillage, le fonctionnement et la valeur des divers types de fermes.

Lieu de travail: Montréal

Traitement et avantages sociaux intéressants.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

**LES PRÉVOYANTS DU CANADA  
ASSURANCE GÉNÉRALE  
801 est, rue Sherbrooke  
Montréal H2L 1K8**

attention: service du personnel

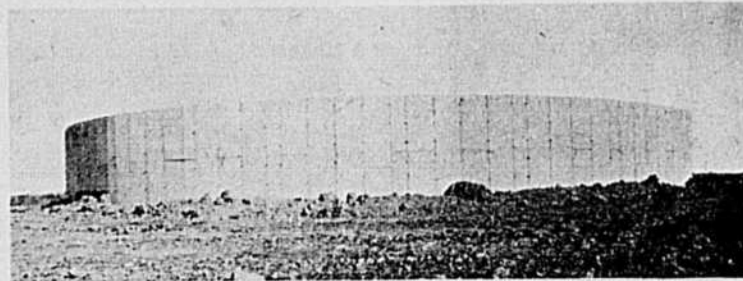


**COMPTABILITE  
OPERATIONNELLE  
DE LA FERME**

- cahier de comptabilité à partie double,
- journal grand livre qui permet les transactions sur une même page,
- tenue de livre manuelle, simple et facile,
- permet une gestion rapide et efficace,
- facilite la déclaration d'impôt,
- prix: \$10.90 frais inclus.

C.P. 1196,  
La Pocatière  
G0R 1Z0

## CITERNES À PURIN



Pour plus de renseignements, écrivez à



**CONSTRUCTION  
ACTON LTEE**

C.P. 1241, Acton Vale, Qué, J0H 1A0  
Tél.: (514) 546-7573 ou 546-2797

(Frais virés acceptés)

- Nos citernes ne coulent jamais, elles sont coulées en un seul bloc sans joint.
- Nous avons choisi la meilleure façon de les bâtir, la forme circulaire.
- Nos citernes ne sont pas construites au hasard, des ingénieurs en ont approuvé les plans.
- Nos spécifications sont deux fois et demie supérieures aux normes.

Nous fabriquons également des fosses pour parcs à engraissement de bouvillons et des silos horizontaux. Tout comme nos excellentes fosses à purin, ils comportent notre garantie de 5 ans.

NOM .....  
ADRESSE .....  
COMTÉ .....  
TÉL.: .....



MINISTÈRE  
DES TERRES  
ET  
FORÊTS

# Forêt privée

PAR LE SERVICE  
DE L'INFORMATION  
reproduction autorisée  
en donnant crédit



## Concours du Mérite forestier 1978

### La médaille d'argent et un prix de \$1 500 pour M. Sauveur Perreault de Frampton

"Quand j'ai acheté l'érablière le 7 juin 1954, les gens du village étaient inquiets pour moi. Ils se demandaient bien ce que j'allais faire avec ça; ils ne comprenaient pas qu'un gars de 21 ans achète une érablière". Aujourd'hui, la propriété de M. Sauveur Perreault fait honneur à la région de Saint-Édouard de Frampton dans le comté de Dorchester et elle lui vaut la médaille d'argent du concours du Mérite forestier 1978 et un prix de \$1 500.

par Jacques Duval

Issu d'une famille qui avait toujours eu bonne réputation dans l'exploitation de l'érablière, il n'en fallait pas plus à M. Perreault pour avoir le goût de tenter sa chance. Avec les économies que lui laissait son travail de bûcheron, il se portait acquéreur, il y aura bientôt 25 ans, d'un lot à bois qui comptait quelque 60 acres en érablière près de la route 216 à Frampton.

#### De la patience au travail

Les premières années qui suivirent l'acquisition de l'érablière, M. Perreault les employa surtout à bien aménager l'érablière. Comme il le dit: "il y avait un gros nettoyage à faire". Il élimina graduellement les hêtres, les merisiers et les bouleaux jaunes qui étouffaient les érables à sucre. Il lui a également fallu abattre quelques érables, pour permettre aux meilleurs sujets de bénéficier de l'espace nécessaire au développement d'une cime bien fournie.

Tous les travaux d'aménagement ont été exécutés progressivement car des interventions trop brusques bouleversent le milieu et risquent de créer d'autres problèmes; cela M. Perreault le sait bien: "À chaque année, il y a des travaux à faire, on ne peut pas penser tout réaliser d'un seul coup, estime-t-il". Ainsi, régulièrement il procéda à des éclaircies au niveau des jeunes tiges, tout en veillant à bien étendre les déchets; il élimina les fourches afin que les cimes soient bien proportionnées.

M. Perreault a également porté une attention particulière à la protection de son érablière: de bonnes clôtures la protègent de l'empiétement par les animaux domestiques et l'homme. Quant aux chemins d'accès, ils sont suffisamment larges pour permettre de circuler sans risquer de blesser les arbres avoisinants.

#### Une technique qui se précise

Même si aujourd'hui M. Perreault a adopté la tubulure pour la cueillette de l'eau d'érable et qu'il en est très satisfait, il demeure convaincu de l'importance des travaux d'aménagement: "Avant d'installer les tubes, j'avais réussi par tous les travaux d'aménagement, à doubler ma production à la chaudière".

Si autrefois les exploitants négligeaient

Pour notre gagnant, l'érablière est plus qu'une exploitation, c'est une façon agréable de passer ses temps libres. Devant l'hypothèse de devoir se départir de son érablière, M. Perreault a presque un pincement au cœur, "mais dit-il, ce qui me ferait plus de peine, c'est de la voir redevenir comme au moment de l'achat. Il y a trop de travail là-dedans pour laisser perdre ça".



Le médaillé d'argent, M. Sauveur Perreault est très fier de son érablière de 6 200 entailles.

l'aménagement de leur érablière ajoute M. Perreault, c'était bien souvent parce qu'ils ne savaient pas comment faire. M. Perreault lui-même avoue qu'au début, il se posait bien des questions, mais avec les conseils recueillis par-ci, par-là et à force d'expérience, il est arrivé à connaître le domaine. Du même coup, il acquérait la conviction que l'érablière "ça se cultive" et il aime bien nous en faire la démonstration: "L'érable que vous voyez sur le bord du chemin d'entrée, quand j'ai acheté, il était gros comme mon doigt. Je devrais être bon pour l'entailer le printemps prochain". Laisse à lui-même cet érable aurait mis le double de temps à atteindre ce stade.

Devenu depuis, entrepreneur en transport et terrassement, M. Perreault tire de son érablière une fierté qui se lit aisément dans ses yeux. D'ailleurs avec une moyenne de production pour les quatre dernières années de 3,2 livres de sirop à l'entaille, il y a de quoi être fier!



La dimension de la cime joue un grand rôle dans l'accroissement de l'arbre et sur la quantité de sève produite. Cette photo nous montre de belles cimes de l'érablière de M. Perreault.



il suffit de  
si peu  
de choses

Cinquante ans de perdus pour quelques secondes d'inattention. Il suffit de si peu de choses pour que débute un incendie. Les lieux d'herbe, sont inutiles et dangereux.

#### Inutiles:

Contrairement à la croyance populaire, le brûlage ne favorise aucunement la repousse. En brûlant la vieille herbe, vous privez le sol de la matière organique que constitue la végétation.

#### Dangereux:

Les lieux d'herbe qui échappent au contrôle constituent un danger pour la population, les habitations, la forêt et entraînent des pertes parfois élevées. Plus de la moitié des incendies forestiers, attribuables à ceux qui vivent à proximité de la forêt, sont dus au brûlage de l'herbe sèche.

**pour éviter un incendie**



CONSERVATION  
QUÉBEC



## LA CULTURE DU PIN ROUGE EN PLANTATION (4)

par Valère Bertrand, Ing.-f. service de la Recherche MTF

### B — ENTRETIEN DES PLANTATIONS DE 0 À 20 ANS

Nous avons déjà défini les termes regarnissage, dégagement, élagage artificiel, éclaircie commerciale par le bas et éclaircie systématique. Nous verrons maintenant à quel moment ces travaux doivent normalement être faits dans une plantation de pin rouge. Ces travaux peuvent être exécutés au besoin, peu importe la qualité de la station.

#### TABLEAU 1

#### TRAVAUX D'ENTRETIEN POUR LES PLANTATIONS DE PIN ROUGE ÂGÉES DE 0 À 20 ANS

Période d'intervention depuis la plantation	Travaux d'entretien
De: 0 à 5 ans	Regarnissage Rehaussement des pins partiellement déracinés par l'érosion ou le gel.
1 à 10 ans	Dégagement au besoin (2 à 4 reprises).
1 à 15 ans	Au printemps: (1) couper les branches cassées ou arrachées sous l'effet de la pesanteur de la neige fondante; (2) dans le cas des arbres fourchés, éliminer les tiges en ne gardant que celle la mieux en lignée avec le tronc. Nettoyage (brûlage) immédiat des parties ou des tiges affectées par le chancre scléroderrien.
5 à 10 ans, lorsque les pins ont atteint environ 1,8 m (6 pi) de hauteur.	Élagage du 1er verticille du bas de tous les pins.
1 à 20 ans	Relèvement des pins couchés sur le sol par la neige et le verglas. Redressement des tiges courbées à l'aide de tuteurs.
15 à 20 ans, pour les pins de 7,6 à 10,2 cm (3 à 4 pi) de diamètre.	Élagage jusqu'à 1,8 ou 2,1 m (6 ou 7 pi) de hauteur.

1929-1979

## L'agriculture vue par la TCN

1936

"M. Albert Rioux vient de donner sa démission comme président général de l'Union Catholique des Cultivateurs. Il entre dans la vie politique et prendra une part active à la présente campagne électorale. Nous le voyons partir avec regret." (15 juillet '36) Tout au long de l'éditorial, Gérard Filion rend hommage à ce "patriote" qui "a bataillé depuis quelques années pour faire rendre justice aux agriculteurs canadiens-français."

"M. Abel Marion, premier vice-président de l'UCC, lui succède (...). Il remplira les fonctions de président jusqu'au congrès d'octobre prochain." Ce cultivateur de Ste-Hedwidge de Compton s'occupe d'associations agricoles depuis des années et est président de l'Union régionale des caisses populaires de Sherbrooke. (22 juillet)

La campagne électorale qui bat son plein en cet été '36 devait porter au pouvoir l'Union nationale de Maurice Duplessis. "Le peuple s'est prononcé carrément, sans hésitation, pour un changement d'administration". (26 août) C'est la fin d'un règne et le début d'un autre règne. M. Bona Dussault est nommé ministre de l'Agriculture et M. Albert Rioux, défait à l'élection, devient sous-ministre. Les grands oubliés, MM. Hamel, Grégoire et Ouellet de l'Action libérale nationale laissent à penser que le nouveau gouvernement entend transiger avec les puissances d'argent. (2 septembre)

Nationalisation de l'électricité. Discipliner les puissances d'argent qui exploitent nos ressources naturelles... La mémoire de M. Duplessis devait faire défaut quand viendra le temps de mettre en application ces promesses électorales. De même, Gouin devait être jugé trop encombrant à notre nouveau premier ministre. L'ère duplessis commençait au Québec. Elle durera

NDLR — Cet article s'inscrit dans le cadre d'une série spéciale que nous reproduisons régulièrement à chaque semaine tout au long de l'année du cinquantième anniversaire de fondation du journal. Cette série inédite sur la petite et la grande histoire de l'agriculture, telle que décrite et commentée par La Terre de Chez Nous depuis 1929, a été colligée par le journaliste Renald Bourgeois.

jusqu'en '59, si on exclut le court intermède de la guerre.

### L'Office des marchés déclarée inconstitutionnelle

"Le 17 juin dernier, la Cour Suprême se prononçait sur la constitutionnalité de huit lois passées par le gouvernement conservateur de M. Bennett. Deux de ces législations concernent surtout l'agriculture." La loi constituant l'Office des Marchés est déclarée "ultra vires". "La réglementation de commerces particuliers, disent les savants juges, ou de commerces dans des denrées particulières d'une façon aussi générale, n'est pas de la compétence du parlement canadien et pareil plan de réglementation n'est pas possible sans la coopération des législatures provinciales à raison des pouvoirs législatifs fixés dans l'Acte de la Constitution." Il y a quelques années, la Cour Suprême rendait un jugement déclarant inconstitutionnelle une législation semblable visant la réglementation du commerce des fruits en Colombie anglaise. Selon ces deux jugements contradictoires, personne ne peut légiférer pour organiser la vente des produits parce qu'ils sont principalement vendus à l'intérieur des frontières provinciales et partiellement exportés. Pourtant, "il faut remédier à l'anarchie actuelle dans le commerce des produits de la ferme." (1er juillet)

L'UCC soumettra la question à ses membres lors des congrès diocésains pour savoir s'ils sont favorables à une telle législation qui ne sera probablement pas facile à faire adopter puisqu'elle exige une concertation de la part des paliers provincial et fédéral. C'est un peu de cet état de fait que naîtront toutes les polémiques concernant la mise en marché des produits agricoles. (19 août) (Notre Constitu-

tion fait la fortune des juristes par ses lacunes nombreuses, il faudra songer un jour à en disposer comme il convient!)

"On constate avec regret que l'honnêteté est à la baisse dans toutes les classes de la société. Tout compte fait, la classe agricole est restée la plus foncièrement honnête, a le mieux résisté à la vague de malhonnêteté qui a accompagné la dépression économique (...) par nécessité ou par conviction, elle s'est remise à pratiquer l'agriculture familiale. Elle n'a sûrement pas de leçon à recevoir de quiconque, à commencer par les citoyens." (22 janvier)

Et l'Union n'a pas 100 000 membres, pas encore. Pour quelques-uns, l'UCC porte une tare originelle ineffaçable parce qu'elle fut créée par un ennemi personnel du ministre de l'Agriculture de l'époque. Certains mêlent la politique à tout. Il y a aussi l'individualisme et l'apathie qui empêchent le plus grand nombre d'entrer dans leur association. Un peu de tout cela et il faut bien reconnaître que "c'est l'élite qui fait marcher la masse." (29 janvier)

1936 marque aussi le 35ième anniversaire de la caisse de Lévis, fondée par M. Alphonse Desjardins, la "mère" de toutes les caisses populaires. Après avoir longuement étudié les institutions similaires d'Europe, il a fondé un organisme d'épargne et de crédit adapté aux conditions de notre pays et à la mentalité de notre peuple. Le cardinal Villeneuve avait lancé le mot d'ordre, à côté de l'Eglise et de l'école, il faut la Caisse populaire; une Caisse populaire dans chaque paroisse. (12 février)

Mais parler des caisses populaires, c'est aussi parler de crédit à l'agriculture. "M. Godbout a toujours eu peur d'envisager le problème de front." (4 mars) Le plus simple et le plus sûr, ce serait d'aider les Caisses populaires à faire le service du crédit agricole dans les campagnes. On en revient toujours un peu à la même proposition.

Parlant du tabac: "c'est le cas de le dire. (...) tout passe en fumée. (...) Il n'y a pas bien des années, soit en 1922, la province de Québec produisait 57 p.c. du tabac récolté au Canada. C'était le bon temps. En 1933, notre contribution n'était que de 15 p.c." (4 mars) L'Ontario, plus favorisée par le climat, s'est mise à faire une concurrence ruineuse aux producteurs de chez nous. Concurrence malhonnête aussi, car pour profiter de la bonne réputation du tabac québécois, ils vendent leur tabac sous une étiquette d'emprunt. Les négociants importent du tabac ontarien et le vendent sous l'étiquette: produit de Québec. Par des procédés de cette nature, on est en train de tuer la culture du tabac dans la province. (4 et 11 mars)

Le communisme (la menace rouge) est à nos portes, puissant et contagieux, il faut serrer les rangs et secourir les flots d'étrangers que nous amène une politique d'immigration insensée. Il faut agir avant qu'il ne soit trop tard car un bon nombre sont imbus d'idées subversives. (3 juin) Les communistes ont un mot d'ordre: "à la conquête de la jeunesse". Les Communistes sont une menace constante à la paix mondiale. (10 juin) Malheureusement, la guerre ne devait pas venir de l'Est, elle originera de la droite fasciste dont on n'avait pas perçu la menace.

C'est aussi la guerre civile en Espagne. "Cinq évêques massacrés, dont un brûlé vif, des centaines peut-être des milliers de prêtres, religieux et religieuses assassinés, mutilés, outragés par des foules affolées de luxure et de sadisme, des sépultures profanées et ces squelettes de Carmélites alignés le long de leur couvent, la cigarette entre les dents, tandis que l'on joue à fusiller leurs cadavres." (16 sept.) Le péril communiste n'est pas un mythe, il ne faut pas attendre de se retrouver avec des balles dans la peau avant de réagir. L'Europe allait sombrer dans un enfer de destruction et de mort.

La circulation de la TCN approche les 20 000 copies, et avant un an nous atteindrons probablement les 25 000

LA TERRE DE CHEZ NOUS — 27 MAI 1936



## UN DEUIL POUR L'U. C. C.

Mlle Léonise Valois, plus connue dans le monde des lettres sous le pseudonyme d'"Atala" est décédée mercredi à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

Les nombreuses lectrices de la "Terre de Chez Nous" se rappelleront avec émotion ses beaux articles et ses poésies publiées dans notre page féminine.

Elle en fut l'animatrice dévouée pendant plusieurs années. Un grave accident survenu en novembre 1933 avait considérablement ralenti ses activités.

Auteur de deux recueils de poésies "Fleurs Sauvages" publié en 1910 et "Feuilles tombées" publié plus récemment, Mlle Valois était proclamée lauréate, ces jours derniers, d'un concours de poésies organisé par la Société des Poètes.

Nous déposons notre tribut de reconnaissance sur la tombe de cette grande amie et vaillante collaboratrice et nous demandons à tous l'aumône d'une prière pour la femme de bien que la mort a enlevée à l'affection des siens et de tous ceux qui l'ont connue.

copies. C'est le plus fort tirage payé de tous les journaux agricoles de la province. L'annonce dans le journal est à la hausse. Les lecteurs reconnaissent de plus en plus la qualité de la publication, il faut continuer dans ce sens. (1er avril)

En somme, le journal va bien, l'Europe va subir un carnage à nul autre pareil, le règne de Duplessis commence et l'agriculture se cherche des moyens de rationaliser la mise en marché des produits agricoles.

• Les bureaux régionaux de la Société canadienne du cancer de même que les groupements bénévoles comme l'Association des bénévoles pour les opérées du sein du groupe "Toujours femme" fournissent des dépliants à quiconque en fait la demande sur le programme de prothèses mammaires et la façon de procéder pour s'en prévaloir.

• En 1970, les Canadiens ont absorbé 4.5 millions de cachets d'amphétamines et 33 tonnes de barbituriques. L'année suivante, leur consommation d'aspirine s'est élevée à 1,000 tonnes et l'on sait que l'industrie américaine produit 250 millions de cachets par jour.

## Au ministère de l'Agriculture

Ministre



A gauche, M. Bona Dussault, auquel M. Duplessis a confié le portefeuille de l'Agriculture; à droite, M. Albert Rioux, ex-président de l'U. C. C., que le Conseil des Ministres a nommé, la semaine dernière, sous-ministre de l'Agriculture.

Sous-ministre



# La clef des champs

Une chronique de  
Denis Marier

## Le programme agricole des conservateurs

OTTAWA — En vue des prochaines élections fédérales, les partis politiques adoptent des attitudes différentes, susceptibles d'intéresser les voteurs. Le parti conservateur, dont la force électorale réside surtout du côté des agriculteurs de l'Ouest, cherche également les faveurs des Québécois. Voyons ensemble si le programme agricole de ce parti correspond aux intérêts des agriculteurs de la Belle Province. Au cours des prochaines semaines, nous analyserons à tour de rôle les programmes des autres partis en lice pour l'élection du 22 mai.

### La philosophie conservatrice

Le parti conservateur se dit convaincu de l'importance primordiale de l'agriculture sur l'économie canadienne. C'est pourquoi cette formation politique voudrait donner aux considérations agricoles un rôle plus actif. Elle prône un support gouvernemental agressif envers l'industrie agricole canadienne, de façon à garantir sa vitalité future, en s'immisçant toutefois le moins possible dans les affaires des producteurs. Pour ce faire, la philosophie d'action en est une de coopération et de consultation. Les secteurs auxquels cette philosophie s'appliquerait,

sont: la taxation, le commerce, la mise en marché, l'aide à l'étranger, la recherche, la main-d'oeuvre, l'aménagement du territoire, la politique alimentaire nationale, ainsi que des considérations spéciales pour les différentes régions du pays.

### La taxation

Les conservateurs sont prêts à changer la loi canadienne sur la taxation, de façon à la remanier dans un esprit plus agricole. Premièrement, on approche les gains de capitaux de quatre côtés: étendre les exemptions de gains de capitaux existantes sur les fermes familiales aux fermes composées d'associés ou incorporées; réévaluer cette taxe sur les terres agricoles en fonction de l'inflation et du potentiel des terres; pourvoir à ce que les agriculteurs soient, une fois dans leur vie, exemptés de la taxe sur les gains de capitaux provenant de la vente de terres agricoles. Et enfin, on songe même à abolir complètement cette taxe sur toutes les terres agricoles. Deuxièmement, on considère la mise sur pied d'un programme spécial pour les producteurs primaires, similaire et additionnel au régime d'économie enregistrée, en fonction de la retraite.

### Le commerce et la mise en marché

Le parti de Monsieur Joe Clark

chercherait à établir une politique de commercialisation équitable pour les producteurs canadiens, notamment en limitant le commerce international par l'imposition de tarifs d'importation qui porteraient les primeurs étrangères à un prix compétitif à la production nationale. Cet apport viserait entre autres l'industrie horticole. On songe également à protéger les marchés du boeuf et du fromage. On compte d'ailleurs réduire les quotas d'importations de fromage, de 45 à 40 millions de livres.

En plus de vouloir s'assurer de l'efficacité et de la rapidité du tribunal anti-dumping, pour répondre à la demande en ce sens des producteurs de tomates et de boeuf, les conservateurs n'entendent pas imposer de structures sur les primeurs, autres que la négociation d'accords bilatéraux plus équitables d'exportation et d'importation. Ils encouragent les offices de commercialisation existants à dynamiser leur action, en guise de support à la mise en marché.

### Les secteurs secondaires

L'effort conservateur en recherches se limite à la promotion, par le biais de l'éducation, de la subvention et de la coordination de programmes de recherches et de développement agricoles, sans plus de détails. On placerait tout de même une emphase particulière à la recherche rurale, ainsi qu'à la préservation de la petite ferme familiale et au développement de moulées meilleur marché.

Au chapitre de la main-d'oeuvre, deux mesures d'importance sont envi-

sagées: l'établissement d'un programme fournissant un dédommagement partiel aux producteurs, pour les coûts de la main-d'oeuvre, et l'exemption, pour fins d'impôt, des sommes gagnées par les travailleurs agricoles saisonniers.

Quant à l'aide étrangère, elle serait planifiée à long terme, avec l'aide des organisations de producteurs, en vue de fournir le savoir, l'expérience et l'information technique aux pays qui en font la demande, plutôt que de fournir une aide alimentaire directe.

Par ailleurs, tout en reconnaissant que l'aménagement du territoire est une prérogative provinciale, les conservateurs s'engagent à assister financièrement toute organisation, municipale, régionale ou autre, qui désire procéder à la planification et au zonage de son territoire.

Le parti de Monsieur Clark croit qu'une politique alimentaire nationale doit se baser sur des programmes alimentés par tous les secteurs de l'industrie. Toutefois ses projets à ce propos sont peu précis.

Dans ses considérations particulières à l'Est du Canada, cette formation politique compte installer, de pair avec les instances agricoles et les gouvernements provinciaux, des mesures d'encouragement envers les jeunes Canadiens, pour les intéresser à la vocation agricole.

En somme, un programme national du PC où les intérêts spécifiques des producteurs québécois ne sont pas encore soulignés par des mesures particulières visant ce territoire.

## Une commande de cheddar permettrait de hausser les quotas subventionnables

Le président de la Commission canadienne du lait, M. Gilles Choquette, a confirmé jeudi dernier que les besoins canadiens de lait industriel pourraient possiblement augmenter de 98 à 99 millions de 100 livres au 1er août 1979, soit une hausse d'un peu moins de 1% des quotas éligibles à la subvention fédérale.

Cette nouvelle fait suite aux récents accords du GATT au cours desquels le Canada aurait convenu de vendre annuellement quelque 6.5 millions de livres de fromage cheddar fort à la Communauté économique européenne, plus particulièrement à la Grande-Bretagne. L'entente, applicable à compter de 1980, porterait sur quatre ans et représente un marché potentiel de plus de \$40 millions, selon M. Choquette.

On sait que la période de maturation du cheddar fort varie habituellement de 9 à 18 mois. Aussi, la confirmation définitive de l'entente devrait être faite d'ici peu par le gouvernement, de telle sorte que les fabricants canadiens puissent constituer au plus tôt les réserves nécessaires pour le marché d'exportation en 1980.

Certaines informations non confirmées donnent à entendre que la hausse nette, de l'ordre de 5 millions de livres par année, aurait été consentie par la CEE en échange d'un engagement du

gouvernement canadien de ne pas réduire ses propres quotas d'importations de fromages fins et spéciaux.

L'annonce initiale de cette entente CEE-Canada avait d'abord été faite par le ministre de l'Agriculture Eugene Whelan, en tournée électorale dans une circonscription ontarienne. Les premiers rapports de presse faisaient écho à une hausse beaucoup plus substantielle du volume de la production domestique de lait industriel nécessaire pour satisfaire cette commande de cheddar. Toutefois, après vérification, il appert que la hausse ne s'établirait tout au plus qu'à environ six-dixièmes (.6) de 1 p.c.

— En zone tropicale, les serpents mangeurs d'oeufs ont une nourriture assurée toute l'année car les oiseaux se reproduisent là en toute saison. L'estomac de ces reptiles a un fonctionnement curieux: l'oeuf avalé, la coquille est rejetée.

## NE MANQUEZ PAS L'OCCASION

BUTLER



a un PRIX  
imbattable

GASTON RICHARD INC.  
VOUS OFFRE UNE  
BONNE AFFAIRE ....

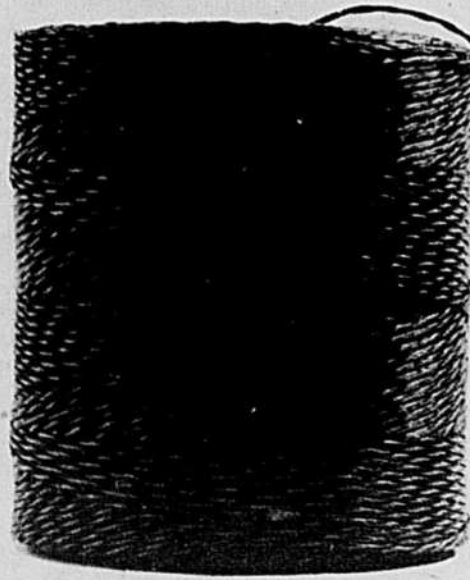
TEL: (514) 649-1516

Butler a été approuvé par le ministre de  
l'Agriculture du Québec pour la subvention  
gouvernementale.



GASTON RICHARD INC.

1400, rue du Fer-à-cheval  
Sainte-Julie, Comté de Verchères  
Québec J0L 2C0



## PRIX RAISONNABLE



## Dans la volaille, une année satisfaisante

Les producteurs de volailles du Québec ont maintenant, avec l'arrivée officielle de l'Agence canadienne de commercialisation du poulet, un ensemble de règlements qui n'est pas parfait évidemment, mais suffisamment sécuritaire pour permettre aux aviculteurs d'élaborer sur une base solide une véritable politique d'expansion et de rentabilisation de leurs élevages.

par Renald Bourgeois

C'est le message que laissait le président, M. Laurent Mercier, pour conclure la neuvième Assemblée générale annuelle de la Fédération des producteurs de volailles du Québec.

Pour les aviculteurs couverts par le plan conjoint, il est clair que l'année écoulée peut se qualifier de bonne année, tant sur le plan des résultats individuels que collectifs. La conjoncture économique a permis une hausse des prix aux producteurs et la Fédération a connu une autre année excédentaire (\$133,560).

Outre la partie administrative qui a accaparé une bonne partie de la journée du 18 avril, les producteurs ont adopté les modifications requises au plan conjoint par suite de l'adoption de la loi 116 et de l'adhésion à l'Agence nationale de commercialisation du poulet. Ils ont aussi adopté le règlement de prélevé (3c/100 lb) nécessaire à son financement et trois règlements concernant le dindon; un pour le prélevé (10c/100 lb), un pour la promotion (25c/100 lb) et un pour les pénalités en cas de surproduction. Dans le dindon, il n'y a pas de changement dans les règlements, seulement



Quelques administrateurs de la Fédération, MM. Joseph Lacasse, Jack Wolinsky, Fernand Ferron, Noël Lamontagne, Charles-Auguste Roy, Laurent Mercier, président, Robert Desroches, vice-président et Denis Jacob, secrétaire. N'apparaissent pas sur la photo, MM. Rosaire Baril, Gratien St-Yves, B. Ouellet et P. Taillon.

un transfert de juridiction; dans le poulet, il s'agit d'un nouveau règlement.

D'autre part, pour une quatrième année les producteurs ont accepté de maintenir le prélevé spécial de 7½c pour fins de promotion. La campagne conjointe de promotion BECDOR a porté ses fruits et constitue un élément essentiel du développement de l'industrie avicole. La campagne BECDOR coûte \$300,000 partagé entre l'Association des abattoirs (\$48,000), le ministère québécois de l'Agriculture (\$102,000) et les producteurs (\$150,000).

On sait que cette campagne sert à promouvoir la vente de la volaille du Québec. Les administrateurs songent aussi à utiliser les fonds excédentaires pour le développement de nouveaux marchés. Il y a beaucoup à faire dans ce domaine.

Concernant les pouvoirs, l'un des droits principaux d'un plan conjoint

l'autosuffisance du Québec en oiseaux de reproduction. De plus, la Fédération a fait faire une étude de profil de consommateur dans le but de connaître les besoins en catégories et poids des oiseaux de même que l'évolution du marché pour les produits transformés.

Dans le poulet, l'Agence aura pour résultat de stabiliser les importations et les échanges d'une province à l'autre. Le Québec a produit 220,6 millions de livres de poulet à griller comparativement à 214,5 en 1977. Les importations faisaient plus que doubler pour cette période.

Quant au gros poulet, la production a augmenté de 17,2% pour se situer à 32,7 millions de livres et les importations ont atteint 254% de ce qu'elles étaient en 1977. Les importations totalisaient 4,4 millions de livres en 1978 pour tout poulet importé vivant.

Globalement donc, il faut convenir que la situation dans la chair de volaille est relativement bonne. Le président général de l'UPA, M. Paul Couture, a tenu à féliciter les participants de leur dynamisme. Ils ont su se donner par leur travail et les problèmes qu'ils ont eu à surmonter, les outils qui leur permettent de vivre de l'agriculture.

Ces années de travail collectif illustrent bien ce qu'on peut réaliser quand un groupe de producteurs se décide à prendre en main ses destinées. C'est en voyant des résultats comme ceux-là qu'on se convainc de l'importance de notre travail et de ceux de tous les producteurs.

c'est de réglementer et continger la production pour permettre de remplir un engagement de base: produire la volaille selon la demande du marché. Pour atteindre ce but, il est indispensable de réglementer et de continger la production. Il faut donc avoir le pouvoir de sévir contre ceux qui ne respectent pas les normes de production et le seul outil réellement efficace est la saisie du produit vivant.

En conséquence, la Fédération a déposé une requête auprès de la Régie des marchés agricoles afin que cette dernière lui délègue les pouvoirs de saisie qu'elle possède. Ils seront, bien sûr, utilisés avec prudence, après une enquête sérieuse et une possibilité offerte au producteur visé de s'expliquer avant que la saisie ne s'opère.

Le Comité du dindon mis sur pied en cours d'année, s'est penché sur les problèmes nationaux et provinciaux. Il a négocié avec l'Agence nationale la production allouée au Québec et les critères d'allocation qui y sont rattachés. Le Canada produira 230 millions de livres en 1979 dont 54,5 en poids éviscéré pour le Québec. Les importations demeurent toujours un problème car les importateurs et surtout ceux qui font de la transformation ne sont pas faciles à satisfaire quant au poids des oiseaux.

On est aussi à mettre sur pied un programme permettant d'augmenter



### LES TRAITS D'UNION

#### Fedco mise en nomination au Publicité-Club de Montréal

La Fédération des producteurs d'œufs de consommation du Québec a été mise en nomination dans deux catégories différentes au vingtième concours de la publicité française organisé par le Publicité-Club de Montréal. Elle est ainsi susceptible de mériter la plus haute distinction qui soit à savoir le Coq d'Or pour l'ensemble de sa campagne publicitaire "Je repars en œuf". Seulement trois autres concurrents venus de tous les secteurs de la publicité ont aussi été mis en nomination dans cette catégorie. Fedco est également en nomination dans la catégorie produits alimentaires où huit concurrents sont susceptibles de mériter un prix. On se souviendra qu'en 1978, Fedco avait gagné le Coq d'Or du Publicité-Club de Montréal dans la catégorie Affiches.

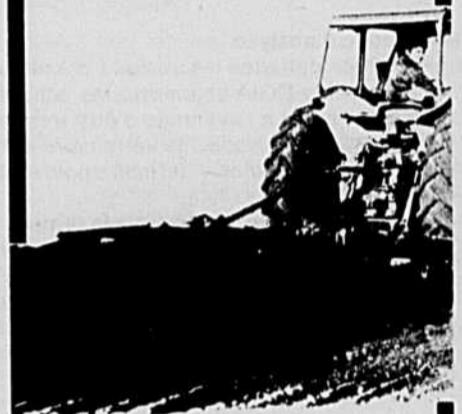


**ST-HYACINTHE**, polyvalente Hyacinthe Delorme, dimanche 29 avril 1979, 10 hres, ralliement de la JAC et de la JRC. L'invitation est faite à tous les anciens militants de ce mouvement de participer à cette rencontre. Pour de plus amples informations, s'adresser à M. Ernest Darsigny, St-Damasse, tél.: (514) 797-3822.

**ST-AGAPIT**, comté de Lotbinière, terrain de l'Exposition, mercredi le 2 mai, Expo Holstein du printemps.

**LÉVIS**, Motel Tanguay, au Rond-Point, dimanche 6 mai à 10h, assemblée générale annuelle des Éleveurs de Limousins du Québec.

Jusqu'à  
**\$1,000**  
de remise  
en espèces  
sur le  
**NOUVEAU**  
cultivateur Futura  
de Sanderum



George White vous offre jusqu'à \$1,000 de remise en espèces quand vous achetez votre nouveau cultivateur Futura de Sanderum avec un égalisateur et une double herse roulante ou bien avec une herse combinée.

Choisissez un des modèles ci-dessous et vous obtiendrez la remise.

MODÈLE	Offre de présentation remise en espèces
20'6"	\$ 500
23'6"	\$ 800
26'6"	\$1,000

**REMARQUE:** L'offre demeure valable jusqu'à épuisement des stocks.

Voici des gages courants de commodité du Futura qui en font votre meilleur achat:

- arbre transversal à flottage
- ensemble de barre de traction permettant un virage à court rayon et protégeant le système hydraulique du tracteur
- agrandissement facile
- transport facile
- et bien d'autres avantages

Ces cultivateurs Futura de Sanderum vous permettent de préparer vite et facilement la meilleure couche de semis qui soit.

George White vous rend désormais facile de posséder un de ces cultivateurs. Il suffit d'envoyer la preuve d'achat à Doug Barber à l'adresse ci-dessous, et il vous enverra avec plaisir votre chèque.

P.O. Box 5129  
London, Ontario N6A 4L6



925, rue St-Louis  
St-Hyacinthe (Québec)

Téléphone: (514) 773-6025

... pour mieux tirer parti  
de vos champs.

Pour un lait toujours de meilleure qualité

## UN LABORATOIRE MOBILE VISITERA LE QUÉBEC

Afin de réduire encore la fréquence de l'incidence des résidus d'antibiotiques dans le lait destiné aux usines laitières, la Direction générale de l'inspection des aliments (DGIA) du ministère de l'Agriculture du Québec utilisera, du 17 avril jusqu'à l'automne prochain, un laboratoire mobile d'analyses orienté vers le contrôle des antibiotiques dans le lait et la salubrité de l'eau employée à la ferme.

Des spécialistes des Laboratoires d'analyses et d'expertises alimentaires de la DGIA recueilleront des échantillons, les analyseront sur place en 2h30 et un inspecteur de la Direction de l'inspection des produits laitiers confisquera le lait non conforme aux normes. L'unité mobile se dirigera en priorité vers des régions agricoles ayant démontré une plus forte incidence d'antibiotiques dans le lait et répondra aux demandes des usines laitières aux prises avec des producteurs récalcitrants.

### Méthode d'analyse

Pour détecter les résidus d'antibiotiques dans le lait, le personnel de l'unité mobile de la DGIA soumettra les échantillons de lait à un test rapide, simple, sûr et précis. Ce test a l'avantage d'être très sensible à la pénicilline, antibiotique fréquemment utilisé en médecine vétérinaire et humaine. La plupart des autres antibiotiques utilisés en médecine vétérinaire pourront également être dépistés.

### L'analyse de l'eau employée à la ferme

À la suite d'une entente survenue entre les Services de protection de l'environnement et la DGIA, la responsabilité de la vérification de la qualité bactériologique de l'eau utilisée à la ferme a été confiée à cette dernière. Il s'agit de s'assurer que l'eau servant à alimenter le troupeau et à nettoyer l'équipement ne vienne pas influencer la qualité du lait. Cette vérification se fera également à partir du laboratoire mobile.

### L'effet des résidus d'antibiotiques dans le lait

En procédant ainsi sur place, ce lait non conforme aux normes sera vite dépisté

Dès cette année:

## LE QUÉBEC SERA EN FLEURS TOUS LES ÉTÉS

La Fédération provinciale des sociétés d'horticulture en collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Québec, a lancé les concours "Villes et villages fleuris" et "Maisons fleuries" le 21 avril à Lévis. Ces concours devraient se dérouler tous les ans au Québec, à compter de l'été prochain.

Ces deux concours, sans faire partie de l'organisation des Floralies internationales qui se dérouleront à Montréal en 1980, constitueront néanmoins des projets dignes d'en assurer un prolongement tout indiqué.

L'annonce des Floralies, rappelons-le, faite récemment à Montréal, a été accueillie avec un grand enthousiasme par les quelque 20 000 jardiniers-amateurs que regroupent les sociétés membres de la Fédération.

C'est à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de la Fédération pro-

vinciale des sociétés d'horticulture que les modalités et règlements de ces concours seront dévoilés. En effet, le Ministère compte aider ces sociétés dans l'accomplissement de leur mandat qui est de sensibiliser les citoyens aux pratiques horticoles et, par le fait même à l'embellissement de toutes les villes et tous les villages du Québec.

Outre le dévoilement des concours par le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Jean Garon, et l'élection d'un nouveau bureau de direction de la Fédération, un document audio-visuel sur les Floralies internationales de Montréal a été présenté lors de cette assemblée du 21 avril à l'édifice de l'Assurance-Vie Desjardins à Lévis.

Rappelons que des projets d'embellissement des villes et des campagnes existent déjà dans plusieurs pays, européens notamment, et que leurs résultats ont partout dépassé les espérances.



PAGE 10 - LA TERRE DE CHEZ NOUS, 26 AVRIL 1979

et éliminé avant de contaminer un plus grand volume de lait destiné aux citernes des usines (une citerne contient environ 200 000 livres de lait avec lequel on peut notamment fabriquer 20 000 livres de fromage) ou avant qu'il ne suscite des problèmes chez le consommateur.

Cette infraction à la Loi des produits laitiers et de leurs succédanés cause, en effet, beaucoup de tort à l'industrie en perturbant les procédés de transformation, dont les fabrications fromagères.

En outre, la présence d'antibiotiques dans le lait crée des problèmes au consommateur qui en absorbe régulièrement; elle peut notamment provoquer une certaine forme d'allergie.

### Du lait de qualité

Sur 21 604 échantillons de lait analysés cette année, 181 seulement présentent des résidus d'antibiotiques alors qu'il y a trois ans, on en trouvait 60% de plus. Par cette nouvelle initiative, le ministère de l'Agriculture du Québec espère diminuer encore la fréquence de l'incidence des résidus d'antibiotiques dans le lait.

## Cultivars recommandés en 1979

Le Conseil des productions végétales du Québec publie la liste des cultivars de céréales et d'herbages recommandés pour 1979.

De plus, on trouvera une évaluation de la disponibilité des semences. Cette évaluation tient compte de la disponibilité des semences du commerce local par rapport à la demande normale. Ainsi pour le cultivar de luzerne Saranac, même si la quantité achetée est forte,

elle ne pourra pas répondre entièrement à la demande. Aussi l'évaluation de la disponibilité a été classée limitée.

Dans le tableau des céréales, quelques informations supplémentaires sont données: adaptation, rendement moyen et brève description.

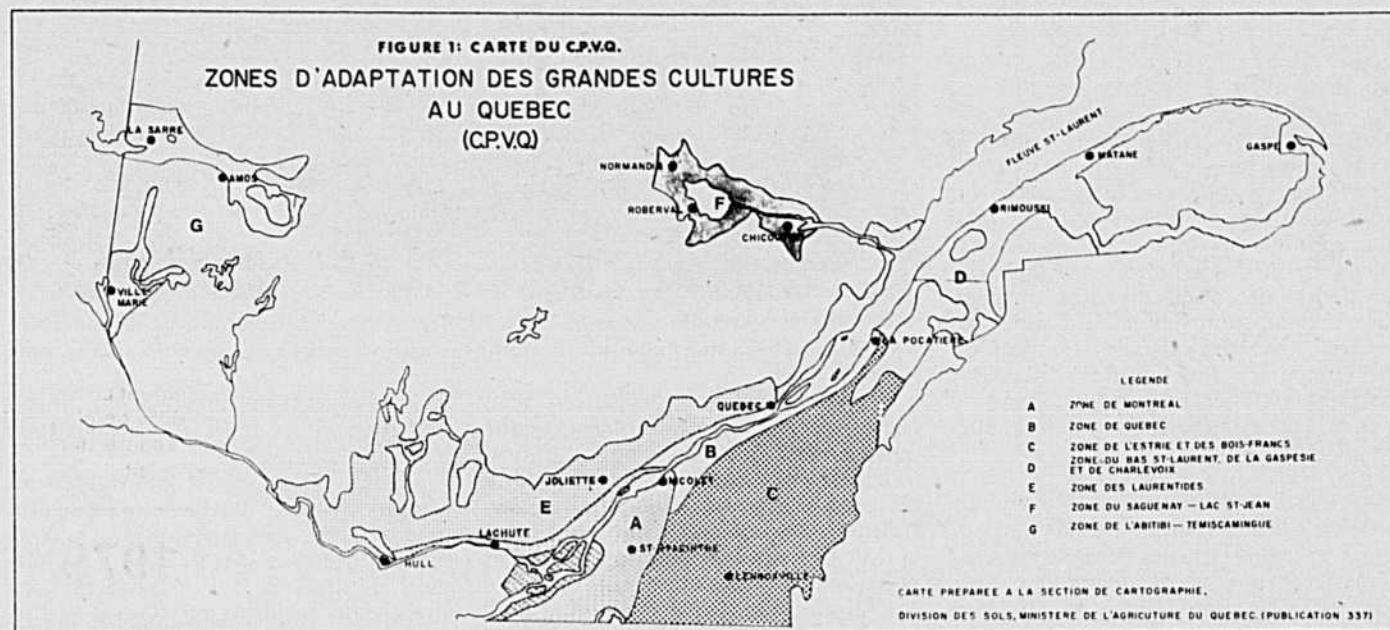
Le CPVQ est conscient que cette publication est tardive et a pris les mesures nécessaires pour que des informations soient, dans l'avenir, publiées plus tôt.

### PLANTES FOURRAGÈRES, CULTIVARS RECOMMANDÉS EN 1979

Espèces et cultivars	Maturité*	Évaluation de la disponibilité des semences
<b>LUZERNE</b>		
Anchor	Hâtif	Limitée
Angus	hâtif	limitée
Banner	hâtif	rare
Citation	hâtif	rare
Pacer	hâtif	rare
Saranac	hâtif	limitée
Thor	hâtif	limitée
Warrior	semi-hâtif	limitée
Iroquois	semi-tardif	limitée
Titan	semi-tardif	limitée
Vernal	semi-tardif	bonne
520	tardif	limitée
<b>TRÈFLE ROUGE</b>		
Ottawa	Hâtif	Limitée
Lakeland	hâtif	limitée
Dollard	semi-hâtif	non disponible
Hungaropoli	semi-tardif	limitée
<b>LOTIER</b>		
Viking	Hâtif	Rare
Mirabel	hâtif	rare
Léo	semi-hâtif	limitée
Empre	tardif	limitée
<b>TRÈFLE BLANC (LADINO)</b>		
Merit		Rare
<b>FLÉOLE DES PRÉS (MIL)</b>		
Basho	Hâtif	Rare
Champ	hâtif	limitée
Milton	hâtif	non disponible
Richmond	hâtif	non disponible
Toro	hâtif	limitée
Pronto	semi-hâtif	rare
Timfor	semi-hâtif	rare
Climax	semi-hâtif	bonne
Itasca	semi-hâtif	limitée
Bounty	tardif	rare
<b>BROME INERME</b>		
Baylor	Hâtif	Limitée
Saratoga	hâtif	limitée
Beacon	hâtif	limitée
Tempo	hâtif	rare
Manchar	semi-hâtif	limitée
<b>DACTYLE</b>		
Frode	Hâtif	Rare
Pennlate	semi-hâtif	limitée
<b>ALPISTE ROSEAU</b>		
Frontier	Semi-tardif	Limitée
Rise	tardif	limitée

\* Maturité des cultivars à l'intérieur de l'espèce.

## Céréales — cultivars recommandés en 1979



### AVOINE

Cultivars	Adaptation	Rendement moyen* 1976 - 1978 kg/ha (10% d'humidité)	Paille		Écale %	Remarques	Évaluation de la disponibilité de la semence.
			Longueur	Force			
<b>Hâtif</b> Alma	Toutes les zones	3 091	Courte	Moyenne à bonne	27		Bonne
<b>Semi-hâtifs</b> Garry	Toutes les zones	2 845	Moyenne	Moyenne	28	Recommandé seulement pour l'apparence du grain et non le rendement.	Bonne
<b>Yamaska</b>	Toutes les zones	3 024	Moyenne	Moyenne à bonne	23		Rare
<b>Semi-tardifs</b> Dorval	ABC Dans DEFG si semé avant 15 mai	3 109	Moyenne	Moyenne à bonne	24	Spécialement utile pour paissance et ensilage.	Rare
<b>Laurent</b>	ABC dans DEFG si semé avant 15 mai	3 319	Moyenne	Moyenne à bonne	27		Rare
<b>Scott</b>	ABC dans DEFG si semé avant 15 mai	3 010	Moyenne	Moyenne	25		Très bonne
<b>Oxford</b>	ABC dans DEFG si semé avant 15 mai	3 221	Moyenne	Très bonne	26		Limitée
<b>Tardif</b> Roxton	A	—	Longue	Moyenne	23	Spécialement utile pour paissance et ensilage.	Rare

### BLÉ

Cultivars	Adaptation	Rendement moyen* 1976 - 1978 kg/ha (10% d'humidité)	Paille Longueur	Utilisation Remarque	Évaluation de la disponibilité de la semence.
<b>Glenlea</b>	Toutes les zones	2 875	Longue	Alimentation humaine et animale	Bonne
<b>Tardifs</b> Opal	ABCE dans DFG si semé avant 15 mai	3 185	Moyenne	Alimentation animale	Bonne
<b>Concorde</b>	AB	2 941	Courte	Alimentation animale Supporte beaucoup mieux que les autres cultivars un semis tardif (3 039 dans zones A et B)	Limitée
<b>Ankra</b>	ABCE dans DFG si semé avant 15 mai	—	Moyenne	Alimentation animale Moyenne 1974 - 1976: 2 724 kg/ha. Opal même période: 2 637 kg/ha.	Rare

### ORGE

Cultivars	Adaptation	Rendement moyen* 1976 - 1978 kg/ha (10% d'humidité)	Type	Barbe	Paille		Utilisation Remarque	Évaluation de la disponibilité de la semence
					Force	Longueur		
<b>Semi-hâtif</b> Bonnanza	Toutes les zones	3 460	6 rangs	Semi-lisse	Bonne	Moyenne	Malt et provende. Bonne	Bonne
<b>Conquest</b>	Toutes les zones	3 342	6 rangs	Lisse	Bonne	Moyenne	Malt et provende. Ne sera plus recommandé après 1982.	Bonne
<b>Loyola</b>	Toutes les zones	3 749	6 rangs	Lisse	Bonne	Moyenne	Provende	Bonne
<b>Laurier</b>	Toutes les zones	3 710	6 rangs	Rugueuse	Moyenne	Moyenne à courte	Provende	Bonne

\* Rendement moyen: Moyenne des rendements obtenus aux différentes stations d'essais durant les trois années 1976, 1977 et 1978.

## Journées d'information PRODUCTEURS DE SIROP D'ÉRABLE

Lieu:  
Salle Windsor de Victoriaville

Le 9 mai — pour ceux des régions:

- 01 — Bas Saint-Laurent
- 02 — Québec
- 04 — Nicolet
- 05 — Cantons de l'Est

Le 10 mai — pour ceux des régions:

- 03 — Beauce
- 06 — Richelieu
- 07 — Sud-ouest de Montréal
- 08 — Outaouais
- 10 — Nord de Montréal

### PROGRAMME:

9h30: Mot de bienvenue par M. Lionel Lachance, directeur du Service des productions végétales.

10h00: Les dommages à la tubulure causés par les rongeurs. État de la question. M. Jacques Bovet, prf. Université Laval.

10h30: Rappel des travaux d'expérimentation des dernières années et résultats de la saison 1979.  
— Entailage hâtif et utilisation de la paraformaldéhyde.  
— Lavage des collecteurs pendant la saison.  
— Rendement à l'entaille en relation avec la position du tube collecteur  
Forum avec MM. Garneau Cormier, René Desruisseaux, Gaston B. Allard

12h30: Dîner  
Note: Apportez votre dîner. Une cantine mobile sera également sur les lieux.

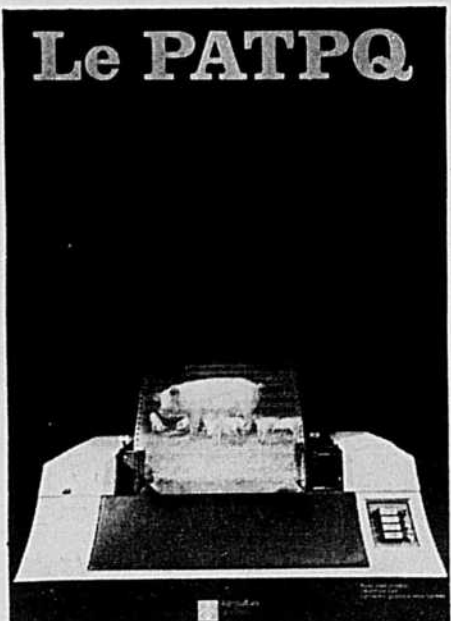
13h30: Installation de la tubulure et renseignements relatifs aux programmes gouvernementaux disponibles. M. Gaston B. Allard.

14h00: Atelier 1: Démonstration pour les intéressés à la fabrication des produits de l'érable: sucre granulé, sucre mou et beurre d'érable. M. Nil Lambert.

Atelier 2: Démonstration de fabrication et d'installation d'un préchauffeur de sève d'érable. MM. Garneau Cormier et Gaston B. Allard.

16h00: Pour les intéressés, visite guidée de l'érablière expérimentale de Saint-Norbert avec explications fournies par les responsables de la station.

18h00: Fin de la journée.



## Il faudra forcer le secteur coopératif à négocier avec le plan conjoint du lait nature

Il importe de bien départager les rôles et responsabilités dévolus aux plans conjoints et à la coopération agricole. Dans le premier cas, l'on doit s'attendre des administrateurs de plans conjoints à ce qu'ils négocient les prix et les conditions de mise en marché de la ferme à l'usine; dans le second, les dirigeants de coopératives doivent administrer efficacement les facilités de transformation mises en place par les producteurs et s'occuper de vendre les produits finis sur un marché concurrentiel.

Tel est le point de vue exprimé par le président de la Fédération des producteurs de lait du Québec, jeudi dernier, lors de l'assemblée générale annuelle tenue à Longueuil. Précisant sa pensée, M. Réjean Grégoire n'a pas caché son appréhension, toutefois, suite au refus de la coopération de négocier les prix et les conditions de mise en marché de la ferme à l'usine. "Nos coopératives, dit-il, se doivent de négocier à la hausse et ainsi forcer la concurrence à aller chercher le meilleur prix possible du marché et le remettre aux producteurs." Or, de poursuivre en substance M. Grégoire, "nous n'obtenons pas ce que le marché peut payer et l'industrie bénéficie de marges trop grandes au détriment des producteurs."

Le président de la FPLQ se dit personnellement convaincu que "c'est là

efforts dans la transformation efficace du produit et dans un merchandising agressif des denrées fabriquées; en cessant toutes les manoeuvres dilatoires ayant pour but de paralyser le système et l'industrie dans son ensemble et ce, toujours au détriment du producteur; enfin, en respectant les lois, règlements et ordonnances par le retrait immédiat de toutes menaces ou décisions ayant pour effet de couper les vivres aux organismes syndicaux." (référence ici aux mesures prises par certaines coopératives dont Granby à l'encontre de la Fédération des producteurs de lait industriel).

### Le producteur d'abord

Il faut donc réaliser l'unité de pensée et entreprendre des démarches positives pour que syndicalisme et coopératives respectent les intérêts prioritaires des producteurs. Les deux organismes doivent être d'abord au service du producteur et de son entreprise, la ferme; à l'inverse, il faut éviter que le producteur et sa ferme soient au service des fonctionnaires et des usines.

L'intérêt primordial des producteurs, a rappelé M. Grégoire, consiste



L'assemblée générale annuelle de la Fédération des producteurs de lait du Québec est toujours marquée par de nombreuses interventions des délégués et participants.

à obtenir par des négociations franches et réalistes une rémunération adéquate en tant que travailleur et gestionnaire. Ensuite seulement vient l'intérêt secondaire des producteurs-investisseurs dans les usines laitières; celui-ci doit demeurer proportionnel aux investissements réels et ne peut en aucun cas faire oublier l'intérêt premier de la ferme.

### Appel au ministre Garon

Aucune négociation n'ayant eu lieu depuis février 1978 entre la coopération, accréditée par la Régie pour négocier avec le plan conjoint administré par la FPLQ, cette dernière réclame

une intervention directe du ministre de l'Agriculture Jean Garon pour faire avancer les choses.

M. Grégoire devait enfin recevoir l'appui unanime de l'assemblée quant à la requête adressée au MAQ. L'on estime là-dessus que la RMA a charge d'administrer la Loi sur la mise en marché des produits agricoles et se doit, conséquemment, de l'appliquer de façon rapide et efficace, dans le respect de la volonté des producteurs. Ce n'est qu'une simple question de logique et il n'y a pas d'autre alternative que de déjouer les manoeuvres du groupe coopératif, en le forçant à négocier, soutient la FPLQ.

## Faits saillants de l'assemblée annuelle

NDLR — Le programme extrêmement chargé de la réunion annuelle de la Fédération des producteurs de lait du Québec a tout de même permis d'adopter une série de nouveaux règlements à caractère administratif et financier, en plus d'un certain nombre de résolutions importantes pour l'avenir de cet organisme.

Les principales décisions, orientations et informations permettent de dégager les faits saillants qui suivent:

- Une contribution spéciale de \$0.07 le 100 livres de lait sera perçue pour fins de publicité et de promotion à compter du 1er mai prochain. Le tuteur qui administre le règlement de publicité, promotion et développement de marchés suspendu par la Régie des marchés agricoles recommandait un prélevé de \$0.05 seulement pour le lait de consommation. Les participants y ont ajouté \$0.02, soit un budget additionnel de quelque \$350,000, destiné au Bureau laitier du Canada pour la promotion du lait industriel.
- Avec l'accord tacite du tuteur, M. Marcel Bergeron, les délégués sont convenus de demander à la RMA de retirer l'administrateur mandaté par elle et de confier de nouveau l'administration du fonds de publicité et promotion à la FPLQ. A cet effet, l'on note que la Fédération a cessé toute

action en matière de développement de marché, attendu entre autres que les producteurs y participent désormais individuellement et volontairement par le biais d'une formule distincte.

• La FPLQ a inscrit une demande de révision du prix du lait de classe 1, réclame une audience immédiate à cette fin et soumettra incessamment une requête qui s'appuiera sur le respect du salaire horaire indexé et les frais de gestion.

• La contribution pour l'application et l'administration du plan conjoint sera portée le 1er juin à \$0.05 le 100 livres, une hausse de \$0.01 par rapport au prélevé actuel. La moitié de l'ajustement sera remise à l'UPA alors que l'autre demi-cent est destiné aux frais d'implantation du SI (métrique). Au 1er janvier 1980, la totalité de la hausse ira au financement de l'UPA.

• La FPLQ a demandé par ailleurs au Conseil de l'industrie laitière de hausser de \$0.45 le 100 livres les prix du lait de surplus, suite à l'annonce de la nouvelle politique laitière. L'on désire également négocier des ajustements aux prix du lait des classes II, III et IV.

• L'assemblée s'est aussi déclarée pour la poursuite du travail entrepris par l'Agence de commercialisation du lait, a amendé son règlement de plan con-



M. Henri Dorval, secrétaire de la FPLQ, répond à une question d'un producteur. On remarque également de g. à dr. une partie du bureau de direction: MM. Réjean Grégoire, président, Marcel Bourbeau, 1er vice-président, Albert Laurent, 2e vice-président, Léo Marrier, directeur et Rosario Bernier, membre de l'exécutif.

joint pour le rendre conforme aux dispositions de la Loi 116, en plus de de- Québec de compléter le programme "lait-école" à l'élémentaire et de l'ém- tendre au secondaire.

## Choquette soulève l'ire de la FPLQ

Au cours d'une allocution prononcée dans le cadre de l'assemblée annuelle de la Fédération des producteurs de lait du Québec, M. Gilles Choquette a soulève l'ire de son auditoire en dénonçant sans ambages le mode d'intégration pratiqué par la FPLQ et la formule des prêts de quotas de la Fédération.

Le président de la CCL a d'autre part qualifié de "regrettable" la mise en place d'une agence de commercialisation regroupant les deux fédérations de lait et déclaré qu'on "jette de la poudre aux yeux" avec le programme de paiement selon l'utilisation.

Hué par les producteurs massés dans la salle, M. Choquette s'est fait accuser à son tour de "charrier des remarques pleines de fiel" et d'être "le colporteur du chialage à Trudeau". Bref, on rejette carrément l'appréciation de M. Choquette qui estime que les dirigeants de la FPLQ "n'ont pas démontré, selon lui, la bonne volonté et la souplesse nécessaires au règlement des problèmes actuels". Les producteurs de lait de consommation considèrent que la CCL devrait au contraire reconnaître leur dynamisme et la légitimité de leur action collective.

AUTRES DÉTAILS DANS LE PROCHAIN NUMERO

## Réjean Grégoire réélu président de la FPLQ

M. Réjean Grégoire, de Napierville, a été réélu président de la Fédération des producteurs de lait du Québec lors de la réunion du conseil d'administration tenue à l'issue de l'assemblée générale annuelle de cet organisme.

Le premier vice-président, M. Marcel Bourbeau, de Champlain, a également reçu un nouveau mandat cependant qu'un nouveau venu occupe dorénavant les fonctions de 2e vice-président de la Fédération. Il s'agit de M. Albert Laurent de Sabrevois (Iberville), qui remplace M. Jacques Jutras, de Plessisville.

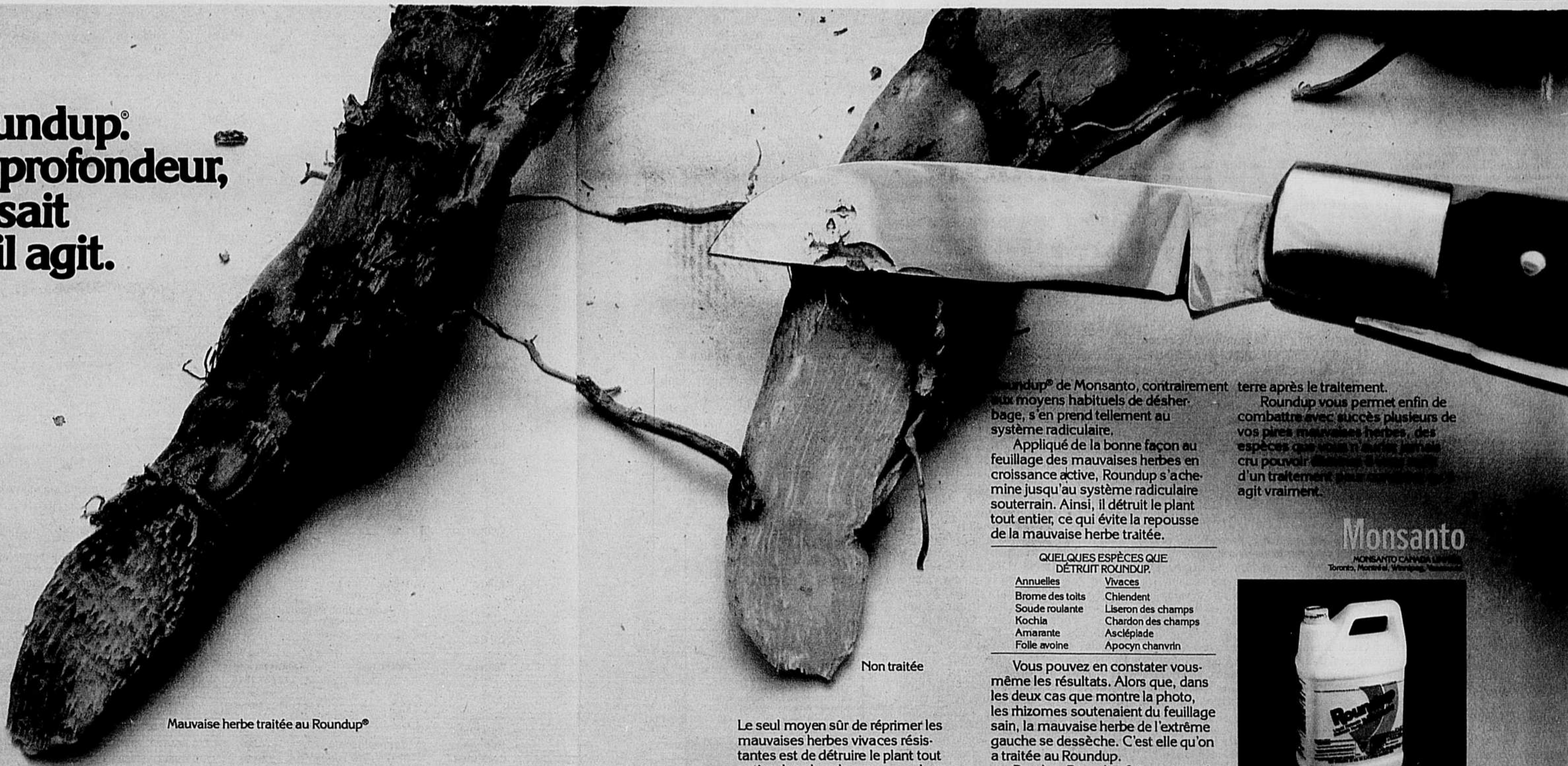
Les autres membres de l'exécutif sont MM. Lucien St-Pierre, de Rimouski, confirmé dans ses fonctions, et Rosario Bernier, de Bromptonville, qui comble la vacance laissée par le remplacement de M. Jutras.

le défi le plus important que nous ayons eu à relever depuis nombre d'années". Il faudra selon lui éviter les tranquenards tendus systématiquement et avec une régularité déconcertante par l'adversaire, cet adversaire étant le producteur lui-même, victime de sa propre indécision. Avec le temps, divers outils ont été mis en place, on a pu expérimenter les deux systèmes (syndicalisme et coopération agricoles) mais l'on doit se rendre à l'évidence, toujours selon M. Grégoire, que nos coopératives "ne peuvent ni ne doivent nous représenter des deux côtés de la table de négociation".

Une résolution adoptée un peu plus tard par les participants devait confirmer ce point de vue. Elle demande à la coopération de respecter la volonté des producteurs "en mettant tous ses

— Au cours de la dernière glaciation, il se créa entre la Sibérie (Asie) et l'Alaska (Amérique du Nord) un gigantesque pont qu'empruntèrent de nombreuses espèces animales pour passer d'un continent à l'autre, comme le bison, le renne, le boeuf musqué, etc.

# Roundup® En profondeur, on sait qu'il agit.



Mauvaise herbe traitée au Roundup®

Non traitée

Le seul moyen sûr de réprimer les mauvaises herbes vivaces résistantes est de détruire le plant tout entier, dans le sol comme au-dessus. En effet, c'est en terre, dans ses racines ou rhizomes, que la mauvaise herbe tenace est le plus résistante. Voilà pourquoi l'herbicide

Roundup® de Monsanto, contrairement aux moyens habituels de désherbage, s'en prend tellement au système racinaire.

Appliqué de la bonne façon au feuillage des mauvaises herbes en croissance active, Roundup s'achemine jusqu'au système racinaire souterrain. Ainsi, il détruit le plant tout entier, ce qui évite la repousse de la mauvaise herbe traitée.

### QUELQUES ESPÈCES QUI DÉTRUIT ROUNDUP.

Annuelles	Vivaces
Brome des toits	Chiendent
Soude roulante	Liseron des champs
Kochia	Chardon des champs
Amarante	Asclépiade
Folle avoine	Apocyn chanvrin

Vous pouvez en constater vous-même les résultats. Alors que, dans les deux cas que montre la photo, les rhizomes soutenaient du feuillage sain, la mauvaise herbe de l'extrême gauche se dessèche. C'est elle qu'on a traitée au Roundup.

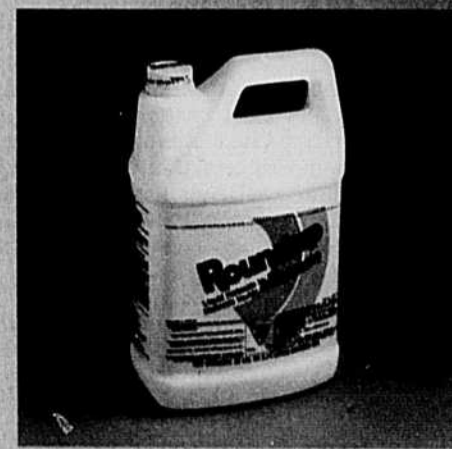
De plus, Roundup fait son travail sans avoir d'activité résiduelle dans le sol, donc sans laisser de résidu qui puisse nuire aux cultures mentionnées sur l'étiquette et qu'on met en

terre après le traitement.

Roundup vous permet enfin de combattre avec succès plusieurs de vos plus mauvaises herbes, des espèces qui, bien que traitées, n'ont pu mourir car elles ont pu puiser dans leurs racines d'un traitement précédent. Roundup agit vraiment.

**Monsanto**

MONSANTO CANADA LTD.  
Toronto, Montréal, Winnipeg, Vancouver



Jamais on n'a vu un tel herbicide.

TOUJOURS LIRE ET RESPECTER LES DIRECTIVES DE L'ÉTIQUETTE DE ROUNDUP. Roundup® est une marque déposée de la compagnie Monsanto. ©Compagnie Monsanto, 1979.

RC-1/79

## Ces questions que vous n'osez pas poser...



Dès les premiers âges, les récits historiques concernant la menstruation ont fourmillé de mythes et de fausses conceptions. La femme en période de règles était non seulement bannie, tenue à l'écart et déclarée indigne de tout contact. Heureusement, pour les milliers de jeunes filles qui connaîtront sous peu leurs premières règles, les informations qui circulent actuellement sont un peu plus proches de la vérité, mais il y a encore beaucoup à faire dans ce domaine.

Nous continuons donc aujourd'hui avec le Docteur Lorraine L. notre série d'entrevues touchant ces importants sujets pour la santé physique et psychique des adolescentes. De nombreux parents racontent misérablement la préparation de leurs filles à la menstruation. Ce qui devrait être traité comme un événement parfaitement naturel se transforme en expérience traumatisante.

### À quel âge la majorité des fillettes ont-elles leurs premières règles?

Certaines filles connaissent leurs premières règles au même âge que leurs mères. Néanmoins, à en croire les statistiques, l'âge moyen s'abaisse de deux à trois mois tous les dix ans. Il y a cent ans, l'âge moyen pour les premières menstrues était de quatorze ans. De nos jours, c'est douze ans et demi, et vers l'an 2000, l'âge moyen se rapprochera de onze ans et neuf mois.

Mais les statistiques ne tiennent pas compte du fait que chaque fille possède son propre rythme biologique. La fourchette normale va de neuf à seize ans. Et chez 5% de toutes les filles, les premières règles se produisent entre seize et dix-huit ans.

### Que faut-il penser de la fille qui a ses règles avant neuf ans? Est-ce anormal?

Pas nécessairement. Il y a beaucoup de cas de puberté réellement précoces. Chez ces filles-là, il y a pour quelque raison inconnue, une activation prématurée des fonctions ovarienne, hypophysaire et hypothalamique. En d'autres termes, la maturation sexuelle se produit plus tôt — ce qui n'empêche pas ces fillettes d'être normales à tous égards.

Il est arrivé, rarement il est vrai, que cette catégorie de fillettes aient leurs règles à quatre ans, une première ovulation à cinq ans, et fassent les manchettes des journaux en étant mère à six ans. Et si vous pensez que c'est un peu jeune, apprenez qu'il s'est trouvé des cas, avec preuves cliniques à l'appui, de puberté précoce avant l'âge de deux ans.

### Les "menstruations" à un âge très tendre constituent-elles toujours un signe de puberté précoce?

Malheureusement pas. Le développement précoce des seins et un cycle menstruel établi chez une très jeune fille peuvent en fait refléter un trouble organique. Il est parfois difficile d'établir une distinction entre un développement prématuré-normal et un développement prématuré-anormal. Ceci s'applique particulièrement au cas de la fillette qui connaît ses premières règles à un âge proche de celui qu'on pourrait considérer comme normal. On aurait moins tendance à soupçonner un trouble endocrinien chez une fille de huit ans que chez une de cinq.

Disons simplement que si l'on a des doutes concernant le caractère normal des règles chez une très jeune enfant, il faut l'amener voir un médecin.

### Que dire de celles qui ne pèchent pas par précocité?

Rien n'alimente autant l'inquiétude d'une mère que le retard pris par sa fille sur ses contemporaines. Lorsque celle-ci atteint l'âge de quatorze ans, la mère est convaincue qu'elle aurait

déjà dû être réglée. Le souci qu'elle se fait la pousse même à se demander si sa petite fille ne serait pas enceinte.

Dans ces cas, une consultation médicale peut beaucoup aider la mère et la fille. Un examen médical approfondi par un médecin compréhensif montrera dans la majorité des cas que la fille se développe normalement, bien qu'à un rythme plus lent. Vers l'âge de quinze ou seize ans, on devrait pouvoir noter un certain développement des seins ainsi que d'autres signes de stimulation par les oestrogènes. Il est également important de s'assurer que le canal vaginal est bien ouvert. Rien n'est aussi efficace qu'un hymen non perforé pour empêcher le flux menstruel.

### Que doit-on faire d'autre?

Rien dans le plupart des cas. Le temps fait des miracles — il amène même les règles. Si l'examen physique est par ailleurs normal, nombreux sont les médecins qui préfèrent attendre que la fille ait dix-sept ou dix-huit ans avant de demander une évaluation hormonale approfondie. À cet âge-là, les jeunes filles qui n'auraient pas eu leurs premières règles constituent en effet l'exception.

### Serait-ce un tort de provoquer la venue des règles chez une jeune fille largement en âge de les avoir?

Pas nécessairement, mais pourquoi presser son rythme biologique? Une intervention intempestive fait quelquefois plus de mal que de bien, tant sur le plan psychologique que physiologique. Dans les rares cas où il existe un trouble endocrinien (glandulaire), hâter la venue des règles par un traitement hormonal peut brouiller et retarder le diagnostic de la véritable cause de ce trouble.

### Quels sont les autres facteurs qui pourraient retarder la venue des règles?

Ils sont variés. La nutrition, par exemple, représente un des facteurs les plus importants dans un développement normal. Chez les jeunes Européennes qui souffrirent de malnutrition chronique pendant la Deuxième Guerre mondiale, le retard sexuel fut spectaculaire. Les problèmes émotionnels, les désordres nerveux et nombre de maladies chroniques contribuent tous à retarder l'apparition des premières règles.

### Y a-t-il une relation entre l'âge des premières règles et celui de la ménopause?

Non. Ici aussi vous pourriez suivre le schéma maternel. Néanmoins, de plus en plus nombreuses sont les femmes qui connaissent la ménopause de plus en plus tard. À l'heure actuelle, l'âge moyen auquel cesse toute menstruation tourne autour des cinquante ans.

### À quel rythme les règles devraient-elles se suivre?

Bien que la majorité des femmes aient leurs règles tous les vingt-cinq à trente jours, la fourchette vingt-et-un à trente-cinq jours est considérée comme normale. Mais l'espacement de vos règles importe moins que l'établissement d'un rythme régulier. Chez la plupart des femmes, celui-ci s'établit généralement dans les trois ans qui suivent les premières règles. Ainsi, quand l'espacement habituel de vos règles s'allonge ou se raccourcit de façon suivie, et surtout si la fourchette vingt et un/trente-cinq jours n'est pas respectée, cela peut signifier un désordre menstruel.

### Comment calculez-vous la durée de votre cycle menstruel?

Voilà qui pourra sembler bien simple à beaucoup d'entre vous, mais mon Dieu, quelle confusion chez les autres!

La longueur de votre cycle se calcule à partir du premier jour de vos règles jusqu'au premier jour, non inclus, des suivantes. Par exemple, si vos règles commencent le 1er octobre et les suivantes le 28, la longueur de votre cycle est de vingt-sept jours. Le jour où vous remarquez la plus infime trace de sang constitue le premier jour du cycle menstruel. En d'autres termes, toute trace ou tache de sang précédant le véritable flux menstruel doit être prise en considération pour établir la durée de votre cycle.

### Est-il jamais normal d'avoir deux fois ses règles dans un même mois?

Cela peut l'être. Pour celles d'entre vous qui ont en moyenne des cycles de vingt-huit jours, il tombe sous le sens que si les règles commencent le 2 mars, les suivantes devraient commencer le 30 mars; deux fois des règles en un mois, ce qui est parfaitement normal dans ce cas-ci.

### Combien de temps vos règles devraient-elles durer?

Entre trois et cinq jours, mais nom-

breuses sont les femmes qui saignent régulièrement pendant huit jours alors que d'autres s'arrêtent après deux jours seulement. Et la durée de vos règles pourrait varier légèrement d'un mois à l'autre sans que cela soit anormal.

### Quel est le volume du sang perdu?

Bien moindre que vous ne l'imaginez probablement. Dans le cadre d'une recherche, des étudiantes payèrent en partie leur scolarité en récoltant consciencieusement tout leur sang menstruel sur une période de plusieurs mois. Après leurs règles, elles remettaient tous les tampons et serviettes hygiéniques qu'elles avaient utilisés à une vaillante équipe de chercheurs chargée d'en analyser le contenu en fer. Leurs conclusions? La majorité des femmes perdent entre 50 et 175 cc. (approximativement un quart à trois-quarts de tasse) de sang pendant leurs règles, et la moyenne des femmes moins d'une demi-tasse. Par conséquent, si vous êtes convaincue que vos pertes dépassent une tasse, il vaudrait peut-être mieux que vous alliez consulter un gynécologue. L'augmentation des pertes menstruelles peut être causée par différents facteurs (nous en reparlerons plus tard).

### Pourquoi les pertes sont-elles plus fortes à certaines occasions qu'à d'autres?

Contrairement à ce que pensent certaines femmes, la cavité utérine ne "stocke" pas de sang entre les règles. Le volume de vos pertes, indépendamment de facteurs tels que l'influence émotionnelle ou les désordres physiques, dépend en partie de la quantité de muqueuse intra-utérine qui desquame. En général, plus la muqueuse est épaisse, plus le flux menstruel est fort et dure longtemps. Ainsi, tout comme la durée de votre cycle peut varier à l'occasion, de même le volume de vos pertes peut accuser des hauts et des bas.

Merci Docteur, à la prochaine fois.

## Le yogourt à la mode

Le yogourt se retrouve de plus en plus dans les paniers d'épicerie. C'est le nouvel aliment à la mode, comme l'indiquent les données sur la production de Statistiques Canada. En 1966, 442.000 gallons ont été produits. Onze ans plus tard, soit en 1977, la production grimpa au chiffre astronomique de 6.065.000 gallons. Il est évident que les Canadiens consomment beaucoup plus de yogourt et que les producteurs répondent rapidement à la demande avec de nouveaux produits améliorés.

Il n'est pas surprenant que le yogourt soit devenu si populaire. Il goûte si bon et renferme d'importants éléments nutritifs. Une tasse ou 250 mL de yogourt offre la même valeur nutritive qu'une portion de lait. Ce qui veut dire que le yogourt, comme le lait et les produits laitiers, constitue la meilleure source alimentaire de calcium, de riboflavine et de vitamine D, et fournit aussi plusieurs autres vitamines du complexe B, de la vitamine A et des protéines. Que dire des calories? Le yogourt nature représente un vrai délice pour les gens à la diète. En effet, six onces de yogourt nature fournissent seulement 112 calories. De plus, les yogourts faits avec du lait écrémé plutôt qu'avec du lait partiellement écrémé, contiennent encore moins de calories. Mais attention aux yogourts aromatisés! Une portion de 6 onces fera grimper les calories de 112 à 170.

Soucieux des calories ou non, vous apprécierez la touche spéciale que le

yogourt apportera à plusieurs de vos plats préférés. Il remplace à merveille la crème sure pour garnir des légumes et peut être mélangé avec des fruits pour un dessert simple et nutritif. Ajoutez-en aux sauces à salades et à trempette; vous obtiendrez des saveurs et textures différentes. Que penser d'un mélange de miel, de raisins secs et de gingembre haché avec du yogourt nature, comme sauce pour une salade de fruits? Ou encore, combinez cornichons sucrés hachés, sel de céleri, oignons verts hachés et sucre avec du yogourt nature, ou bien créez votre propre sauce à salades spectaculaire. Soyez à la mode, utilisez du yogourt.

Désormais, une peau plus claire, plus éclatante!

**Mercolized**  
CRÈME GIRE

Vous pouvez désormais aviver votre teint et avoir une carnation plus claire et plus éclatante grâce à la crème gire Mercolized. Elle efface rapidement et efficacement les taches de l'épiderme et donne au teint un éclat doux et frais. Utilisée par les jolies femmes depuis plus de 50 ans.

En vente dans les pharmacies et aux comptoirs de cosmétiques ou moyennant \$3.50 port payé chez MALTBY BROTHERS LIMITED 22 Elrose Ave., Weston, Ont. M9M 2H7



# Le courrier de Marie-Josée

*"Ce sont les femmes qui devraient prendre conscience de leur condition..."*

Q/ Je suis une épouse d'agriculteur, j'ai 58 ans. Je voudrais apporter mes commentaires au sujet de la situation de l'épouse dans l'entreprise agricole. "Il y a une femme dans la maison," disaient les vieux. C'était peu, mais ça voulait tout dire. L'agriculture familiale ne peut réussir, sans une collaboratrice de tous les jours. Les hommes avec leur orgueil de maître ne veulent pas admettre que la femme conduise quelque chose. Travailler pour rien, oui. Mais pas diriger.

La femme d'agriculteur, presque toujours plus instruite que son mari peut facilement tenir la comptabilité, savoir la condition de l'entreprise, évaluer si tel ou tel investissement est favorable et conseiller à propos. Mais elle doit être diplomate et toujours faire semblant que c'est son mari qui décide et conduit tout.

Les maris n'admettent que peu souvent que les femmes soient cause de succès. Peut-être sur le lit de mort... Le droit des épouses n'est pas suffisamment protégé. Il faudra attendre encore une décennie pour que ça change. Les femmes se contenteraient pourtant du salaire du plus petit employé. La femme c'est le travail et le dévouement gratuits.

Je connais pourtant beaucoup de femmes qui ont réussi le tour de force, après la mort de leur mari et en élevant une nombreuse famille de continuer l'entreprise avec succès. Qui les admire et leur donne le mérite qui leur revient? Que de femmes pourtant, en ces temps de gros revenus et de dépenses inutiles peuvent se contenter d'un petit \$5 par jour en plus de la nourriture et du vêtement? Ce n'est pas beaucoup, mais ce serait encourageant.

Si les femmes, les premières se décidaient à reconnaître que leur travail est utile et devrait être payé, ce serait un grand pas. D'une génération à l'autre, on a toujours tout fait gratuitement et on pense que ce n'est pas juste de demander une paie. Pourtant, la femme n'ose quitter la maison, sans être inquiète de la maison et des enfants.

Les dirigeants des organismes agricoles devraient aussi reconnaître la valeur d'une femme qui a les qualités requises pour faire avancer la cause du syndicalisme ou d'une entreprise. Sachez reconnaître ses mérites et la nommer à des postes de confiance. Ce sera un début pour des changements véritables.

Beaucoup de maris se récrient: "Ma femme, de l'argent, elle n'en a pas besoin. Avec moi, elle a tout ce qu'elle veut." Payer une femme pour son travail chez elle, ça leur semble impensable. Les hommes en général, commerçants, gérants de banque, notaires ne peuvent admettre qu'une femme aie de l'argent en mains, si elle ne l'a pas gagné en-dehors du foyer. Souvent, elle est obligée de le lui donner en arrivant du travail, tout comme ses allocations familiales.

Après tout, la femme devrait être reconnue l'égale de son mari, en tout et partout. À travail égal, salaire égal. Quoi de plus juste. Car en dépit de sa renommée de sexe faible, elle est souvent plus forte que son mari. La femme a toujours porté le monde. Qui n'a un jour été porté par une femme. C'est la loi de la nature. Pourquoi ne pas faire un petit effort et lui reconnaître sa place et son mérite.

Crépuscule.

R/ Merci madame de vos opinions fermes et sincères. J'aimerais que d'autres épouses et des époux surtout viennent apporter leur témoignage et leurs idées sur un sujet qui commence à devenir d'actualité. C'est ainsi que l'on permet aux mentalités d'évoluer et de progresser.

**CURIEUSE:** On peut en effet ramollir le fromage durci en l'enveloppant dans un linge passé à l'eau froide salée et bien tordu. Recouvrir de papier aluminium et garder au réfrigérateur. Pour empêcher le fromage de sécher et de moisir, l'envelopper dans un linge imbibé de vinaigre.

**MON BEAU MEUBLE:** Ne vous désolerez plus madame, les taches de chaleur sur les meubles s'enlèvent si on les frotte avec un chiffon doux humecté de lait chaud. Dans le cas de meuble en chêne naturel, frotter avec de la laine d'acier très fine trempée dans de l'huile de citron en suivant le fil du bois, puis appliquer de la cire

en pâte pour raviver le lustre. Les taches d'eau sur les meubles disparaissent si on les enduit de mayonnaise qu'on laisse pénétrer pendant une heure avant de l'essuyer avec un chiffon doux. Pour faire disparaître les cernes blancs qui enlaidissent les meubles polis, il faut les frotter avec un peu de dentifrice et un linge humide. Essuyer et ôter la pâte et polir avec de l'huile de citron.

**J'AIME LE VERT:** L'ananas est une plante qu'on peut reproduire à partir de sa touffe de feuilles. Enlever celle-ci en coupant en biseau dans le fruit et la laisser sécher un jour ou deux. La mettre ensuite en

terre, juste assez profondément pour qu'elle se maintienne seule, sans soutien et bien arroser. De nombreux mois pourront s'écouler avant qu'on note un changement. L'ananas donne une belle plante verte. Notons qu'au printemps, on peut ensemencer les plants dans des verres de carton qu'on mettra ensuite directement en terre parce que le carton pourrit dans le sol et les tiges percent dans le sol.

**POUR "UNE ABITIBIENNE":** Grâce à l'amabilité d'une lectrice de Ste-Sophie de Nicolet, je pourrai faire parvenir à la correspondante qui disait avoir éprouvé grand plaisir à lire Jeanne l'Archevêque-Duguay quelques-uns des textes que cette écrivain de chez nous publie encore dans le Courrier Sud de Nicolet. Quant à Mme Alice Ber, à laquelle notre Abitibiennaise faisait référence, elle nous a envoyé un mot que je me permets de reproduire partiellement... "Alice Ber est défunte, sans avoir eu droit même à un service d'Union de Prières. Après 40 ans d'attachement sincère au Bulletin des Agriculteurs et l'année de mes 40 ans de journalisme. On me retrouvera ailleurs dès avril, sans que j'aie eu à solliciter ce prolongement de carrière. J'ai de si grandes réserves d'enthousiasme. Avec quelle surprise heureuse, j'ai pu lire dans le courrier mon nom, dans le bouquet de souvenir d'une ancienne. Je ne crois pas être oubliée dans le monde rural où j'ai donné une si grande part de mon âme. J'ai l'impression douloureuse qu'on vient d'enterrer ma mère, une seconde fois. Alice Ber était le diminutif de son nom de jeune fille, Alice Bergeron. Je le portais avec tant d'amour..." Beaucoup de lectrices du Bulletin des Agriculteurs conserveront elles aussi longtemps dans leur cœur le souvenir d'Alice Ber. Bonne chance à Jeanne Grisé-Allard dans sa nouvelle carrière.

**ADMIRATRICE:** À 18 ans, vous regrettez que votre poitrine soit plutôt plate. Vous me demandez ce que je pense des pilules, crèmes ou gelées pour améliorer la poitrine. Je pense sincèrement qu'elles ne valent rien. Elles dégonflent le portemonnaie, sans grossir la poitrine. Il y a possibilité d'amélioration par des traitements hormonaux dispensés par un endocrinologue. Vous devez pour cela consulter votre médecin de famille qui vous indiquera un spécialiste. Une technique chirurgicale permet une amélioration radicale: l'insufflation de silicone sous la peau. C'est sans danger et le résultat est garanti pour les femmes de 19 à 55 ans. Le mieux pour le moment est de s'accepter telle que l'on est, d'améliorer sa tenue par un dos bien droit et un

**CONDITIONS DU COURRIER:** Se présenter - âge, sexe, situation - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels - pas plus de 5 pages - Pseudonyme court et original - Pas de service d'échange - Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent - Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale; pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée.

Adresser vos lettres ainsi: COURRIER DE MARIE-JOSÉE, LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 VIGER, MONTREAL H2L 2P2



## Doigts agiles, cœurs légers

7281 - Pratique manteau mi-saison. Tailles 8-10, 12-14 incl. Prix: \$1.50.

4885 - Robe tout aller qui revient à la mode. Tailles de demoiselles: 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Prix: \$1.50.

4854 - Deux ou une pièce, au choix, lignes fluides. Tailles de demoiselles: 8, 10, 12, 14, 16, 18. Prix: \$1.50.

Adressez vos commandes à la Terre de Chez Nous, Service des Patrons, 109 Crockford Blvd., Scarborough, Ont. M1R 5B4. Écrire en LETTRES MOULÉES, vos NOMS et ADRESSES. Les patrons ne sont disponibles que dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas de spécifier le numéro. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé tel quel, dans les enveloppes, S.V.P. utiliser un mandat de poste. Nos patrons sont en anglais, avec lexique français. IMPORTANT: Les timbres-poste ne sont pas acceptés.

maintien correct. La féminité ne réside pas dans le volume de la poitrine. Voici quelques mouvements qui aident à renforcer les muscles pectoraux. Tordez une vieille serviette éponge en gros boudin, comme pour l'essorer, 20 à 40 fois de suite. Couchez-vous à plat ventre. Tenez vous bien raide et prenez appui seulement sur les mains et sur la pointe des pieds. Soulevez le corps sans creuser les reins. Vous augmenterez progressivement le nombre des tractions. Bonne chance.

## LE CIVISME AUSSI BON QUE LA CATÉCHÈSE

Q/ Je suis une épouse d'agriculteur. Au sujet de la question posée le 15 mars: "Doit-on laisser l'école n'enseigner aucune religion?" Je réponds, pourquoi pas? Si mon voisin est Évangéliste et moi Témoin de Jéhovah et que d'autres ne pratiquent aucune religion pourquoi nos enfants seraient-ils obligés de suivre des cours de religion catholique?

C'est bien beau de dire que les parents peuvent demander l'exemption des cours de religion pour leurs enfants, mais il y aurait probablement discrimination à l'école à l'égard de ces enfants. Même dans les campagnes, les "non-pratiquants" ne sont pas rares et leurs enfants sont obligés de suivre les cours de religion et d'entendre dire (ou du moins sous-entendre) que leurs parents sont des "pas bons", parce qu'ils ne vont pas à la messe le dimanche etc. J'appelle cela de la discrimination envers les non-pratiquants.

Dire que les catholiques sont en majorité au Québec, ce n'est pas à mon avis une bonne raison pour imposer le catholicisme à tous les enfants; les minorités ont aussi des droits. Qui on pourrait plutôt donner à l'école des cours de morale et de civisme, et on for-

merait d'aussi bons citoyens qu'avec les cours de catéchèse. Je suis de celles qui croient qu'on peut changer des choses. Au secondaire, on pourrait enseigner l'histoire des religions, sans faire de pressions pour convertir les jeunes à telle ou telle idéologie. En conclusion, il me semble que dans notre pays, on est libre de pratiquer la religion de son choix ou de n'en pas pratiquer du tout.

Anna.

R/ Cette question de la religion à l'école est fort délicate. En principe, il est facile de dire qu'il y ait des cours de religion pour ceux qui le désirent et que l'on exempte les autres. Mais il est fréquent que l'on tombe dans l'intolérance. Les cours de civisme sont certes bons pour former des citoyens, mais la catéchèse doit viser à former des chrétiens. Au secondaire, l'option histoire des religions existe déjà. Je vous remercie vivement des félicitations que vous adressez à l'ensemble du journal.

**NANA:** Je regrette madame, mais je ne dispose pas des adresses demandées pour ces produits dépilatoires. J'imagine que vous obtiendriez de bons résultats avec les cires ou les crèmes qui sont bien annoncées pour dépiler temporairement ou pour tout au plus entraîner une repousse moins intense. Une lectrice connaît-elle les adresses de la Clinique Kiro ou du Laboratoire Spray's. Merci pour Nana.

**UNE CIGALE FATIGUÉE:** Pour débarrasser votre maison des fourmis envahissantes au printemps, saupoudrez de sel, de bicarbonate de soude ou de poivre de Cayenne les endroits leur permettant d'entrer. Le persil frais et les pelures de concombre permettent également de les tenir à distance.

# RADIO-TELE

## POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

**La Semaine verte**  
dimanche 29, 12 h 00

### L'«agro-alimentaire» en Californie: deuxième émission

Le dimanche 29 avril à midi la **Semaine verte** présente aux téléspectateurs de Radio-Canada le 2e de quatre reportages qu'elle a réalisés en Californie sur l'industrie agro-alimentaire de ce paradis du tourisme américain.

#### L'industrie laitière

L'industrie laitière en Californie ne fait pas exception aux autres secteurs de l'agriculture. Le climat exceptionnel qui favorise la végétation fait que cet Etat de la côte du Pacifique occupe le deuxième rang dans la production de lait aux USA. Ce que le Wisconsin, en tête, produit avec 20.000 fermes laitières, la Californie le produit avec un peu plus de 2000 fermes.

Bien que les fruits et les légumes soient réputés dans la

région, le lait demeure le produit agricole le plus important. Avec un peu plus de 800.000 vaches laitières, la production quotidienne de lait s'élève à 31 millions de livres. En 1976 on évaluait la production laitière à 12 milliards de dollars.

C'est dans l'industrie laitière qu'on rencontre le plus d'Européens installés en Californie: des Hollandais surtout, des Polonais et des Portugais. Adam Van Exel, Hollandais d'origine, est devenu un des chefs de file de l'industrie laitière de la Californie. Les frères Van der Pool de Chino près de Los Angeles, des Hollandais eux aussi, possèdent des fermes importantes dans la région.

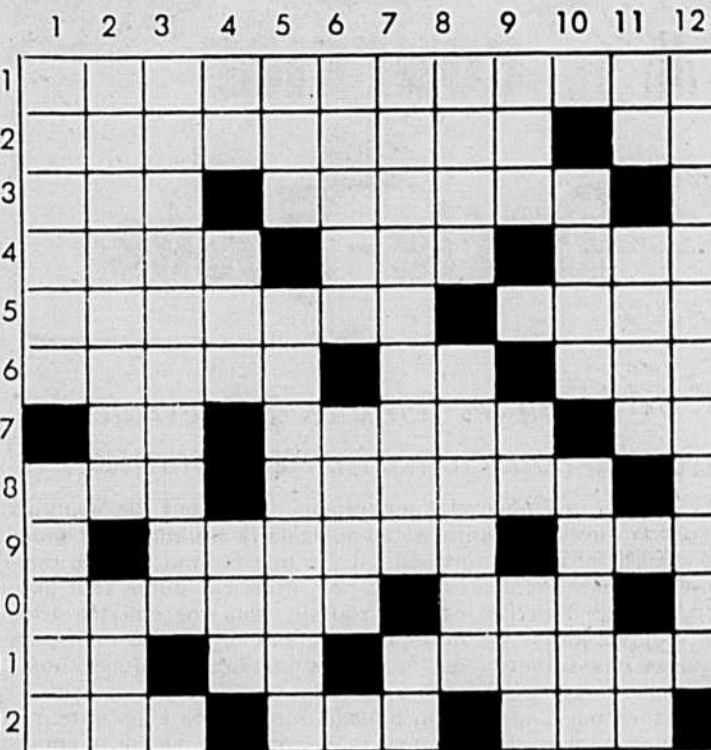
Sur ces fermes, les troupeaux sont très considérables. On imagine un peu les soins et le travail qu'exigent 1900 ou 2000 têtes de bétail. La traite, par exemple, représente à elle seule une sorte d'industrie qui ne s'arrête pratiquement jamais. Elle se fait dans ce que les fermiers de la région appellent des «salons de traite». Un système de carrousel amène les vaches au trayeur. Le coût de l'énergie aujourd'hui a rendu ce

système prohibitif. C'est pourquoi on voit plus souvent dans les fermes le «salon de traite» conventionnel avec fosse au milieu pour le trayeur et deux rangées de stalles pour les vaches. En général on fait la traite deux fois par jour; certains producteurs la font trois fois. Le trayeur est bien rémunéré. Mais il a beaucoup de responsabilités, dont l'hygiène préventive des animaux, et il lui arrive de faire des injections qui ne requièrent pas l'intervention du chef du troupeau ou du vétérinaire. Dans certains gros élevages, la traite se fait sans interruption de 8 heures du matin à minuit. On répartit les groupes de vaches pour qu'elles arrivent à intervalles réguliers deux fois dans la journée. Pour les rondes de 16 heures de traite il faut deux équipes de trayeurs.

Comme on pourra s'en rendre compte en regardant ce reportage, la production laitière en Californie est à la mesure des agriculteurs et de l'agriculture de la région en général. Bien que favorisée par un climat sans pareil, l'industrie laitière n'aurait jamais été si florissante si on n'avait pas trouvé moyen d'ordonner la production à la ferme, la transformation à l'usine et la mise en marché du lait à la grandeur de la Californie.

La **Semaine verte** est animée par Yvon Leblanc. Gilles Perron a réalisé les reportages sur la Californie.

# MOTS CROISÉS



#### HORIZONTALEMENT

- Protéine du lait.
- Peuplement composé en majeure partie d'érables. - Conifère.
- Unité de mesure d'accélération, dans le système C.G.S. - Jaunisse.
- Un des États unis d'Amérique. - Enlève. - Clef.
- Religieuse cloîtrée. - Plante potagère.
- Sorte de canard. - D'un verbe gai. - Affirmation.
- Route rurale. - Qui annonce de la gaieté. - Aluminium.
- Roue à gorge d'une poulie. - Petit toit en saillie au-dessus d'une porte.
- Jaillir en éclaboussant. - Jeta en l'air, avec force, les pieds de derrière.
- Sert à la nourriture des vaches. - Sans consistance.
- Fille d'Inachos. - Deux. - Fruit.
- Argile rouge ou jaune. - Terrain sur lequel on marche. - Berceau.

#### VERTICALEMENT

- Plante potagère. - Plante potagère.
- Qui concerne l'agriculture. - Souverain.
- Action de calandrer.
- Terbium. - Demoiselle. - Pas ailleurs.
- Pacha de Janina. - Arrachage des arbres.
- Licou. - Myriapode.
- Plante potagère. - Chlore.
- Substance concentrée dans l'urine. - Qui n'a ni aiguillon ni épines.
- Vaste étendue d'eau salée. - Terre-Neuve. - Fleuve né dans les Cévennes.
- Répétition d'un son due à la réflexion des ondes sonores par un obstacle. - Femelle du porc.
- Nickel. - Vanta. - Strontium.
- Action d'effeuiller les arbres et les plantes.

#### SOLUTION DU 19 AVRIL



## Le tabagisme menace votre santé



# FILMS À LA TELE SEMAINE DU 28 AVRIL AU 4 MAI 1979

Explication: Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. L'appréciation du film commence après le tiret placé à peu près au centre du texte. A la fin du texte s'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes; (e) enfants; (a) adolescents.

### MONTREAL Canal 2 - CBFT

#### DIMANCHE, 29 AVRIL

15h.30 - **LES BIDASSES S'EN VONT EN GUERRE** (6) - Fr. 1974. Comédie de C. Zidi avec les Charlots (Gérard Philipe, Gérard Rinaldi, Jean-Guy Fehner et Jean Sarrus). - Quatre conscrits aident une fermière que l'armée veut exproprier.

#### MARDI, 1er MAI

14h.30 - **À L'OMBRE DES POTENCES** (Run for Cover) (4) - E.U. 1955. Western de N. Ray avec James Cagney, Viveca Lindfors et John Derek. - Un ex-banquier devenu shérif s'emploie à réduire un jeune dévoyé.

#### JEUDI, 3 MAI

14h.30 - **LE PELICAN** (3) - Fr. 1973. Drame psychologique réalisé et interprété par Gérard Blain avec Dominique Ravix et César Chauveau. - Après avoir fait de la prison, un musicien dont la femme s'est remariée cherche à revoir son jeune fils.

### MONTREAL Canal 10 - CFTM

#### SAMEDI, 28 AVRIL

20h.00 - **VIVA LAS VEGAS** (Meet Me in Las Vegas) (5) - E.U. 1955. Comédie musicale de R. Rowland avec Dan Dailey, Cyd Charisse et Agnes Moorehead. - Un rancher malheureux au jeu s'empare d'une danseuse.

#### DIMANCHE, 29 AVRIL

19h.00 - **LE COUPLE IDEAL** (Playmates) (5) - E.U. 1972. Comédie de T. Flicker avec Alan Alda, Doug McClure et Barbara Feldon. - Après être devenus amis, deux hommes divorcés s'éprennent chacun de l'ancienne épouse de l'autre.

#### LUNDI, 30 AVRIL

13h.30 - **UN AMOUR BREF** (5) - It. 1969. Drame psychologique de R. Scavo- lini avec Joan Collins, Mathieu Carrière et Massimo Serato. - A Trieste, un étudiant tourmenté a une aventure sentimentale avec une veuve dans la quarantaine.

#### 21h.00 - DUEL DANS LA VILLE

(Shoot-Out in a One-Dog Town) (4) -

E.U. 1973. Western de B. Kennedy avec Richard Crenna, Richard Egan et Jack Elam. - Un banquier d'un village de l'Ouest doit défendre son établissement contre une bande de criminels.

#### MARDI, 1er MAI

13h.30 - **CALIFORNIE TERRE NOUVELLE** (The Young Land) (5) - E.U. 1959. Western de T. Tetzlaff avec Pat Wayne, Yvonne Craig et Dennis Hopper. - Peu après la cession de la Californie aux États-Unis, une tête chaude passe en justice pour avoir tué un Mexicain.

#### MERCREDI, 2 MAI

13h.30 - **LES HEURES NUES** (4) - It. 1965. Drame psychologique de M. Vicario avec Rossana Podesta, Keir Dullea et Philippe Leroy. - Une femme mariée a une aventure sentimentale avec un étudiant.

20h.30 - **CE CHER DISPARU** (Two for the Money) (5) - E.U. 1971. Drame policier de B. L. Kowalski avec Robert Hooks, Stephen Brooks et Walter Brennan. - Deux ex-policiers devenus détectives pourchassent un meurtrier pour la capture duquel on offre une récompense.

#### JEUDI, 3 MAI

13h.30 - **DJANGO ET SARTANA** (5) - It. 1970. Western de M. Deem avec Hunt Powers, Stet Carson et Dean Stratford. - Django aide le shérif Sartana à rétablir l'ordre dans une petite ville dominée par des bandits.

20h.00 - **UN OFFICIER DE POLICE SANS IMPORTANCE** (5) - Fr. 1972. Drame policier de J. Larruga avec Marc Porel, Charles Denner et Robert Hossein. - Trois jeunes gens enlèvent un policier qu'ils veulent échanger contre un cambrioleur qui vient d'être arrêté.

#### VENDREDI, 4 MAI

13h.30 - **GARDEZ-VOUS DES FILLES** (6) - It. 1967. Drame d'espionnage de G. Zurlini avec Robert Mark, Luisa Rivelli et Paul Muller. - Un agent secret enquête sur un trafic d'armes internationales.

### QUEBEC Canal 4 - CFCM

#### DIMANCHE, 29 AVRIL

20h.00 - **ENCHERES AUX ESPIONS** (Spy Killer) (6) - G.B. 1969. Drame d'espionnage de R. Baker avec Robert Horton, Sebastian Cabot et Jill St. John. - Un agent secret devenu détective privé est appelé à récupérer une liste compromettante tombée aux mains de l'adversaire.

#### LUNDI, 30 AVRIL

13h.30 - **LA MAISON DE BAMBOU** (House of Bamboo) (4) - E.U. 1955. Drame policier de S. Fuller avec Robert Ryan, Robert Stack et Shirley Yamaguchi. - Un policier américain s'introduit dans

une bande de gangsters opérant au Japon.

21h.00 - **DUEL DANS LA VILLE**: Voir Canal 10, L-30-21h.00.

#### MARDI, 1er MAI

13h.30 - **QUAI DE GRENELLE** (5) - Fr. 1950. Drame policier de E. Reinert avec Henri Vidal, Maria Mauban et Françoise Arnoul. - Un jeune homme, chasseur de vipères, passe pour un criminel.

#### MERCREDI, 2 MAI

13h.30 - **L'EVASION DU CAPITAINE SCHLUTTER** (The McKenzie Break) (4) - E.U. 1970. Drame de guerre de L. Johnson avec Brian Keith, Helmut Griem et Ian Hendry. - En Ecosse, un officier américain tente d'empêcher une évasion de prisonniers de guerre allemands.

#### JEUDI, 3 MAI

13h.30 - **MA FEMME ET SES ENFANTS** (Family Honeymoon) (5) - E.U. 1948. Comédie de C. Binyon avec Fred MacMurray, Claudette Colbert et Rita Johnson. - Un professeur épouse une veuve et se voit forcé d'emmener les enfants de celle-ci en voyage de noces.

20h.00 - **UN OFFICIER DE POLICE SANS IMPORTANCE**: Voir Canal 10, J-3-20h.00.

#### VENDREDI, 4 MAI

13h.30 - **VOULUPE** (Go Naked in the World) (6) - E.U. 1960. Drame psychologique de R. MacDougall avec Ernest Borgnine, Gina Lollobrigida et Anthony Franciosa. - Le fils d'un entrepreneur en construction s'empare d'une jeune femme qui se révèle être une «call-girl».

### TROIS-RIVIERES Canal 13 - CKTM

#### LUNDI, 30 AVRIL

17h.00 - **UNE ARME POUR UN LACHE** (Gun for a Coward) (4) - E.U. 1956. Western de A. Biberman avec Fred MacMurray, Jeffrey Hunter et Dean Stockwell. - Le cadet d'une famille, considéré comme lâche, a l'occasion de prouver son courage.

#### MARDI, 1er MAI

17h.00 - **LA DERNIERE GRENADE** (The Last Grenade) (5) - G.B. 1969. Film d'aventures de G. Fleming avec Stanley Baker, Alex Cord et Honor Blackman. - Un officier mercenaire retrouve à Hong Kong un ancien camarade dont la trahison a été cause d'un massacre au Congo.

#### MERCREDI, 2 MAI

17h.00 - **LES ENVAHISSEURS ATTAQUENT** (6) - Jap. 1968. Drame de science-fiction de I. Honda avec Akira Kubo et Jun Tazaki. - En 1999, des astronautes japonais luttent contre des envahisseurs venus de la planète Killak.

**JEUDI, 3 MAI**  
17h.00 - **LE FINANCIER** (England Made Me) (4) - G.B. 1972. Drame de P. Duffell avec Michael York, Hildegard Neil et Peter Finch. - En 1935, un jeune Anglais rejoint en Allemagne sa sœur qui est la maîtresse d'un riche financier.

#### VENDREDI, 4 MAI

17h.00 - **LA BRIGADE HEROIQUE** (Saskatchewan) (5) - E.U. 1954. Western de R. Walsh avec Alan Ladd, Shelley Winters et J. Carroll Naish. - Un policier sauve une jeune fille d'une attaque indienne et apprend qu'elle est recherchée pour meurtre.

19h.00 - **LE SHERIF** (The Sheriff) (5) - E.U. 1971. Drame policier de D. L. Rich avec Ossie Davis, Kaz Garas et Ross Martin. - Un shérif de race noire enquête sur le viol d'une jeune fille noire par un Blanc raciste.

### CHICOUTIMI Canal 6 - CJPM

#### SAMEDI, 28 AVRIL

20h.00 - **LE JEUNE CASSIDY** (Young Cassidy) (4) - G.B. 1965. Drame psychologique de J. Cardiff avec Rod Taylor, Maggie Smith et Philip O'Flynn. - Un jeune Dubinois participe au mouvement pour l'indépendance de l'Irlande et entretient des ambitions littéraires.

#### DIMANCHE, 29 AVRIL

19h.00 - **CINQ FEMMES EN DANGER** (Five Desperate Women) (5) - E.U. 1971. Drame policier de T. Post avec Stefanie Powers, Anjanette Comer et Bradford Dillman. - Un fou meurtrier menace la vie de cinq jeunes femmes réunies sur une île isolée.

#### LUNDI, 30 AVRIL

13h.30 - **LA PLAGE DESERTE** (Jeopardy) (4) - E.U. 1953. Drame de J. Sturges avec Barbara Stanwyck, Barry Sullivan et Ralph Meeker. - Une femme cherche quelqu'un qui puisse déguer son mari coincé sous l'effondrement d'un ponton.

21h.00 - **LE JUSTICIER** (Manhunter) (5) - E.U. 1974. Drame policier de W. Grauman avec Ken Howard, Gary Lockwood et Tim O'Connor. - Un jeune fermier de l'Idaho traque des voleurs de banque qui ont tué la femme d'un de ses amis.

#### MARDI, 1er MAI

13h.30 - **LES CHOSES DE LA VIE**:

#### MERCREDI, 2 MAI

13h.30 - **L'HOMME QUI TUA LA PEUR** (Edge of the City) (4) - E.U. 1957. Drame psychologique de M. Ritt avec John Cassavetes, Sidney Poitier et Kathleen Maguire. - Un déserteur travaillant

comme manoeuvre est amené à une prise de conscience au contact d'un Noir.

20h.30 - **SANS ISSUE** (No Place to Run) (5) - E.U. 1972. Drame de D. Mann avec Herschel Bernardi, Stefanie Powers et Larry Hagman. - Un septuagénaire cardiaque vend son commerce pour s'enfuir avec son petit-fils.

#### JEUDI, 3 MAI

13h.30 - **UN AMOUR BREF**: Voir Canal 10, L-30-13h.30.

20h.00 - **LES QUATRE CENTS COUPS** (2) - Fr. 1959. Drame psychologique de F. Truffaut avec Jean-Pierre L aud, Albert Rémy et Claire Maurier. - Le drame d'un adolescent mal compris par ses parents et ses maîtres.

#### VENDREDI, 4 MAI

13h.30 - **DU BLÉ EN LIASSES** (6) - Fr. 1970. Drame de A. Brunet avec Jacques Brunet, Arlene Dahl et Jean Richard. - Un jeune publicitaire profite de sa liaison avec une riche cliente pour partir sa propre agence.

### JONQUIERE Canal 12 - CKRS

#### LUNDI, 30 AVRIL

17h.00 - **LE SILENCIEUX** (4) - Fr. 1973. Drame d'espionnage de C. Pinoteau avec Lino Ventura, Lea Massari et Suzanne Flon. - Un savant français devient un homme traqué après avoir identifié des agents doubles.

#### MARDI, 1er MAI

17h.00 - **LA BATAILLE DES ARDENNES** (Battle of the Bulge) (5) - E.U. 1965. Drame de guerre de K. Annakin avec Henry Fonda, Robert Shaw et Robert

Ryan. - Au début de l'hiver de 1944, les Allemands font une attaque massive sur les lignes alliées en Belgique.

#### JEUDI, 3 MAI

17h.00 - **LA HORDE SAUVAGE** (The Maverick Queen) (4) - E.U. 1956. Western de J. Kane avec Barbara Stanwyck, Barry Sullivan et Scott Brady. - La propriétaire d'un hôtel du Wyoming fréquenté par des hors-la-loi s'empare d'un jeune étranger.

#### VENDREDI, 4 MAI

17h.00 - **NOUS AVONS GAGNÉ CE SOIR** (The Set-Up) (3) - E.U. 1949. Drame de R. Wise avec Robert Ryan, Audrey Totter et George Tobias. - Un boxeur est victime des combinards qui avaient arrangé un combat.

20h.30 - **CARAMBOLAGE** (Smash-Up on Interstate) (5) - E.U. 1976. Drame de J. L. Moxey avec Vera Miles, Robert Conrad et David Groh. - Les problèmes de diverses personnes impliquées dans un accident de la route.

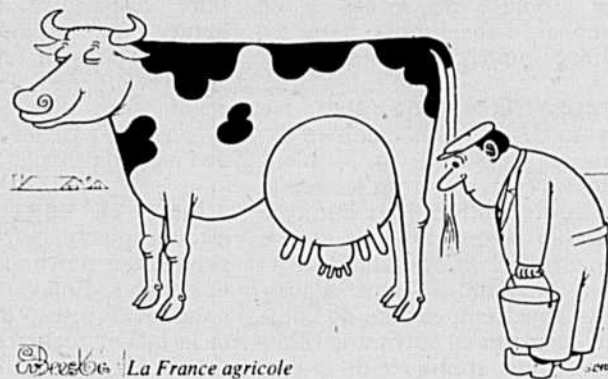
### RADIO-QUEBEC

#### MARDI, 1er MAI

19h.30 - **L'IBIS ROUGE** (4) - Fr. 1975. Comédie policière de J. P. Mocky avec Michel Simon, Michel Serrault et Michel Galabru. - Divers incidents provoqués par les crimes d'un étrangleur de dames.

#### VENDREDI, 4 MAI

19h.30 - **SOUVENIRS D'EN FRANCE** (4) - Fr. 1974. Drame de meurtres de A. T chin  avec Jeanne Moreau, Michel Auclair et Marie-France Pisier. - Une lingère s'introduit dans une famille d'industriels de province et finit par prendre la direction de l'usine.



La France agricole

# Annonces classées

## COÛT DE L'INSERTION:

- Annonces sans cadre: 20¢ le mot.
- Prix minimum (20 mots et moins): \$4 la parution.
- Titre en capitales et caractères gras: supplément de \$2 la parution.
- Annonces encadrées et encans: \$1,30 la ligne agate (14 lignes = 1 pouce; 2 cm = 11 lignes).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: \$2,90 la parution.
- Rabais de 20% pour cinq (5) insertions consécutives et plus d'un même texte.
- Indiquez CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

## LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le vendredi précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

**LES ANNONCES CLASSÉES,  
LA TERRE DE CHEZ NOUS  
515, avenue Viger, Montréal,  
Québec H2L 2P2  
Tél.: (514) 288-6141**

## ANIMAUX À VENDRE

VACHES à lait pur sang ou croisées, fraîches vélées ou devant véler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à PHILIPPE OUMET, 3805, Côte Terrebonne, St-Louis de Terrebonne, Route 344, Tél.: 471-8181.

BELLES jeunes vaches et taures Holstein vélant en tout temps provenant des meilleurs troupeaux améliorés du Québec et de l'Ontario. Livraison gratuite. Aussi acheteur de troupeaux et roulant de ferme. ALBERT MAURICE WINDSOR, QUÉ. (819) 845-2149.

## VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et taures Holstein vélant en tout temps, provenant du Québec ou de l'Ontario, croisées ou pur sang. Acheteur de troupeau laitier. Parlers comptant JEAN-MARC LEBLANC INC., St-Sylvere, Comté Nicolet, Tél.: (819) 285-2929, 285-2040, 285-2322.

## VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et taures croisées ou pur sang fraîches vélées ou devant véler sous peu. Acheteurs de troupeaux laitiers. DENIS TRUDEAU, 1225, Principale, Ste-Julie, Cte Verchères (514) 649-1169.

## VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et autres Holstein pur sang ou croisées, vélées ou devant véler sous peu. Échange accepté (boeufs etc.) S'adresser à: NORMAND THERRIEN, 110 Montée Allard, St-Jacques, Cte Montcalm (face à la Co-op) Tél.: Ferme (514) 839-2749.

## HEREFORD

Pur-sang, enregistrés, testés, sans corne, un an et plus. JENA LORTIE, St-Tite-des-Caps, Cte Charlevoix (418) 823-2437, 823-2363.

CHOIX taures Holstein pur sang ou croisées venant d'Ontario vélant mars, avril. Ces taures sont vendues livrées. Prix spécial, pour plusieurs, s'adresser FERME ÉMILIE CHOUINARD, R.R. 1, Lucville, Cte Rimouski, Tél.: (418) 739-4505.

AMÉLIOREZ la qualité de votre élevage avec des sujets de race Landrace. GEORGE MAYRAND, 226 Quintal, Laval des Rapides 669-7724.

TROUPEAU DE CHÈVRES Alpine, Tog, Nubienne, Chevrettes enregistrées. Raymond ou Hélène (418) 365-5427.

VERRATS et truies croisées, sélectionnés prêts pour la production. (514) 293-7358.

VERRATS Yorkshire pur-sang enregistrés à vendre. FERME DES MILOT, propriétaires André (Charles) Milot, 550, boul. Trudel Yamachiche, Cte Maskinonge. (819) 296-3247.

VERRAT Yorkshire, classé, prêt pour le service. PHILIPPE LEBLANC, R.R. no 1, St-Léonard, Nicolet, Tél.: (819) 399-2834.

Taureaux et génisses de 1 an pur-sang, domestique, ayant subi le test de performance, à vendre. Jocelyn Autotte, St-Joachim, Tél.: (819) 397-2972. SIMMENTAL

LAPINS à vendre, à St-Eugène. Tél.: du vendredi au dimanche seulement. (819) 396-5634.

BELLES jeunes vaches et taures Holstein pur-sang ou NIP vélant en tout temps, passées au test de Brucellose sous contrôle laitier officiel. Tél.: 883-3435. DANIEL FORTIER, Se Rang, Honfleur, Bellechasse G0R1N0.

HEREFORD: taureaux, enregistrés et éprouvés. Porcs, Tamworths enregistrés, truies et verrats, prêts pour service. ALME LABONTE, St-Gilles, Cte Lotbinière. Tél.: (418) 888-3395.

CHIOTS Boxer enregistrés, de bonne descendance. Vous pouvez voir les parents sur place. Particulier, élevage spécialisé. (514) 782-2575.

TAUREAUX Charolais, pur-sang enregistrés à vendre. JACQUES MERCIER, R.R. 4, Buckingham. (819) 986-6226.

## SIMMENTAL

VOUS désirez augmenter le poids de vos veaux au sevrage de 75 à 150 livres, le Simmental répond très bien à vos besoins. Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Association Simmental du Québec: a/s de Vianney Senneville, sec. C.P. 534 P.O. Box Victoriaville. (819) 357-9063.

## CHAROLAIS

Les veaux Charolais sont les plus demandés par les finisseurs. Avez-vous les moyens de vous passer d'un taureau pur-sang Charolais. ASSOCIATION CHAROLAISE ST-ARMAND, P.Q. JOY ITO (514) 248-7690

## HOLSTEIN PUR-SANG

CONTRÔLÉES, classifiées, aussi N.I.P. croisées. JEAN PAIEMENT, St-Benoît, Mirabel. (514) 258-3148.

## DESMET ET FILS

Je paie jusqu'à \$20,00 pour votre vache ou votre cheval. (514) 471-4295.

## ANIMAUX MORTS

Entreprise de récupération d'animaux morts ou malades.

## DESMET & FRÈRES

Rang Fleury, St-Jude, Cte St-Hyacinthe  
Tél.: 792-3834  
(frais libres)

## ANIMAUX MORTS

RÉCUPÉRATION D'ANIMAUX MORTS OU MALADES

## M.D.J.

(514) 471-4295

## ANIMAUX DEMANDÉS

TRAPPEURS: Achetez animaux sauvages vivants, doivent être en parfaite santé. Lynx \$250, \$700, Lynx roux \$200, \$400, Loure \$300, \$500, belette \$20, \$40, Pekin \$250, \$350, Martre \$65, écureuil \$5, ourson \$50, \$150. LES DISTRIBUTEURS D'ANIMAUX INTERNATIONAUX, LAVAL. (514) 661-0516.

ACHÉTERAIS lapins 5 à 7 livres allons chercher jusqu'à 200 milles de Montréal, quantité minimum 50 lapins. J. Tremblay (514) 632-5927.

## ATTENTION CULTIVATEURS

Achetons animaux morts \$25,00 et plus, prix supérieur à ceux qui les apportent. Service 7 jours, territoire 50 milles de Sherbrooke. (Frais virés) Récupération Maillé. (819) 864-4878.

## ARTISANAT

Laine à tricoter: Orlon, Domestique (2-3 et 4 brins), Taslan, laine à tapis, Poly-On. Fil à tisser mercerisé et Coton Tex-Made. Lin d'Irlande. Lisières de Chenilles et jerseys assortis couleurs. Échantillons de Laine & Fils, gratuits sur demande. Bas culotte one size: \$7,00 la douzaine. Prix spéciaux pour Boutiques de Laine. L. Therrien Inc., 557 Notre-Dame Ouest, C.P. 131, Victoriaville, P.Q. G6P 6S8.

ROUETS à filer la laine électrifés, portatifs, plus facile et plus rapide à utiliser qu'un rouet à pédale, fait de bois franc sur tour à bois, chez nous. Ferme Phoenix, Rang 9, St-Adrien de Ham. (819) 828-2171.

## À VENDRE - DIVERS

VIEILLE huile à vendre pour cabane à sucre. Livraison gratuite. (514) 773-4972, 469-3878.

FABRIQUONS stalles truies, mise bas, gestation, cages: porcellets, lapins, chiens, chats, etc. GILLES LAPLANTE & FILS INC., C.P. 305, Bromont, Qué. JOE ILO. Tél.: 534-2715.

RÉGION DE SHERBROOKE: 300 piquets de cèdre de 6 pieds. Après 6 hrs (819) 563-6750.

RUCHES de une ou deux chambres à couvins à vendre. Hivernés à l'intérieur, matériel 3 ans d'usage. PAUL VADEBONCOEUR, B.P. 1, Pointe-Fortune, Québec. (514) 451-0147.

CAGES à lapins (56), fabrication tôle et treillis métallique. Abreuvoirs automatiques. Mangeoires. Prix: \$300,00. Après 18 hrs (819) 288-5931.

POMMES DE TERRE de variété Supérieur et Kénébec de bonne qualité, de grosseur 1 1/2" à 2". En plus une coupeuse à patates "Roger Ouellette" 1974. (418) 875-3730 - 3763.

RIPPE à vendre, en vrac, bois mou. Livraison rapide. (514) 432-4491 (514) 688-0152.

RÉSERVOIR à lait Zéro, 500 gallons, en très bonne condition. Aussi très beau foin de mil et luzerne. Tél.: (819) 336-5421.

À VENDRE: 110 chassa de couche en très bonne condition. Oka (514) 479-6644.

POMMES de terre moyennes de semence à vendre, variété Supérieures et Sebago provenant de fondation. Très belle qualité. S'adresser J. DENIS BÉRARD ET FILS, 1368, Cote George, Mascouche. (514) 474-2840-1950-3283.

SECRETS pour arrêter le sang. Pour les humains \$10; pour les animaux \$10. G. BOURGET, C.P. 291, Lachine, P.Q. H8S 4C1.

LE SEXE DANS LE MARIAGE: par Dr. Koble, 4 livres en français, 600 pages, 400 photos, \$9,00 chacun, 2 pour \$17,50, les 4: \$34,00. C.O.D. \$2,00 en plus. NOUVEAUTÉS LORRAINE, C.P. 213, Drummondville, Qué. J2B 6V7.

À VENDRE: Stalles à attaches pour 50 vaches. Arches et cloisons en tuyau galvanisé avec abreuvoirs. Le tout à état neuf. Installé en 1975. N'ont servi qu'un an. Offertes aux offres. R.R. 2, St-Ferdinand, Cte Frontenac, G0N 1N0. Tél.: (418) 428-3605. P. FORGET. Tous les jours avant 4 heures.

QUOTA DE POULETS à griller à vendre 200,000 pieds B.P. 37 Roxboro H8Y 3E8.

BOGGIE de luxe, 3 places et 2 harnais pour chevaux. Ferme À La Brunante. Après 6 hrs. (514) 539-3846.

VOTRE malaise serait-il dû à une irritation de la vessie? Essayez les pilules Dewitt de Grande-Bretagne, composées pour vous aider à soulager rapidement ce genre de malaise au dos et les troubles associés. Procurez-vous les pilules Dewitt dès aujourd'hui, offertes dans la plupart des pharmacies. \$2,25 et \$3,95 port payé. Maltby Brothers Limited, Weston, Ontario M9M 2H7.

ÉTALON noir Percheron, 4 ans, pur-sang, dompté, simple et double. Très doux. Aussi boghei sur pneus de caoutchouc. Excellente condition. JEAN-LUC CLOUTIER, La Conception, R.R. 1, Cte Labelle. Tél.: (819) 686-5233.

BALANCE de 500-600 et 1,000 livres à vendre. G.E. ST-PIERRE, 198, Notre-Dame, St-Germain, Cte Drummond JOC 1K0 (819) 395-4158.

SYSTÈME de chauffage à l'huile à air forcé à vendre. Prix à discuter. Tél.: 387-1242.

La perte du repos et d'autres maux vous tracassent? Pour un soulagement rapide, essayez les pilules DeWitt. Elles renforcent un analgésique et un diurétique bénin, et elles aident à éliminer les liquides retenus. Les pilules DeWitt vous aideront comme elles en ont aidé bien d'autres. Demandez-leur aujourd'hui même. En vente dans la plupart des pharmacies ou à commander pour \$2,25 et \$3,95 port payé de Maltby Brothers Limited, Weston, Ontario M9N 2H7.

CAGES neuves avec mangeoire pour maternité porcine à vendre. \$115, l'unité à St-Eugène, Cte Drummond. Tél.: (819) 396-5058.

QUOTA DE 900 poudeuses à vendre ou à louer, 10 soigneurs électriques pour cages anglaises Q. Mark. Tél.: (514) 264-4104, 264-2462.

VAPORISANT qui s'emploie avec l'atrazine pour application en post-urgence sur le maïs. Augmente l'étalement de l'herbicide. Ingrédients actifs se conformant aux règlements fédéraux sur les applications en post-urgence d'atrazine. Recommandé pour les vaporisateurs rotatifs ou ceux qui vaporisent en rangées. Rend l'arrosage plus efficace. Aide à garder l'outilage propre. Testé à la récolte 63% plus fructueuse. Amélioration du contrôle des mauvaises herbes 55%. Écrire: GAËTANE, ROMEO GIRARD, 850 Rang 6, St-Bruno, Lac St-Jean G0W 2L0. Tél.: 343-2743.

## BÂTIMENTS

### BÂTIMENT BERNARD BUILDING

BÂTIMENT PRÉFABRIQUÉ construit avec toute charpente d'acier. Idéal pour porcherie, étable, entrepôt, garage, remise à machinerie. Largeur 40' à 200', hauteur et longueur désirée. Venez nous rencontrer à notre usine de Beloeil.

### BÂTIMENT PRÉFABRIQUÉ BERNARD LTEE

600, boul. de l'Industrie Beloeil - (20) Route Transcanadienne Sortie 112 Tél.: 467-6521

## BOIS MATERIAUX

À VENDRE: Plusieurs portes de garage, divers matériaux de démolition. 1820, Rinfret St-Ursule, Cte Maskinonge, Montréal (514) 256-1030 St-Ursule (819) 228-2569.

GRANGE à défaire en bois non peinture à vendre Ville des Laurentides. Tél.: (514) 325-1392. (514) 477-1123.

LIQUIDATION 2,000 portes d'armoires en chêne neuves, \$5 à \$8, Asperite 5/8 po. \$10,50 la feuille, tôle d'acier peinte \$20,00 le carré, vitres thermos neuves \$56 \$55,00. Fenêtres neuves \$35,00. (514) 769-1725.

## CAMIONS À VENDRE

PICK-UP DODGE 1973, en très bon état. 58,000 milles, boîte coupé, chargeur animaux. Prix demandé \$2,500,00. Ste-Élisabeth: 759-5060.

CAMION 5 TONNES Ford 69, pompeuse, moteur et freins neufs, sur garantie, 829-2971.

DODGE 70, 10 roues, boîte bascule 14 pieds, moteur 413, parfaite condition. (514) 589-4255.

CAMION GMC 1964, avec boîte à bascule très propre, moteur neuf. Tracteur Inter Farmhall 200 avec sarclleur. Appelez après 5 hrs p.m. (514) 661-2772.

## COMMERCES À VENDRE

HÔTEL: bien situé à 20 milles de Sorel, 150 places, endroit idéal, chasse et pêche. Aussi restaurant, bord du fleuve, près de Trois-Rivières. Tout équipé à vendre ou à louer. Inf.: V. DENONCOURT. (514) 784-2248. M. LESSARD ET ASS. Courtier.

RÈGLEMENT de succession, serre commerciale, 38X73, chauffée, air climatisé, annexe bureau 22X20, avec réfrigérateur pour fleurs. Grande possibilité pour commerce, fleurs ou plantes vertes. Aussi disponible pour l'acheteur, grand cottage de style et environ 5 acres de terrain vacant. Faut vendre en bloc ou séparément. Sherbrooke Trust, Courtier. (819) 563-3393.

IBERVILLE: Commerce 4 grandes serres et 10 petites serres (superficie 18,460 pieds carrés) plantes vertes, fleurs et légumes en caisse. Vente gros et détail. YVES PAULET 649-3763, 467-1120. MONTRÉAL TRUST COURTIER.

## CORRESPONDANCE

AGRICULTEUR de la Mauricie, 25 ans, désire rencontrer jeune fille aimant la campagne, ouverte au dialogue et au bonheur. ÉCRIRE À: LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515, Viger, MONTRÉAL H2L 2P2 Case 256.

## DIVERS

LOCAL idéal pour atelier, commerce ou entrepôt pour produits agricoles ou autres, à louer. 30 pi. x 35 pi., isolé, plancher ciment, chauffage électrique. Près de route 640 St-Eustache. (514) 473-5470.

AMASO: Rencontres en vue de relation stable. Dépliant sur demande: Marthe Gaudette, 822 est, rue Sherbrooke, Suite 5, Montréal, (514) 524-3852.

## EMPLOIS DEMANDÉS

ÉTUDIANTE (niveau universitaire) serait intéressée à travailler sur une ferme durant les mois d'été. Salaire à discuter. (506) 344-2210.

COUPLE avec expérience, désire travailler sur une ferme laitière ou porcine avec possibilité d'association. Tél.: (514) 783-6707.

FRANÇAIS: Homme célibataire recherche travail en horticulture ou "garden-center" grande expérience. CADJOU GÉRARD, 9, Route de Rambouillet, 78460, CHOISEL, FRANCE.

SUISSE Allemand, âgé 20 ans, fils de cultivateur, diplômé en agriculture, cherche du travail sur ferme laitière au Canada. Adresse: Frang Berger, Pfaffenwil, 1723, Marly FR, Suisse.

## EXTERMINATION

COQUERELLES, punaises, rats, souris, raticide, insecticide à vendre. Travaux à domicile B.B. EXTERMINATION, 1805, 5e Avenue, Shawinigan-Sud (819) 356-3808.

## FILS, TISSUS, COUPONS

FILS À TISSER "Wabasso" 2/8 - Lisières de jersey pâles et foncées, nylon. Fil de fantaisie. Lisières de coton imprimées et unis. G. LEGAULT, 365, St-Joseph Sud, C.P. 252, Mont St-Grégoire, JOJ 1K0.

## FOIN, GRAIN, PAILLE

FOIN première et deuxième coupe, paille. Livraison sur demande. (514) 655-5133, (514) 649-3856.

## FOIN DE LUZERNE À VENDRE

MIL, trèfle, luzerne, première qualité. St-Charles de Bellechasse, Rang de l'Hétrière (418) 887-6909, (418) 651-5176.

BEAU foin mélangé, luzerne, mil \$50,00 la tonne, livré. Aussi foin, \$45,00 livré sans frais. (514) 336-6180.

À VENDRE: Avoine 2000 enregistrée, #1, livrée ou non. (819) 233-2506.

FOIN à vendre, 5,000 balles à .50c la balle. Raymond Lavoie, St-Léon Le Grand, Matapédia. (418) 743-5416.

FOIN de 1978, en bonne condition. Livré. Pour inf.: J.P. DESROSIERS, GRANBY. (514) 372-3424.

BEAU foin, mil trèfle. Ste-Cécile de Milton. Fins de semaine. (514) 378-1359.

ACHÉTERAIS: Foin de luzerne et/ou trèfle pur, de première ou deuxième coupe. Belcan Inc., Ste-Marthe, Cte Vaudreuil. Tél.: (514) 459-4465.

À VENDRE: Foin de première qualité séché avec ventilateur, 10,000 à 12,000 balles. S'adresser à (819) 839-2694.

ST-LAMBERT: Cte de Lévis, 5,000 balles d'excellent foin. Prix à discuter. (418) 839-8748 ou 839-8750.

À VENDRE: Avoine local. Tél.: (514) 258-2169.

AVOINE Garry enregistrée à vendre. Tél.: (514) 795-3415.

TRÈS BON FOIN À VENDRE. Première coupe début juillet 78. Deuxième coupe de trèfle. Aussi paille. St-Edouard, Lotbinière. (418) 796-2542.

FOIN à vendre, 1,000 balles. Prix à discuter. Joly, Lotbinière. (418) 728-3057 ou 628-7653.

FOIN de luzerne, mil, trèfle. Paille et avoine. Moulange Clay électrique, moteur 5 forces. Ferme Philippe Simard, 101, Trait-Carré, Ste-Anne des Plaines, Terrebonne. (514) 478-1516.

À VENDRE: Environ 9,000 balles de foin conditionné, avoine 2,000 pches. Appelez ROBERT AUGER, 2663, St-Alexis, Shawinigan. (819) 539-3038.

FOIN à vendre, de bonne qualité, majorité mil \$40 la tonne, paille \$30 la tonne. Après 5 hrs p.m. 336-3454, Shawinigan-Sud.

80 tonnes de foin, première qualité, à vendre. (514) 676-7318.

FOIN à vendre: 2,000 balles de bonne qualité \$40 la tonne. S'adresser à GASTON GOSSELIN, Contrecoeur. (514) 786-3366 (soir) 786-2531.

5,000 balles de beau foin à vendre. Mil et trèfle récolté avant le 8 juillet, séché à la fane. S'adresser à FERME LECLER-VALE. Tél.: (819) 292-2570.

## MACHINES - OUTILLAGE

1 Tracteur International 1566, cabine, roues doubles, air conditionné; 1 Tracteur White 2-150, cabine, air pressurisé; 1 Tracteur Ford 5000, row-crop, pneus semi-ris; 1 Tracteur David Brown 1200, cabine; 1 Tracteur Massey-Ferguson 1080, 3 Vibroculteurs Ber-Vac 3927, 39 dents, rouleau simple; 2 Vibroculteurs Rau-Kombi 18.6" avec rouleau double arr.; 1 Vibro Allied 20" tréfilé avec rouleau simple arr.; 1 Vibro Shank International; 1 Herse à disques Ford 14 X 14, porté; 1 Herse à disques M-Ferguson, 36 disques, porté; 1 semoir à grain M Ferguson; 17 disques combiné. Plusieurs autres machines en stock tel que: Fourrageuses, Faucheuses-conditionneuses, Souffleur à ensilage, Boîtes à ensilage, épandeurs, Moissonneuses-batteuses, tous usag à bon prix. SCAR STE-ROSALIE, 92 Boul. Laurier, STE-ROSALIE, Q.C. (514) 773-0653.

PEPINE International pour tracteur à ferme avec pompe sur PTO et réservoir d'huile. Bucket 12" et 18" comme neuve. \$3,500.00. Tél.: (418) 651-3013.

M.F. 135 diesel, 1100 heures avec chargeur Allied, cabine et souffleur à neige McKee 2 vis \$6,500.00. Tél.: (514) 294-5400.

HERSE à disques M.F., semi-portée, 20 pouces, 40 disques \$1,375.00 (514) 258-4293.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE M.F. 410, avec table pour pick-up et faux avec 2 boîtes à grain Lajoie et voitures. Convoyeur Kewanee 500, 30 pi. Le tout en parfaite condition. Tél.: (514) 588-5867.

Tracteurs International Farmall-1066, Farmall-Cub, Farmall Super-A avec sarclleur. International Hydro-574, Massey-Ferguson 35 gaz et diesel. Cockshutt 40 avec chargeur hydraulique, moissonneuse-batteuse International 93 et 203, Ford 620, cultivateur vibro Rau-Kombi et Bervac. Cultivateur lourd International-55 avec attelage Concer-till, Charrue International, 4 raies, semi-portée, charrue International, Massey-Ferguson et John Deere, 3 raies, portées 3 points. Herse à ressorts International portée 3 points. Herse à disques trainantes et Ford portée 3 points. Épandeurs de fumier New-Holland et Case. Plantoir Ford, 4 rangs, International 2 et 4 rangs. Presses à foin International, Massey-Ferguson et New-Holland à corde et à broche. Andaineuses International 175, 201 et 225 pour foin et grain. Fourrageuse International 16, 350, 650 et Dion. Souffleur de fourrage, table longue. Arracheuse de betterave Farmhand. Chargeurs hydraulique International, Attawana et Wagner.

Ces machines sont offertes à prix et conditions spéciaux. LES ÉQUIPEMENTS BOUCHER, MARIVILLE. (514) 460-4951.

HERSE à ressorts, 36 dents. George White comme neuve. Très bon prix. (514) 826-3724 ou 826-4618.

TRACTEUR 1586 D 1979, International Harvester, 150 heures, comme neuve. Après 6 heures: (418) 822-0366.

TRACTEURS Massey 285 diesel, 1,300 heures. Oliver 1365 diesel avec pelle double action, 1,700 heures. Massey 203 et 65 diesel avec pelle International 300 gaz. Petit Ferguson; presse à foin Hawk Bell, 480 pou balles rondes, peu usagée. Semoir à ble d'Inde 4 rangs International et 2 rangs Oliver. Faucheuse-conditionneuse 469 New-Holland. Épandeur d'engrais 275 minots International. Moissonneuse-batteuse International no 93-105-315. Allis Chalmers et Cultivator. Kuhl hydraulique 3 points pour jardin. Herse rotative Vicon 11 pi. largeur hydraulique. Herse sur pneus, 40 disques. Herse à disques 24 Massey 18 pc hydraulique trainante 24 et 32 disques. Perforeuse à piquets. Attache 3 points. Épandeur à engrais chimique 3 points roues doubles, avec pneus 13X38, pelle à tracteur, cabine à tracteur 165. Fourrageuse New-Holland Super 717 à 1 et 2 rangs avec 3 attachements. Fourrageuse Ford 612 et International avec 3 attachements. Souffleur à silo. Semoir International 15 disques, roues acier, relève hydraulique. J.B. GIRARD

À VENDRE: Tracteur International, 1.500 heures de 434, 1971, qui comprend: Pelle à neige, pelle à terre, charrue Case et moulin à faucher. Les 4 sont hydrauliques. Râteau de côté. Presse à foin International no 27. Tous en bonne condition. (514) 436-6208.

HERSES à roulettes, semi-portée, 32-36-40 disques, 2 chopper New-Holland, 1 épandeur à fumier New-Holland, 275 minots, semoir à blé d'Inde 2-4 rangs, John Deere. MASKINONGE FERME EQUIPEMENT, 101, Boul. est, Maskinongé. (819) 227-2263.

À VENDRE: Sauve-pas avec 80 pieds tuyau et système pour le lavage. Tél: (514) 532-2743.

À VENDRE: Réservoir en vrac De Laval, unité de 1 an, capacité 3.600 lb. Aussi montée mobile d'écurie. Idéal 55 pieds. (418) 256-3755.

TRACTEUR Inter 574 diesel avec cabine; Tracteur Massey-Ferguson no 180; Tracteur Inter no 724 diesel; Tracteur Massey-Ferguson no 135, avec pelle; Tracteur Inter no 434, gaz; Tracteur Inter 414, avec pelle et 275 avec pelle; Tracteur Farmall C avec sarclure et Farmall Cub; Tracteur Universel no 550-4 roues motrices avec pelle, en spécial; Tracteur Universel 445 diesel en spécial; Planteur à blé d'Inde Monosam 4 rangs portés; Semoir à blé d'Inde John Deere, 4 rangs à (plat) semi-portés; Presse New-Holland no 276 avec lance-balles; Fauchuseuse-conditionneuse New-Holland no 469, 9 pieds; Fauchuseuse-conditionneuse Heeston 9 pi. neuve; Botte automatique New-Holland 16 pi.; Fourrageur New-Holland no Super 717; Arroseuse Hardy et Spray-motor; Arroseuse à pompiers Delorme, 400 gallons, moteur Inter; Voiture avec plateforme. J. PAUL RATHÉ, 166, Principale, Rougemont. 469-2370.

TRACTEUR International 674, année 1974, 1.800 heures, excellente condition. Aussi "Black Blade" arrière 8 pieds de large, avec cylindres. État neuf. GILLES PRUD'HOMME, 621, Rivière Sud, St-Eustache. (514) 473-2354.

À VENDRE: Installation d'étable au complet. Abris, 20 fannes électriques, "pipe-line" à 6 unités, installation 65 vaches. Bulldozer Case, silo 16'X50' Coop avec débouleur. Fourrageur New-Holland no 717. S'adresser à (819) 365-4419.

TRACTEUR CASE 1170, diesel 1970, 120 H.P., pneus 20.8X38, moteur refait au complet. Herse à disques 252, 40 disques, 18 pouces, comme neuf. 474-4222 ou 474-4485. Mascouche.

PRESSE neuve, 1 an New-Holland 273, avec lance-balles. Contrôle électrique et hydro-forme. S'adresser à Doris Ladouceur, Ste-Scholastique. Tél: (514) 258-7-88.

ONDEUSE de gazon automatique Ryan. À vendre cause de feu. Centre d'Élevage Les Buissons, 873 Puyjalon, Hauterive. Jour (418) 589-5734 (soir) 567-2344.

REMORQUE automatique pour ramasser les balles New-Holland 1010. Comme neuve. Tracteur Farmall M, reconditionné en neuf. Charrue I.H., 4 raies, comme neuve. Moulin à faucher I.H. 7 pieds. Tél: (819) 835-5679.

À VENDRE: Semoir à blé d'Inde, 2 rangs M.F. en bonne condition. Tél: (514) 797-3977.

1 tracteur Massey Ferguson 1968, 135 diesel multi-power avec cabine Curtis, chaînes, pneus arrière avec clous. Tél: (819) 472-7221.

Semoir à grain Cockshutt, 15 rangs 5300. (514) 656-3341.

TRACTEUR Allis Chalmers D-17 gaz, moteur neuf, pneus neufs, avec charrue 4 raies et herse à disques, 32 roulettes. Le tout hydraulique. Tracteur Fordson diesel, 50 forces avec chargeur, très propre. En parfait ordre. Arrosoir chimique John Bean, 200 gallons. (514) 834-2400, (514) 866-4949.

À VENDRE: Tracteur Massey-Ferguson, herse à roulettes 24 disques International, semoir combiné International 13 disques, rouleau acier 3 sections, herse à finir, cultivateur, râteau de côté. (514) 258-2260.

2 "Uniflow" Hart Carter pour installation criblage. 1 crible Forano 150, 1 courroie mobile Omega, pour chargement de sacs. Très bonne condition. Un gros aspirateur pour nettoyage, installation, criblage. Après 6 hres. (514) 371-4530.

HERSE à disques, 60 roulettes X 20 pouces Kewanee, bonne condition. 20 pi. largeur, semoir à grain International Harvester 510, 18 disques doubles combinés, presque neufs. Épandeur à engrais Viccon, capacité 1.800 lb. Très bonne condition. Après 6 hres p.m. (514) 371-4530.

TRANSPLANTEUR pour plants de légumes Forano 1 rang, monté sur roues, complet avec boîte d'engrais, réservoir 2 sièges. Condition parfaite (514) 795-3815.

TRACTEUR International 674, année 1974, 1.800 heures excellente condition. Aussi "Black Blade" arrière 8 pieds de large avec cylindres. État neuf. Herse à roulettes semi-portée Ford, modèle Fix-o-Flex, 36 roulettes. Très bon état. Gilles Prud'Homme 621, Rivière Sud, St-Eustache. (514) 473-2354.

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE International no 990, à l'état neuf. Régions Lévis. (418) 839-0870.

REFROIDISSEUR à lait, 600 gallons de Laval, lavage automatique, presque neuf. Voiture automatique pour ensilage. (À batteries). L'Acadie. Tél: (514) 347-5627.

À VENDRE: Moissonneuse-batteuse, motrice, modèle 27, largeur 12 pieds. Inf: 1971, Rte 158, St-Thomas de Joliette. Tél: (514) 756-0629.

À VENDRE: Tracteur 3. Ferguson 85 International W-4, International-Cub, Herse à ressorts trainante 12 pieds John Deere, Charrue Int. hydraulique, 3 versoirs, Charrue semi-portée, 4 versoirs automatique Hydrex. (514) 659-1098.

À VENDRE: 1 herse à disques, semi-portée, 20 heures de 434, qui comprend: Pelle à neige, pelle à terre, charrue Case et moulin à faucher. Les 4 sont hydrauliques. Râteau de côté. Presse à foin International no 27. Tous en bonne condition. (514) 436-6208.

ATTENTION CULTIVATEURS AVONS très bon choix de machines usagées. Séchoir Matthews modèle 600 continu, contrôle automatique; "Combi-ne" John Deere 4400; boîtes automatiques Dion; Fourrageur Dion; Tracteurs 1370 White avec chargeur; Tracteur 1365 FWD, avec chargeur et cabine. Tracteur Ford 3000, Ford 6000, Inter 724 et autres. Planteur à maïs White 4 rangs, à l'air. Fauchuseuse-conditionneuse Ford; Semoir à grain Massey-Ferguson et International. Tracteur Renault 651-4, 4 roues motrices. CENTRE AGRICOLE J.L.D. INC. Tél: 430-1342, St-Augustin, Cité Deux-Montagnes. Vendeur accrédité John Deere.

CASSEUSE-ÉPLUCHEUSE New-Idea, 1 rang en parfaite condition, arracheuse et empocheuse à patates, 1 rang. (514) 245-3514.

À VENDRE: Spécial "Graineries" en acier de toutes grandeurs pour avoine, maïs en grain fosses septiques de toutes grandeurs de 750 à 20.000 gallons pour maison, camp, porcherie, poulailler, clapier; ponts de ferme de 6 pouces à 12 pieds de diamètre tracteurs, machines agricoles de toutes sortes. D'autres trop long à énumérer. PAUL-ÉMILE JETTE, Ste-Scholastique, Mirabel. Tél: 258-3984.

HAYBINE M.H. 479, herse à roulettes neuves M.F. 16-16, semi-portée. Arroseuse 200 gallons sur roues. Convoyeur à foin de marque Lajoie, 75 pieds de longueur. Monte-balles 48 pieds de long. (514) 772-5439.

TRACTEUR INTER, 4366, 175 forces, avec charrue 770, 6 corps de 16 pouces et vibro 45 de 28 pieds. Tél: (514) 787-2707.

SEMOIR à maïs Hassia, 4 rangs, charrue Sweden 3 versoirs, arroseuse à herbicide Georges White 180 gallons, presse à foin Inter no 27 à cordes, tracteur Inter modèle 275 diesel 1959, tracteur Int. no 434 avec pelle à fumier 1969. (514) 798-2608.

SYSTÈME d'irrigation avec pompe 4", prise de force, 50 barres, 30' x 10 barres 4" de 30', 30 gicleurs, coudé etc. Épandeur à fumier 145 minots New-Holland p.d.f. (514) 589-4255.

RÉSERVOIR en vrac, capacité 2.400 lb Wood. (514) 427-6642. (514) 347-0886.

TRACTEUR FORD modèle 860, 5 vitesses, très propre. En parfaite condition. R.R. PROULX, 3.700 Les 60, Nicolet. Tél: (819) 293-5272.

BULLDOZER D-7 17A, avec pelle arrière Heel, camion Chevrolet 10 roues pompeur, chargeur 450 John Deere sur chenilles. (514) 658-1257, (514) 346-3215, (514) 346-9662.

PÉPINE industrielle 3010, John Deere avec 2 "Bucket" arrières et 1 avant. 829-2971.

PLANTEURS à patates 2 ou 4 rangs McConeil ou Dahlan, coupeuses de germe de patates. Convoyeur pour charger en vrac. Convoyeur pour charger en vrac patates de semence au planteur. Arrosoir-pulvérisateur J. Bean (M.C.) pour patates avec rampe de 30 à 84 pi. de large. Renhausseurs à patates. Boîte en vrac pour patates 16 à 22 pieds de long. Récolteuses (combiné à patates) en vrac Dahlan, 1 et 2 rangs. Le tout est neuf. Quelques usagés. BERTRAND BENOIT INC., Ste-Brigide des Saules. (819) 334-2922.

À VENDRE: Équipement complet pour moulin à foin, déshydrateur à luzerne Heel, camion Chevrolet 5 tonnes 1973, avec moteur neuf, et boîte à bascule. Tél: (514) 296-4703.

TRACTEUR M.F. 165, chargeur industriel, 1.500 heures. Remorque à bascule tandem, boîte 7'x12', 8 tonnes. (514) 258-3706.

ÉQUIPEMENT neuf à vendre, Presse N. Holland 273 Haybine N. Holland 477. Épandeur N. Holland, tracteur Universel, 4 roues motrices, tracteurs usagés. RENE RIENDEAU INC., (514) 652-3604.

GÉNÉRATRICE Winpower 10/6 K.W. En parfaite condition sur remorque. Prix \$650. Laval (514) 661-1091.

SEMOIR à maïs à plaques John Deere, 2 rangs, traînant, modèle 290. (514) 798-2417.

REMORQUE de ferme à vendre, pouvant transporter machinerie lourde. (514) 655-1878.

CHARGEUR Mailhot, capacité 6.000 lb, construit pour tracteur Inter, série #86. (514) 661-1044, 667-3083.

MASSEY FERGUSON 35 forces, semoir à grain, instruments à patates: planteur, arracheuse, peigne, renhausseur, houes, hache-coton, moulin à coudre, empocheur, convoyeur, crible. Cultivateur 10 dents Massey Ferguson, dégermeuse à patates double, 2 balances pour légumes, boîte à patates pour germination. Charrue M.F. 3 raies, 12 pouces, pelle à rigole, moulin à faucher 7 pieds M. Ferguson. Coupeuse à oignons, semoir à blé d'Inde, pelle à neige de 2 verges, pour chargeur. Boîte de cannerie, épandeur d'engrais Cub, 1 rang Rotovator, Planet, sarclure à tomates, cultivateur semi-portée, 27 dents Glencoe. Soudeuse électrique, compresseur électrique. Canneuse et sertisseuse électrique, 5 tonnes d'avoine. (514) 454-9294.

ÉQUIPEMENT DE POULAILLER À vendre, 5 soigneurs automatiques, 20 élévateurs au gaz, 50 abreuvoirs de 6 pieds, 60 chaudières à moulée, 150 cruches à eau. (418) 228-9141.

TRACTEUR FORD 5.000 avec cabine, seulement 500 heures, semoir M.F. 15 "drill" combiné avec coffre à mil. Herse Roulettes Ford (40) sur roues; presse à foin Oliver; monte-balles Little Giant; charrue Sezame 14"-16" à ressorts. Équipement presque neuf. Paul (514) 427-5370.

HERSE 32 disques, hydraulique M.F., semoir à maïs 2 rangs, semi-portée John Deere, réservoir à lait Universal, 300 gallons. Tél: (514) 346-3293.

CHENILLE BOMBARDIER J-5, bonne condition avec pelle, remorque sur roues et ski. Prix: \$4.500. Tél: 584-3538, 584-3443.

COUPEUSE à patates de semence Dilts-Wetzel. Prix: \$600. Tél: (514) 839-2226.

TRACTEUR INT. HARVESTER 844-S 1977, avec cabine Sims 4 roues motrices, 500 hrs. Planteur à maïs Inter Harvester Cyclo 400, 4 rangs, démonstrateur. Planteur 56, 2 rangs à l'ancien prix. A. BRETON CIE LTÉE, 600 Route 138, Neuville, Portneuf. (418) 876-2115.

RÉSERVOIR à eau sur 4 roues, capacité 2.000 gallons. (514) 773-4972 — 469-3878.

SEMOIR à blé d'Inde 2 rangs Oliver, modèle 312, en parfaite condition; avec plaques de recharge. S'adresser à: LEON MARTEL (514) 658-6925.

TRACTEUR White 2-70 avec cabine, tout équipé, pneus à ris, 500 hrs d'ouvrage. Tél: (514) 783-6616, (514) 783-6284, 783-6284.

À VENDRE: Tracteur Belarus 800, 120 hrs d'ouvrage; épandeur à fumier Belarus 250 minots, presse à foin M.F. no 12; râteau-flicur semi-portée New-Holland; monte-balles de 28 pieds. St-Ours, Richelieu. (514) 785-5576.

PRESSE neuve capacité 50 tonnes, table pivotante, 4 x 8 avec plieuse dans le bout. JULES GRIMARD, Ham-Nord, Cité Richmond. Tél: (819) 344-2227.

À VENDRE: Planteur à maïs John Deere 6 rangs, en bonne condition, 2 ans d'usage. S'adresser à 245-3447.

À VENDRE: Bull TD-5, 1961, lame avant 12" arrière 9" 110 H.P., neuf, pick-up 1973 Ford 3/4 tonne, 360 H.P., suspension 1 tonne. Ford Station 1971 400, 2 barils bonne condition. (514) 787-5605 ou 627-1179.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE 1975, Massey-Ferguson, Massey-Ferguson 750, 120 H.P., nez à maïs, 6 rangs, table à grain 15 pieds. Parfaite condition. (514) 244-8829.

BATTEUSE M.F. 300, gaz, avec barre de faux. Batteuse M.F. 300 diesel, avec barre de faux et tête à maïs. (514) 258-3521.

HERSE à roulettes International 18X36, semi-portée avec cylindre, 1 an d'usage. Charrue 4 raies International, 3 ans d'usage. Lucien Bonin, Contrecoeur, 786-2790.

BOITE de camion Champion, 16 pi. fermée, porte coulissante et "Tail-board" hydraulique arrière. En très bonne condition. Tél: (514) 479-8960.

BULLDOZER D-7 JT avec pelle à fossé, remorque 40 tonnes. Compresseur Jaeger 125 p.c. M. Soudeuse 250 Amp. au gaz. 588-3814.

PLANTEUR à patates 2 rangs; crible 18"; empocheuse à pédales: "Sizur" de l'Imbo; convoyeur à sacs ou vrac Kennebec à 4 onces. (819) 336-3434.

HERSE à disques Case, semi-portée, 36 roulettes, 10 ans d'usage. Parfaite condition, fraîche peinture. Tél: 258-3668, Ferme Prud'Homme, St-Benoit, Deux-Montagnes.

TRACTEUR White 700, diesel, roues arrière doubles, année 1977, 250 heures. Charrues G. White, 3 versoirs, déclencheurs à ressorts, ajustable 12-14-16, 2 ans seulement. Vibroculteur G. White, 11,5 pieds avec rouleaux. Michel 396-5423, Jacques: 655-1399, Grégoire 773-7004.

SURPLUS DE MACHINERIE PÉPINE 680 Case 1967, excellente condition; pépinerie Case 680 E 1977, 1.200 hrs; tracteur Case 400 B, 1969, avec souffleurs; 1 tracteur T.D. 24, Int. avec "winch"; 1 moteur G.M. 3-71 diesel, rebâti; 1 winch avec Free-Fall, 100 pi. câble, 1/2; 1 machine à souder Lincoln, 500 amp. 1 balai de rue Elgin, rebâti. 1 attachement de pépinerie, propre; 2 Mack D.M. 607; 1 Kenworth 1970, CAB-OVER; 1 White Western Star 1968; 1 camion vidangeur à puisard, idéal pour purin; 1 camion Chev. 1972, 3 tonnes avec boîte fermée, idéal pour transport d'animaux; 1 pick-up Ford 1972, 3/4 tonnes. 1 Jeep d'armée, 3 tonnes. 1 Ford 1975, 4 portes, Custom 500; 2 boîtes de camion chauffées; 1 "Boom" Hiab pour camion; 1 Ford Groves avec boîte à bascule; 1 batterie chargeur, démarreur 12824 volts. Lot broches à souder pour machine semi-automatique. Environ 12.000 lb de fer, toutes formes pour fabriquer boîtes de camion. Adoucisseur d'eau industriel Culligan. EXCAVATION GINNAULT INC. 728-2110 (418).

SEMOIR à blé d'Inde, 4 rangs, fourrageur Ford, New-Holland 717, wagons neufs, 10 tonnes, \$675.00. MARCEL LABELLIERE, St-Isidore. 646-5267.

TRACTEUR Massey-Ferguson 184-4, 4 roues motrices avec cabine et chargeur avant, 900 heures, parfaite condition. Après 20 hres: (819) 397-2785.

PLANTEUR à maïs, 4 rangs Allis-Chalmers 1978, avec système électronique, sur tracteur presque neuf. Tél: 397-2778.

PRESSE M.F. 9, Fourrageur Inter, nez maïs 1 rang, barre de coupe 6 pieds, souffleur à silo Dion 59 pi. neuf, Râteau Viccon. Nettoyeur d'étable, Safeway 60 pi. montée 425 pi., chaîne, sortie gauche. GILLES GAGNÉ, Ste-Agathe, Lotbinière. (418) 599-2267.

À VENDRE: "chopper" International no 8, 1 an d'usage 1978. Cap-Santé. (418) 285-2294.

À VENDRE: Presse à foin, no 10, Massey-Ferguson, parfaite condition, \$1.000. Aussi, alternateur 15.000 watts, \$700.00. Tél: (514) 794-2200.

À VENDRE: Planteur à maïs John Deere 2 rangs à l'état neuf. (514) 589-4155.

MOISSONNEUSES-BATTEUSES Nous avons un beau choix de moissonneuses-batteuses de prétes pour la saison 1979. 1-510 M.F.; 1-410 M.F.; 4-300 M.F.; 2-205 M.F.; 1-91 Inter; 2-93 Inter; 2-105 Inter; 1-205 Inter; 1-315 Inter; 1-615 Inter; 1-95 John Deere; 1-40 John Deere. Aussi tracteur Ford 5.000 S.W.D., Ford 4.000 (1975), avec pelle, herse semi-portée 32-36-40-44 roulettes. Succursale Lac St-Jean, M. Maurice Tremblay, à St-Nazaire. Tél: (418) 668-2264. Pour info: s'adresser à LES ENTREPRISES JOCELYN HOULE INC., 253, rue St-Angélique Nord, Joliette. Tél: (514) 756-8793.

SPECIAL MOISSONNEUSE-BATTEUSES

45 John Deere, 1 525 Oliver; 660 et 960 Case; 410 M.-Ferguson. Garanties pour la saison. Attention! spécial, acceptons échange de tracteurs ou autres machines; 1 Massey 65, 15 fourrageurs, boîtes d'ensilage; 1 égreneuse New Idea; 3 souffleurs à silo; batteuse 105 John Deere avec attaches 4 rangs à maïs; barre de faux 14 pieds \$17.500 très propre. CHARTIER NOEL REFRIGERATION INC., 1061, Boul. est Louiseville. (819) 228-5117. Livraison comprise partout au Québec. Pour la Gaspésie, Bertrand Pelletier à St-Octave Méis. (418) 775-4966.

À VENDRE: M.F. 95 Super, 100 forces de moteur très propre. Pneu 18x4x34, en parfaite condition. \$4.000. Tél: (819) 298-2343.

PLANTEUR à patates McConeil 2 rangs, bonne condition. Tél: (514) 588-2144 ou 667-7305.

TRACTEURS: White 1650 D.S.L., Over X Under; White 1655 D.S.L., 1974, très bonne condition; White 1755 D.S.L., 1973, comme neuf; PLANT AIR: White 5400, 4 et 6 rangs, très bon prix; PLANTEUR: Inter modèle 56, 4 rangs. Toute offre raisonnable sera considérée. S.C.A. Du Richelieu. (514) 742-5968.

RÉSERVOIR à lait De Laval, capacité 5.000 litres. Convoyeur à foin Allied. Vid. de silo Starline 16 pieds. Tél: (514) 782-2806.

GRAND SPECIAL: Planteur blé d'Inde de précision, marque Monosem, neuf. Fourrageur portée 707, New-Holland, une neuve et une démonstrateur. PARISVILLE. (819) 292-2000.

À VENDRE: Presse à foin International 46, en parfaite condition. Tél: (418) 888-3549.

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT

WAGON DE FERME D'UNE CAPACITÉ DE 10 À 15 TONNES.

AUSSI DISPONIBLE. PLATEFORME ET CÔTES DE LANCE-BALLES EN ACIER DE 18, 20, 22, 24 pieds.

MANGEOIRE À FOIN SUR ROUES ET REMORQUES À BASCULE DE 15 TONNES.

SERGE LEMAY, R.R. 3, 2e Rang, WARWICK, P.Q. Tél: (819) 358-2774

FRAIS DE FINANCEMENT SUPPRIMÉS sur tout tracteur à 4 roues motrices

Achetez un tracteur neuf Case 2470, 2670 ou 2870 et nous renoncrons à tous les frais de financement d'ici le 1er septembre 1979. Vous pouvez aussi acheter un de nos tracteurs d'occasion à quatre roues motrices, de n'importe quelle marque, et nous renoncrons aux frais de financement jusqu'au 1er juillet 1979.

En plus, un certificat de \$1000\* de pièces et d'entretien...

si le tracteur choisi est un tracteur neuf Case 2470, 2670 ou 2870. Toutes les offres ci-dessus sont valables du 1er avril au 30 avril 1979. N'attendez pas. Voyez votre concessionnaire Case participant dès maintenant.

\*valeur au détail

CASE

MIX MILL — Mélangeur broyeur (moulinageur électronique) — Élévateur à godets — Élévateur à vis — Buvettes Orato

LES EQUIPEMENTS MAGENTA INC., R.R. 1 NORTH-HATLEY (Sherbrooke) Tél: 562-1000 Rép. R. Simard.

HERSES À CHAINES "BIG CLAW" La herse à chaînes 3-dans-1 idéale... Cette herse flexible donne des couches de semis plus fines, entretient et rénove les pâturages, incorpore les herbicides, épand le fumier. Elle est démontable pour faciliter la manutention.

Grandeur	Poids	Prix
8'	258 lb	\$ 345
10'	359	460
12'	419	565
16'	598	810
20'	831	1 045
24'	940	1 260

Tous les prix sont f.a.b. Richmond Hill. Livraison immédiate. Concessionnaires invités à se renseigner. Écrire ou téléphoner à frais virés.

OTTO PICK & SONS SEEDS LTD. C.P. 151 St-Hyacinthe. Tél: (514) 799-4586

MAISONS

ST-BLAISE: Maison mobile 60'X12' larg., meublée à vendre. À être démantée \$7.000.00. Très bonne condition. (514) 291-5052.

VIEILLE maison de campagne 200 ans, avec grand terrain. Antiquité mais en très bon état. IMMUEBLES ST-JEAN. (514) 773-0004.

À VENDRE: grande maison de campagne, en bonne condition, 8 pièces, âge 170 ans, bâtiments de ferme. Terrain de 300X600 pieds. Pour renseignements: Écrire: YVES MARCIL, 159, Marie-Victorin, BAIEVILLE.

LAPRAIRIE: Propriété, comprenant maison de 100 ans, écurie pour chevaux 35 pi. X 60 pi., avec grange et garage. Terrain 209 pieds X 300 pieds. Bon service d'autobus à 15 milles de Montréal. Après 6 hres p.m. (514) 659-2820.

RECHERCHE maison de ferme à louer ou option d'achat, environ 25 milles de Montréal pour juin. Guy Noël (514) 247-3417.

OFFRE D'EMPLOI

COUPLE mature, grande expérience de ferme acquise, bonne compétence ferme porcine aide-ménagère, entretien maison. Doit installer une maison mobile sur la ferme. Salaire \$12.000 à \$13.000 par année + 1% du chiffre d'affaires en fin d'année. Le matin (819) 364-2407.

PERSONNE sérieuse, travail partiel, dans domaine commercial (514) 688-0546 ou écrire: M. CHENIER, 792 Albert, Chomedey Laval, H7T 1E9.

HOMME marié avec expérience pour entretien de domaine. Fleurs, jardinage, chevaux, maison fournie. (soir) (514) 435-1937.

ST-LAZARE: Recherche couple disponible, travaux de ferme, entretien écurie et chevaux, logement fourni. Salaire à discuter. ÉCRIRE À: LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515, Viger, Montréal P.Q. H2L 2P2 Case 257.

HOMME demandé avec expérience pour ferme grande culture. Nourri, logé. Tél: (514) 245-3604.

HOMME marié avec expérience sur ferme d'animaux de boucherie, travail à l'année dans région de Chicoutimi. Tél: (418) 628-5785.

JEUNE homme demandé pour travail sur ferme laitière avec expérience, début mai. Équipement moderne. L'Assomption 589-5066.

HOMME marié ou célibataire avec expérience, pour travail sur ferme laitière à l'année. (514) 258-4430.

HOMME demandé pour ferme laitière, travail permanent, maison mobile fournie. Expérience nécessaire, bon salaire. Philippe Pelletier. (514) 248-7278.

RECHERCHE un tondeur de moutons. (514) 291-5025.

PERSONNE avec expérience dans la tonte de moutons et possédant son équipement, pour un cheptel d'environ 1.000 têtes, réparti sur différentes fermes dans la région de St-Rémi. Le travail débute la première semaine de mai, le salaire est de \$1.00 américain par tête. Toute personne intéressée doit communiquer le plus rapidement possible avec le: SMAC de St-Rémi (514) 454-3996.

ON DEMANDE

## SILOS & BÂTIMENTS BUTLER

\*SILOS À GRAINS  
SILOS À MOULÉES  
(ADMISSIBLES À LA  
SUBVENTION  
PROVINCIALE)  
BÂTIMENTS DE  
FERME

DÉTECTEURS  
D'HUMIDITÉ:  
Koster pour ensilage &  
grains. Delmhorst pour foin  
& grains.

préservatif  
SILO-KING  
non corrosif  
non toxique  
pour foin en balles et meules  
pour ensilage de maïs et  
foin... Vendu au Canada  
depuis 1970.

écrire ou appeler:  
LÉO GAGNON, Gérant  
dép. SILOS BUTLER  
GASTON RICHARD Inc.  
1400 Fer à Cheval  
STE-JULIE, Qué. J0L 2C0  
Tél.: (514) 649-1516  
Au service de l'agriculture  
depuis 1962.

SILOS  
Silos en douves de béton 12'  
à 24' de diam.  
• Finitions intérieures uni-  
ques  
• Rapidité d'érection  
• Facilité de rehaussement

RÉSERVOIRS  
Pour fumier liquide 50 pi. de  
diam. par 8', 12', 16', 20'  
de haut. 70 pi. diam. par 8', 12',  
16' de haut.

SILO  
SUPÉRIEUR  
C.P. 61, Granby, P.Q.  
Tél.: (514) 378-5856  
C.P. 2199, St-Romuald,  
CtÉ Lévis, P.Q.  
(418) 839-8808

## LES SILOS DU QUÉBEC INC.

— Silos coulés 18 et 20 pi.  
de diamètre  
— Citerne à fumier liquide  
de 40 à 100 pi. de dia-  
mètre.

M. JEAN-PAUL FABRY,  
C.P. 9972,  
Ste-Foy, Québec  
(418) 658-3696

SILOS  
ACIER GALVANISÉ  
Silver Shield  
• Silo à ensilage  
• Silo à maïs humide  
• Silo à grains  
• Séchoir à grain M & W  
• Élévateur à godet  
• Crible à grain  
• Silo admissible  
à la subvention.

O. LEBRUN & FILS INC.  
638 rue St-Laurent  
Maskinongé, J0K 1N0  
(819) 227-2244-45

## TERRES À VENDRE

FERME 90 arpents, bonne terre culture, maison grange-étable, remise. Possibilité d'acheter avec 32 têtes, pipe-line, quota et roulant ou terre nue. Gaston Ethier. (819) 398-2983.

À VENDRE: 20 milles de Sherbrooke, 110 acres, moitié boisée, rivière, maison isolée, chauffage bois, électricité, bonne grange. 3 autres bâtisses. (819) 849-3581.

ST-GABRIEL (Village): Ferme laitière bien équipée à vendre, pipe-line, quota 9,624 livres gras. Moyenne troupeau 13,000 livres. Maison, bâtiments, machinerie agricole. Parfait ordre. Cause vente: Santé. Tél: (418) 798-4385.

RICHELIEU, CTÉ ROUVILLE: Ferme 162 arpents, culture, machinerie, bâtiments. Maison brique 2 étages, 2 systèmes, air chaud et bois. (514) 658-7755.

CANTONS DE L'EST: À vendre, terrain boisé, 12 acres et 7 acres prairie. Maison, grange avec 4<sup>e</sup> acres, zone touristique. (514) 532-2873.

## RÉGION NICOLET

Ferme laitière, 191 arpents, 55 têtes, quota lait nature, 12,500 lb gras, silo, système de traite, machinerie au complet. Bâtisse 1972. Écrire à: Ferme laitière, C.P. 2021, Nicolet, P.Q.

WICKHAM: CtÉ Drummond, petite ferme laitière 85 arpents, quota 5,200 lb de gras, animaux, roulant, bonne maison, bâtiments. Excellente condition. IMMEUBLES ST-JEAN, (514) 773-0004.

FERME de 180 arpents, porcine, et laitière, grange-étable de 80 x 50, remise, maison de 6<sup>e</sup> pièces, tout le confort au complet, prix demandé 3,107,000. Inf. N. Racine Agent. CENTRE IMMOBILIER COURTIER 2320 STE-ANNE, ST-HYACINTHE. Tél: (514) 773-0530.

À VENDRE: Petite ferme 12 arpents, garage 20x60, grange-étable, 30X100. Maison 7 appartements. St-Aimé, CtÉ Richelieu. (514) 788-2868.

RÉGION JOLIETTE: 90 arpents, 50 arpents cultivables. Bonne maison, bâtiments, tracteurs etc. Prix ferme \$55,000. (514) 581-5174, (514) 642-3174.

MANITOBA: Fermes laitières ou céréalières, toutes grandeurs. Pour plus de renseignements, écrivez avec toute confiance À: ARMAND DURAND LTD REALTY, 175, rue Marion, Winnipeg, Manitoba R2H 0T3.

CULTIVATEUR débutant, choix de petites et grosses fermes en exploitation dans diverses régions du Québec. Jean-Louis Denux Labrecque Courtier. (418) 681-4596.

À VENDRE, par particulier, CtÉ Kamouraska, terre 100 acres, 35 acres en culture. Possibilité d'établir, bonne maison, grange et un autre bâtiment. Très beau site. 3 milles des villages de St-Eleuthère, et Escourt. (418) 859-2755.

ST-HERMAS: Ferme laitière 110 arpents, quota lait nature avec ou sans roulant. Tél: (514) 258-3320.

RIGAUD: Frontière Québec, Ontario, belle ferme, 330 arpents, dont 90 arpents au Québec, avec maison 2 étages, grange, étable (67 attaches), laiterie, garage, 2 silos; 240 arpents (70 boisés) en Ontario, avec vieille grange, sans cheptel et sans équipement. Reprise de finance \$230,000 (possibilité d'achat de quota). CAISSE D'ÉTABLISSEMENT VAUDREUIL SOULANGES, COURTIER INSCRIPTEUR, M.L.S. (514) 455-3375.

ST-DAVID: Yamaska, petite ferme, avec maison, poulailler et autres bâtisses, aussi plusieurs autres petites fermes avec bâtisses et grand terrain. Inf.: V. DENONCOURT (514) 784-2248, M. LESSARD ET ASS. COURTIER.

NOTRE DAME DE PIERREVILLE: Ferme maraichère, 4 serres, maison rénovee, 2 logements, outillage et équipement complet. Inf.: V. DENONCOURT (514) 784-2248, MARCEL LESSARD ET ASS. COURTIER.

CTÉ YAMASKA: Ferme laitière 200 arpents, maison, bâtiments, silo, garage, remise, machinerie, animaux, quota etc. Inf.: V. DENONCOURT (514) 784-2248, M. LESSARD ET ASS. COURTIER.

BÉCANCOUR: Ferme 200 arpents, 25 boisés, maison 8 pièces, bâtiment pour 50 têtes nettoyeur, hangar, grange etc. Idéal pour élevage. Inf.: V. DENONCOURT (514) 784-2248, M. LESSARD ET ASS. COURTIER.

MATERNITÉ porcine, 180 truies avec fermes de construction pour engraissement. IMMEUBLES ST-JEAN (514) 773-0004.

STE-MARIE BLANDFORD, 196 arpents, 165 en culture. Très bonnes bâtisses silo, machinerie complète, animaux. Quota 260,000 lait industriel. Terre plane bien égoutée. Prix demandé \$175,000. (pas d'agent). Tél: (819) 283-2897.

LOTBINIÈRE, 280 arpents, 140 drainés, grange. Pas d'animaux. Idéal pour élevage. Habitation confortable. Pierre Chapus (418) 522-2400, MONTREAL TRUST COURTIER 628-8383.

ST-HYACINTHE: Ferme maternité porcine, 200 truies, 110 arpents de terre drainés, construction et machinerie en excellente condition. Tél: (514) 799-4444.

LOTBINIÈRE, 625 arpents, quota industriel, 490,000 livres. Excellent équipement. Établir, possible diversifier production. PIERRE CHAPUS (418) 522-2400, MONTREAL TRUST COURTIER 628-8383.

RÉGION ST-HYACINTHE: Ferme laitière quota de 14833 matières grasses 240 arpents comprend 125 drainés 25 boisés silo système de traite animaux Holstein contrôlés roulant au complet! Inf. DENIS LAPIERRE, AGENT - CENTRE IMMOBILIER COURTIER, Tél: (514) 773-0530, 2320 Ste-Anne St-Hyacinthe.

RÉGION DE ST-HYACINTHE — Ferme laitière 200 arpents système de traite, silo, 150 en culture très bien bâtie, machinerie au complet. Cause de vente mortalité. Inf. DENIS LAPIERRE, AGENT — CENTRE IMMOBILIER COURTIER — Tél: (514) 773-0530 St-Hyacinthe.

TERRE SEMI-BOISÉE comprend une terre de 29<sup>e</sup> arpents, une terre de 23 arpents et une terre de 35 arpents. Grange de 50x52. Inf. N. RACINE, AGENT — CENTRE IMMOBILIER COURTIER, Tél: (514) 773-0530, St-Hyacinthe.

TERRE de 60 arpents dont 5 arpents boisés, maison de 11 pièces, abri d'auto neuf, sous-sol fini avec foyer. Inf. N. RACINE, AGENT, 2320 Ste-Anne St-Hyacinthe, Tél: (514) 773-0530, CENTRE IMMOBILIER COURTIER.

SUCRERIE DE 900 vaisseaux sur système de traite, cabane de 14x18 tout équipée, terrain de 500 pieds de façade par 5 arpents de profondeur. Lac artificiel. Inf. N. RACINE, AGENT, Tél: (514) 773-0530, CENTRE IMMOBILIER COURTIER 2320 Ste-Anne, St-Hyacinthe.

DALKEITH, ONTARIO: Ferme laitière, 140 acres, 36 vaches, quota pool 1 & 2, 413,000 lb, possibilité d'agrandissement, prix raisonnable, 60 milles de Mt. Bonin Immeubles Ltée, C.P. 397, Hawkesbury, Ont. (613) 632-8563.

MANITOBA  
Fermes céréalières et laitières de tous genres et surfaces à vendre.  
Haywood: 320 acres, bons bâtiments, 75 vaches laitières.  
Ely Creek: Stabulation libre, installation exceptionnelle, bon troupeau, 155 vaches.  
Bruxelles: 636 acres, ferme mixte.  
Lowe Farm: 320 acres avec porcherie et poulailler.  
Pour plus de renseignements sur celles-ci et bien d'autres, adressez-vous à: Roger Robidou, Tél: (204) 256-4386.

ROBIDOU REALTY  
1280 Archibald St.  
Winnipeg, Manitoba R2J 0Z3

FERME 119 arpents, en culture, plus 19 boisés, ruisseau, bâtiments en très bon état. Maison canadienne rénovee, possibilité d'agrandissement. Ste-Eulalie, CtÉ Nicolet. (819) 225-4481.

À VENDRE: Ferme 400 acres, bâtisses, instruments neufs. Bon quota, terre à bois. Cause vente: manque de main d'oeuvre. (819) 364-5855.

À ST-BLAISE près de St-Jean, terre 263 arpents dont 200 drainés avec maison et bâtiments dont 2 silos à grain. 258, 2e ligne, St-Blaise. (514) 291-3396.

WICKHAM: à vendre, ferme de 300 arpents de terre dont 100 en culture, avec ou sans roulant. 35 truies et animaux à bœuf. Grande maison, garage. S'adresser à: 398-6639.

À VENDRE: Ferme laitière de 85 arpents avec étable qui attache 45 vaches. Avec ou sans roulant. Tél: (514) 258-2169.

À VENDRE: Ferme 12 arpents, maison, garage, fondation pour serre, permis porcherie 125 truies, route asphaltée, région Drummondville. Tél: (819) 336-2004.

SHERBROOKE: Ferme laitière, machinerie neuve. Troupeau Holstein enregistré, quota, prix à discuter. MICHEL COUSINEAU, Agent, Courtier UDEC, ESTRIE INC. (819) 566-6644.

FRANKLIN CENTER: M.L.S. L-880, 140 arpents, verger de 375 pommiers. Cottage avec garage 8 pièces, grange-étable, Gaétanne Fafard 691-7770 (514) 691-7893 IMMEUBLES CHATEAUGUAY, Courtier.

ST-ANICET: Excl. L. 1072. Ferme 100 arpents, dont 15 boisés, bâtiments et maison, en excellente condition. NICOLE BRICLOT (514) 691-7770 (514) 427-3080, IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. Courtier.

ST-ANTOINE — Terre d'environ 460 arpents presque en totalité cultivable. 90% drainée, maison, grange-étable, animaux et machinerie. DANIEL PELLETIER, agent: 772-2651. LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE YAMASKA, COURTIER, 3955 Boul. Laurier, DOUVILLE. Tél: 774-4838. Liste complète sur demande.

À VENDRE: Terre de 130 arpents, à Inverness, CtÉ Mégantic. Très bien bâtie. Ainsi que porcherie. Tél: (819) 365-4419.

CTÉ RICHMOND: Ferme équipée, 300 acres, 2 maisons, vastes bâtisses, quota 520,000 lb. Tél: (819) 845-7305.

FERME à vendre à Tourville, comprenant 3 lots boisés et terre faite comprend: une maison, 2 garages, une remise. Aussi une grande vacherie 42X360 pieds long. Salon de traite De Laval, 1 an de service et un réservoir De Laval 1,500 gallons. Adresser à St-Damase. 598-6229.

FERME LAITIÈRE: 392 arpents, 100 têtes Holstein, quota 750,000 lb, classé, 4 tracteurs, machinerie. PIERRE CASAVANT 348-1181, LE PERMANENT COURTIER 658-0628.

RÉGION DRUMMONDVILLE — Porcherie de maternité, 150 truies, avec permis pour 1500 engraissement et 100 autres truies, 110 arpents avec roulant, maison 6 pièces. LIONEL HÉBERT 467-1120, 866-1307 MONTREAL TRUST COURTIER.

RÉGION ST-HYACINTHE — Porcherie de maternité et engraissement, 120 arpents, roulant, maison 7 pièces. Appelez LIONEL HÉBERT 467-1120, 866-1307 MONTREAL TRUST COURTIER.

ROUGEMONT — Terre nue de 116 arpents, bon pour grande culture et culture maraichère, 15 arpents drainés sous-terrain, le sol est tout labouré. LIONEL HÉBERT 467-1120, 866-1307 MONTREAL TRUST COURTIER.

PRÉS ST-HYACINTHE — Ferme 170 arpents drainés, maison, grange, remises, troupeau, quota, machinerie. M.L.S. R. GAUVIN 773-2223, 774-6663, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

SITUÉE À WICKHAM — Terre boisée 35 arpents, idéale pour construire porcherie. Prix \$10,000. Faites vite. M.L.S. R. GAUVIN 773-2223, 774-6663, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

PRÉS PLESSISVILLE, deux terres voisines 130 et 60 acres drainées, en culture plus boisé, bon marché, vente rapide. GISELE SNAPE, 866-1307, 467-3212, MONTREAL TRUST COURTIER.

VAUDREUIL SOULANGE Belle terre grande culture drainage souterrain, 250 arpents ou plus. Porcherie 115 truies, bâtiments et machinerie état neuf. YVES PAULET, 649-3763, 467-1120 MONTREAL TRUST COURTIER.

PRÉS TROIS-RIVIÈRES, 45 vaches Holstein, 20 taures saillies, 10 génisses, troupeau sous contrôle officiel, listée 21,393 livres de gras par jour. 2 silos, machinerie, bungalow, bon bâtiment 160 arpents en culture. HUGUETTE BRABANT 467-3163, 467-1120 MONTREAL TRUST COURTIER.

LACHUTE — Ferme laitière 150 arpents avec étable neuve, 60 têtes quota de lait nature 675 livres/jour et 3,580 livres de gras/année. Machinerie très complète état neuf. Prix intéressant. YVES PAULET 649-3763, 467-1120 MONTREAL TRUST COURTIER.

DALKEITH, ONTARIO: Ferme laitière, 140 acres, 36 vaches, quota pool 1 & 2, 413,000 lb, possibilité d'agrandissement, prix raisonnable, 60 milles de Mt. Bonin Immeubles Ltée, C.P. 397, Hawkesbury, Ont. (613) 632-8563.

MANITOBA  
Fermes céréalières et laitières de tous genres et surfaces à vendre.  
Haywood: 320 acres, bons bâtiments, 75 vaches laitières.  
Ely Creek: Stabulation libre, installation exceptionnelle, bon troupeau, 155 vaches.  
Bruxelles: 636 acres, ferme mixte.  
Lowe Farm: 320 acres avec porcherie et poulailler.  
Pour plus de renseignements sur celles-ci et bien d'autres, adressez-vous à: Roger Robidou, Tél: (204) 256-4386.

ROBIDOU REALTY  
1280 Archibald St.  
Winnipeg, Manitoba R2J 0Z3

FERME 119 arpents, en culture, plus 19 boisés, ruisseau, bâtiments en très bon état. Maison canadienne rénovee, possibilité d'agrandissement. Ste-Eulalie, CtÉ Nicolet. (819) 225-4481.

ST-FÉLIX DE VALOIS — Vous désirez investir pour \$50,000 net assurés par année? Ferme avicole 13 arpents, près autoroute, coteage 10 pièces, inclus. NINON MARCIL, 661-9030, 384-2136 MONTREAL TRUST COURTIER.

BONSECOURS: ferme d'élevage de bovins, 205 arpents, 140 cultivables, étable, excellente construction, coteage 11 pces, étable, grange, peut être vendu avec 46 têtes ou nue. C. & H. DENICOURT, AGENT: 1-378-8461 — 1-379-5851, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

COMTÉ MÉGANTIC: porcherie maternité équipée, 150 truies Hybride, 10 mâles pur-sang, coteage 9 pces, excellent revenu. C. & H. DENICOURT, AGENT: 1-378-8461 — 1-379-5851, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

COMTÉ RICHMOND: ferme laitière 250 acres, 150 drainés, construction et machinerie, maison, 4 chambres, étable 94 attaches, silos, grandes remises, troupeau 82 têtes, quota 23,733 lb gras. C. & H. DENICOURT, AGENT: 1-378-8461 — 1-379-5851, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

RÉGION ST-HYACINTHE: très belle ferme 140 arpents, 135 cultivables, maison 9 pièces, étable 38 attaches, silo, porcherie 40 truies. C. & H. DENICOURT, AGENT: 1-378-8461 — 1-379-5851, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

RÉGION ST-HYACINTHE: belle ferme 140 arpents, 135 cultivables, maison 9 pièces, étable 38 attaches, 51 têtes, 33 laitières, quota 7600 lb gras, porcherie maternité 40 truies, étable 600 à 800 entailles, bonne machinerie. C. & H. DENICOURT, AGENT: 1-378-8461 — 1-379-5851, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

FERME LAITIÈRE de 250 arpents. Tout en culture, très bien équipée. Très bonne région laitière avec 2 maisons. Quota de lait 775,000 lb/année. Rolland Coderre, Agent. (514) 293-4423, (514) 372-5851, Courtier UDEC Inc. Estrie.

FERME laitière: 168 arpents, 160 en culture avec bons bâtiments, "pipe-line", bon troupeau quota lait 390,000 lb/année. Agent Rolland Coderre (514) 293-4423 (514) 372-5851, COURTIER UDEC INC.

ST-PHILIPPE DE LAPRAIRIE, 30 minutes centre-ville, ferme 83 arpents pour culture maraichère ou générale, maison, garage, remises. ALBERT HOULE 656-9000 et 658-7272, MONTREAL TRUST COURTIER.

STE-ANGÈLE ET NOTRE-DAME DU BON SECOURS, fermes 170, 165, 120 et 53 arpents, maison, bâtiments, roullants. Prix à discuter. ALBERT HOULE 656-9000 et 658-7272, MONTREAL TRUST COURTIER.

ST-MATHIAS, au pied du Mont St-Hilaire, ferme 87.5 arpents. Borné par le Richelieu, une grange, possibilité construire maison de ferme. ALBERT HOULE 656-9000 et 658-7272, MONTREAL TRUST COURTIER.

ST-LIBOIRE — Ferme de 12 arpents en culture, très bonnes machinerie, pipe-line, 84 têtes. Quota de lait 400,000 lb industriel. Prix à discuter. ANDRÉ MACDUFF, agent: 773-1337, LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE YAMASKA, Courtier, 3955 Boul. Laurier, DOUVILLE. Tél: 774-4838. Liste complète sur demande.

MARIEVILLE: 102 arpents de bonne terre, maison brique, 4 chambres, grange étable 54 attaches, silo béton 20x60, bas prix. C. & H. DENICOURT, AGENT: 1-378-8461 — 1-379-5851, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

OCCASION UNIQUE: 45 milles de Montréal, aux lignes américaine et ontarienne, 235 acres, grande maison, écurie chauffée 50 stalls, autres constructions, enclos d'entraînement intérieur et extérieur, possibilité de piste de course. C. & H. DENICOURT, AGENT: 1-378-8461 — 1-379-5851, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

CTÉ NICOLET: ferme 300 arpents laitière, 70 vaches Holstein, quota 11,120 lb, étable 77 attaches, stabulation libre, 48 logettes, maison pierre 9 pces 1978, machinerie complète. HENRI MCCARRAGHER, AGENT: 1-378-8461 — 1-772-5233, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

LYSTER: porcherie 95x40' avec élevateur, 2 étages, 150 truies, 10 verrats pur-sang, pouponnière 20 cages, fosse 24,000 p., benne à mouler 9 tonnes, maison 9 pces. 17 arpents. HENRI MCCARRAGHER, AGENT: 1-378-8461 — 1-772-5233, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

CTÉ JOHNSON: porcherie maternité 200 truies, 6 verrats enregistrés, pouponnière 22 cages, engraissement 500, silo 150 tonnes plus criblé maison 8 pces, 85 arpents, machinerie incluse. HENRI MCCARRAGHER, AGENT: 1-378-8461 — 1-772-5233, ROGER MALO, AGENT: 1-378-8461 — 1-773-0600, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

PARISVILLE: ferme 140 arpents, troupeau Holstein 24 têtes, quota 3908 lb gras, 18 truies, 1 verrat, maison, bâtiment, machinerie très bonne condition, excellent pour débutant. ROGER MALO, AGENT: 1-378-8461 — 1-773-0600, HENRI MCCARRAGHER, AGENT: 1-378-8461 — 1-772-5233, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

CTÉ SHEFFORD: ferme laitière 34 vaches Holstein, quota 8000 lb gras, à vérifier, 2 silos bois 14x32', maison 9 pces, machinerie incluse, terre 218 acres, étable. ROGER MALO, AGENT: 1-378-8461 — 1-773-0600, HENRI MCCARRAGHER, AGENT: 1-378-8461 — 1-772-5233, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

CTÉ IBERVILLE: 290 arpents, céréalière et laitière, 70 vaches, quota 1785 lb par jour, transformation 4800 lb par jour, 4 silos, criblé à maïs, inclus tout le roulant. HENRI MCCARRAGHER, AGENT: 1-378-8461 — 1-772-5233, ROGER MALO, AGENT: 1-378-8461 — 1-773-0600, FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER.

Ferme laitière 320 arpents, 3 silos, étable à logettes, soigneur automatique, salon de traite, 107 têtes. Très bon équipement et bâtiments. Quota 975,000 livres. Inf. PIERRE VIOLET (514) 620-5758.

Ferme laitière 220 arpents, étable à logettes, salon de traite, 2 silos, très bon équipement et bâtiments, 100 têtes. Quota 750,000 livres. Inf. PIERRE VIOLET (514) 620-5758.

Ferme laitière 200 arpents, 2 silos, salon de traite, étable à logettes, soigneur automatique, très bons bâtiments et matériel, 92 têtes. Quota 700,000 livres. Inf. PIERRE VIOLET (514) 620-5758 Exclussivité.

ALFRED, ONTARIO. Petite ferme laitière, 200 acres, troupeau et machinerie, demande rénovations, mais quelle aubaine! MLS #2109. BONIN REAL ESTATE LTD. C.P. 397, Hawkesbury, Ont. (613) 632-8563.

ST-LÉONARD: À vendre ferme de 111 arpents, située à St-Léonard, CtÉ Nicolet, maison, animaux, machinerie, bâtiments.

CTÉ NICOLET: À vendre, très belle ferme laitière comprenant bâtiments, résidence, troupeau, machinerie, quota, idéal pour jeune agriculteur ambitieux.

CTÉ ARTHABASKA: Ferme laitière et d'élevage, 140 bêtes; 500 arpents, quota machinerie complètes, grosse étable, avis aux acheteurs sérieux.

STE-CLOTHILDE: Maison de campagne avec terre 140 arpents, partie boisée autres bâtiments. Offres à discuter. LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE NICOLET (courtier) 293-4465.

RÉGION VAUDREUIL SOULANGE: 470 arpents ou plus, drainage souterrain convenant grande culture. PORCHERIE maternité 115 truies, bâtiments et machinerie état neuf. YVES PAULET 649-3763, 467-1120, MONTREAL TRUST COURTIER.

RÉGION VICTORIAVILLE: Ferme laitière avec animaux exceptionnel, très bon quota, machinerie très complète. YVES PAULET 649-3763, 467-1120, MONTREAL TRUST COURTIER.

ST-BERNARD DE MICHAUDVILLE: Ferme 112 arpents, 85 boeufs, excellente maison, YVAN BOULANGER 584-3456, 467-1120, MONTREAL TRUST COURTIER.

ST-JUDE: Terre 168 arpents, poulailler, quota 7,997 pi. carrés, YVAN BOULANGER 584-3456, 467-1120, MONTREAL TRUST COURTIER.

LACHUTE: Ferme laitière, 150 arpents, 60 têtes quota lait nature 675 livres/jour et 3,580 livres de gras par année. Machinerie état neuf. YVES PAULET 649-3763, 467-1120, MONTREAL TRUST COURTIER.

RÉGION DRUMMONDVILLE: Porcherie maternité, 150 truies, avec permis 1500 engraissements et 100 autres truies, 110 arpents avec roulant, maison 6 pièces. LIONEL HÉBERT 467-1120, 866-1307, MONTREAL TRUST COURTIER.

STE-ANGÈLE ET NOTRE-DAME DU BON SECOURS, fermes 170, 165, 120 et 53 arpents, maison, bâtiments, roullants. Prix à discuter. ALBERT HOULE 656-9000 et 658-7272, MONTREAL TRUST COURTIER.

ST-MATHIAS, au pied du Mont St-Hilaire, ferme 87.5 arpents. Borné par le Richelieu, une grange, possibilité construire maison de ferme. ALBERT HOULE 656-9000 et 658-7272, MONTREAL TRUST COURTIER.

ST-LIBOIRE — Ferme de 12 arpents en culture, très bonnes machinerie, pipe-line, 84 têtes. Quota de lait 400,000 lb industriel. Prix à discuter. ANDRÉ MACDUFF, agent: 773-1337, LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE YAMASKA, Courtier, 3955 Boul. Laurier, DOUVILLE. Tél: 774-4838. Liste complète sur demande.

MARIEVILLE: 102 arpents de bonne terre, maison brique, 4 chambres, grange étable 54 attaches, silo béton 20x60, bas prix. C. & H. DENICOURT, AGENT: 1-378-8461 — 1-379-5851, FIDUCIE DU QUÉ

Nous cherchons des terres à louer minimum, 100 arpents zone 2 et 3 région Québec. Tél: (418) 831-3139.

**RECHERCHE** pour clients européens et canadiens, fermes rentables, laitières, céréaliers, et maraichères. Correspondants efficaces en Belgique, Hollande, Allemagne, France et Suisse. Téléphonez à toute heure. (514) 341-4522 JEAN DELHAES, COURTIER. CIE FIN. JANUARIQINCO. (341-4522).

Je suis acheteur de fermes, animaux, roulant, coupe de bois, maisons de campagne. Argent comptant.

**EDDY NOLETTE**  
Ham-Nord  
Cité Richmond  
Tél.: (819) 344-2440

JE suis acheteur de fermes avec roulants et troupeaux au complet. Argent comptant.  
**LEO DASTOUS**  
Cité Mégantic  
Tél.: (819) 365-4419  
Encanteur Licencé - Laurierville.

**MONTREAL TRUST COURTIER**  
600, Boul. Laurier, Belœil  
(514) 467-1120 ou 866-1307  
Besoin urgent ferme laitière grande culture, porcherie, poulailler, terre à bois. Huguette Daigle Brabant  
(514) 649-3763, 467-3163.

### ENCANS PUBLICS

**ENCAN**  
Au local des Encans de la Ferme Inc. St-Hyacinthe.  
Route Transcanadienne, sortie 133.  
Jeudi le 10 mai 1979 à 1 h P.M.  
**SERONT VENDUS:** 500 veaux de 12 à 30 semaines d'âge; Bouvillons d'emboûche, veaux engraisés, veaux de lait, génisses d'élevage.  
Toutes les races seront admises. Ces veaux se vendront à la livre, seul ou en groupe.  
Tout cultivateur intéressé à consigner à cette vente est prié de communiquer avec:

### ENCANS DE LA FERME INC.

**ST-PIE. CTÉ BAGOT**  
Tél.: (514) 772-2451  
(Alain Bernard)  
Ceci est également une invitation à tous les acheteurs éventuels.

**ENCAN**  
pour  
**M. ORIGÈNE LAPERLE**  
R.R. 1 à 2 milles de Randboro  
SAWYERVILLE  
(CTÉ COMPTON)  
Jeudi, le 3 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** 34 bonnes têtes d'animaux Holstein récemment testées. Ce troupeau comprend 26 bonnes vaches dont 17 fraîches vèles et les autres dues en Mai et Juin; 6 belles taures dont 2 'ouvertes' et 4 dues en Mai, Juin, Octobre et Novembre; 1 taureau de deux ans et 1 jeune taureau de 11 mois, tous deux très bons reproducteurs.  
2 TRACTEURS dont un Massey-Ferguson No 135 diesel avec servo-direction et barrage de roues (1335 hres d'ouvrage); et un Ford au gaz avec att. 3 pts.  
**MACHINERIE:** un épandeur à fumier New-Holland No 318 neuf d'une capacité de 140 minots sur prise de force; épandeur à fumier Oliver d'une capacité de 100 minots; presse à foin New-Holland No 68 sur prise de force, très propre; faucheuse Kuhl avec panier; moulin à faucher Massey-Ferguson de 7 pi. avec att. 3 pts; conditionneur New-Holland No 404; râtelier Morrill; semeuse à 11 disques; ensileur Dion; Lieuse à blé d'Inde; herse à rouleaux 12 x 24 avec att. 3 pts; herse à rouleaux 12 x 24, modèle trainant; herse à finir; monte-balles de 34 pi. avec moteur neuf; force; voiture sur pneus avec montant à foin; râtelier droit; quantité de fer; un tas de fumier; et d'autres articles trop long à énumérer.  
**EQUIPEMENT DE LAITERIE ET RÉCOLTES:** un réservoir en vrac John Wood d'une capacité de 250 gals; bassin de lavage double; éventail d'étable avec thermostat et éventail pour chambre à lait; 2 moteurs et compresseurs De Laval (1 et 1 force) avec tuyauterie; 4 chaudières; 4 bidons; 800 balles de beau foin; et 150 balles de paille.  
**EQUIPEMENT DE SUCRERIE:** un évaporateur Teknik 2 1/2 x 12; poêle à finir; 2 bassins d'emmagasinage; réservoir à ramasser; 200 chaudières à séve de 2 gals en aluminium; et 200 chalumeaux en aluminium.  
**CAUSE DE L'ENCAN:** Maladie.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. GERMAIN BOURASSA**  
Sur la route 243.  
à 1/2 mille du village de  
**STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE**  
(CTÉ SHEFFORD)  
Vendredi, le 4 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** 23 bonnes vaches Holstein récemment testées, dont plusieurs fraîches vèles et quelques-unes ressaillies pour l'automne.  
2 TRACTEURS diesel dont un International No 434 avec servo-direction, barrage de roues, chaînes, et chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelles à gravier et à neige; et un Massey-Ferguson No 135 avec servo-direction et barrage de roues, très propre.  
**MACHINERIE:** une presse à foin New-Holland No 65 sur prise de force; faucheuse à foin Kuhl sur prise de force; moulin à faucher New-Holland de 7 pi. avec att. 3 pts, neuf; râtelier de côté New-Holland

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. GERMAIN BOURASSA**  
Sur la route 243.  
à 1/2 mille du village de  
**STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE**  
(CTÉ SHEFFORD)  
Vendredi, le 4 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** 23 bonnes vaches Holstein récemment testées, dont plusieurs fraîches vèles et quelques-unes ressaillies pour l'automne.  
2 TRACTEURS diesel dont un International No 434 avec servo-direction, barrage de roues, chaînes, et chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelles à gravier et à neige; et un Massey-Ferguson No 135 avec servo-direction et barrage de roues, très propre.  
**MACHINERIE:** une presse à foin New-Holland No 65 sur prise de force; faucheuse à foin Kuhl sur prise de force; moulin à faucher New-Holland de 7 pi. avec att. 3 pts, neuf; râtelier de côté New-Holland

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. GERMAIN BOURASSA**  
Sur la route 243.  
à 1/2 mille du village de  
**STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE**  
(CTÉ SHEFFORD)  
Vendredi, le 4 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** 23 bonnes vaches Holstein récemment testées, dont plusieurs fraîches vèles et quelques-unes ressaillies pour l'automne.  
2 TRACTEURS diesel dont un International No 434 avec servo-direction, barrage de roues, chaînes, et chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelles à gravier et à neige; et un Massey-Ferguson No 135 avec servo-direction et barrage de roues, très propre.  
**MACHINERIE:** une presse à foin New-Holland No 65 sur prise de force; faucheuse à foin Kuhl sur prise de force; moulin à faucher New-Holland de 7 pi. avec att. 3 pts, neuf; râtelier de côté New-Holland

No 256 neuf, modèle semi-portée; convoyeur de 40 pi. au plafond de l'étable, avec moteur; monte-balles extérieure de 48 pi. avec moteur; voiture John Deere avec montant à foin; épandeur à fumier International d'une capacité de 130 minots sur prise de force; épandeur à chaux; charrette à 2 raies avec att. 3 pts; remorque à billots; herse à ressorts avec att. 3 pts; herse à rouleaux 14 x 28, modèle trainant; râtelier droit; générateur neuf de marque Delton 15,000 watts; nettoyeur d'étable Vincent avec environ 200 pi. de chaîne (2 ans d'usage) et montée extérieure; attelage double; 16 bols à eau; quantité de fer; réservoir à eau chaude; chauffe-rette électrique; réservoir en vrac Milk Keeper d'une capacité de 1650 lb. et la balance de foin.  
**CAUSE DE L'ENCAN:** Abandon.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
Sur l'ancienne ferme de  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**ENCAN**  
pour  
**M. ALBERT DESFOSSÉS**  
8ème Rang (Route WARWICK)  
**STE-CLOTHILDE**  
(CTÉ ARTHABASKA)  
Samedi, le 5 mai 1979 à 1 h précise  
**SERA VENDU:** Un bon troupeau de 57 têtes d'animaux Holstein récemment testées.  
**CE TROUPEAU COMPREND:** 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches vèles; d'autres devant mettre bas sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 8 taures d'un an 'ouvertes'; 7 génisses d'élevage; 1 bon taureau de service de 20 mois; et 1 jeune taureau.  
3 TRACTEURS John Deere dont un No 2130 tout neuf avec seulement 80 hres d'ouvrage, servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, cabine à neige, chauffe-rette et air conditionné; un No 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, sortie hydraulique, chaînes et att. 3 pts; et un autre John Deere au gaz avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier et de pelle à gravier; 2 camions dont un Chevrolet, modèle 1973 de 1/2 tonne; et un vieux camion.  
**MACHINERIE:** un coupe-foin John Deere neuf de 9 pi. avec cylindre; presse à foin John Deere neuve No 24-T avec lance-balles et contrôle ajustable; faucheuse à foin Kuhl; moulin à faucher John Deere de 7 pi. avec att. 3 pts; voiture Tandem avec côtés pour recevoir les balles; voiture sur pneus avec montants à foin; épandeur à fumier Massey-Ferguson d'une capacité de 140 minots sur prise de force; râtelier Acrobat avec att. 3 pts; vibroculteur neuf avec peigne et att. 3 pts; charrette International à 4 raies avec att. 3 pts; charrette David Brown à 3 raies avec att. 3 pts; souffleur à neige avec att. 3 pts; 2 niveleuses avec att. 3 pts; semeuse International à 11 disques combinée pour engrais chimique; remorque à 2 roues; batteuse Gleaner de 6 pi. sur prise de force; herse à rouleaux 14 x 28, avec att. 3 pts; benne à grain Victoria d'une capacité de 6 tonnes avec vis et moteur; générateur 18,000 watts sur remorque; gros compresseur Universel avec moteur et système de semi-pipe-line (chaudière 'Sauve-Pas'); 3 chaudières Surge; réservoir en vrac Zéro d'une capacité de 500 gals avec lavage automatique; bassin de lavage double; réservoir à eau chaude; chauffe-rette; et quantité de fer.  
**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

### JULES CÔTÉ INC.

Encanteur bilingue licencié  
1274 rue Sud, COWANSVILLE, Qué.  
263-0670, 263-1434

**Notre 13e**  
**ENCAN PUBLIC**  
Le Samedi 28 avril, à 9h30 du matin  
à SWANTON (VERMONT)  
De 80 à 100 tracteurs, véhicules et machines légères de construction; 18 mois-sonnes-batteuses et récolteuses; 300 machines de ferme et plus; tracteurs (liste préliminaire).  
**ALLIS-CHALMERS:** G.W./CLT; WD 45G; D14 avec chargeur; WC; 190-D; 190-XT; D-21.  
**DAVID BROWN:** 990; 1200.  
**CASE:** VO; VAC; 430; 830-D.  
**JOHN DEERE:** A; B; Moteur en L; 2010; 2-3020-D; 2-4020-D; 50; 630; 730-D; 50; 3010.  
**MASSEY-FERGUSON:** 3-TE; 2-TD; T030; 135-D; 265D avec cab.; 1100-D.  
**FORD:** 3-9N; 2-8N; Major avec chargeur; 861D avec fauch.; 3000; 4000-D; 8000-D.  
**IH-FARMALL:** A; 2-C; SC; 4-H; 4-M; 2-400G W/Fh.; 400-D; 656-D; 706-D; 806-D; 1256-D; 1066-D; F-20; 240W/Fh.  
**WHITE-OLIVER-MM:** MM-302; MM-1000; OL-550; OL-1550-D; OL-1650-D; OL-1850-D; OL-1900 GM/FWD; OL-1950 GM/FWD; OL-1950 GM; OL-2050 FWD; OL-1855-D; White 4-150; White 2-85; 2-105 FWD neufs; 2-60 FWD neufs; OL-1255.  
**TRACTEURS DIVERS:** Nuffield 465; Massey-H 30; Massey-H 44; Cockshutt 560; Cockshutt 570; Cockshutt 540; ET D'AUTRES: 6 tract. de jardin, neuf et usagés.  
**CHARRUES:** 3-Ford bissois; M-F bissois; OL-bissois; IH bissois; Tr.; IH 4-80cs; Tr.; OL 4-80cs; Tr.; IH 4-80cs SM; LH 6-80cs; SM; OL 5-80cs SM; White 549 SAE 5-80cs; White 598 5-80cs N; JD 5-80cs; SM; Cult. lourd White; Cult. lourd Sunflower; ET D'AUTRES.  
**H. À DISQUES-COMPACTEURS:** Brillion, 6; Cult. 10; Cult. 7 avec sem.; OL 10; OL 16 avec aile; Kawanee 11; 3-JD KBA; 1-M

**ENCAN**  
sur la ferme de  
**M. ANDRÉ LEDUC**  
dans le village de SAWYERVILLE  
Comté de COMPTON, P.Q.  
Mercredi, le 9 mai 1979 à 9:30 A.M.

**SERA VENDU:** Troupeau laitier: 129 têtes d'animaux Holstein récemment testés. Ce troupeau comprend: 64 très bonnes vaches Holstein, plusieurs fraîche vélées et les autres en tout temps de l'année; 12 grosses taures Holstein, saillies pour juillet et août; 40 très belles taures Holstein, ouvertes, de 8 à 20 mois; 2 bons taureaux Holstein pour la reproduction; 11 veaux d'élevage.

**EQUIPEMENT LAITIER:** 1 pipeline De Laval, 1 po., capacité de 65 vaches avec 6 unités de traite. 1 réservoir à lait De Laval, 600 gallons. 1 pompe Surge Alamo, heavy duty, 1 chauffe-eau Casca de 40.

**MACHINERIE:** 3 tracteurs: 1 tracteur Massey-Ferguson, 1155, avec moteur V-8 Diesel Perkins, 1977 avec seulement 472 heures, équipé d'une cabine Massey-Ferguson, Air climatisé, modèle 6701, 1 roues doubles arrières, 140 forces sur prise de force. 1 tracteur White, Field Boss, 2-70, 1979, neuf, seulement 12 heures; 4 roues motrices, avec pelle hydraulique Lessard, heavy duty; 1 tracteur Case, no 730, 1967, moteur diesel, 3274 heures, très bonne condition; 1 tracteur Massey-Ferguson, 255 avec cabine Koehn, 1977 avec seulement 583 heures; 1 pelle rétro-chargeur Massey-Ferguson, modèle 54 avec 2 pelles très bonne condition; 1 semeur à blé d'Inde, International 400, Cyclo, 6 rangs comme neuve; 1 fourrageur à blé d'Inde Massey-Ferguson, 260, 2 rangs, électrique et hydraulique, comme neuve; 2 boltes à ensilage, Dion; 1 voiture Dion, 12 tonnes; 1 voiture New Idea, 10 tonnes; 1 souffleur à blé d'Inde Dion, (éléphant); 1 souffleur à blé d'Inde Dion; 1 presse à foin Massey-Ferguson, 124, avec lance-balles Massey-Ferguson seulement 2 ans d'usage; 1 faneuse à foin Haybob; 1 faucheuse-conditionneuse, 12 pieds Heston, complètement hydraulique; 1 voiture Dion, 10 tonnes avec bolte à foin 20 pieds, pour lance-balles; 1 bolte à foin 20 pieds pour lance-balles; 1 convoyeur à foin Snoco, 170 pieds avec 3 moteurs une force; 1 élévateur à foin, Little Giant, 400 pieds avec moteur 3 forces; 1 semeur à grains Massey-Ferguson, Multiflow, 15 disques, bonne condition; 1 épandeur à engrais chimique Vicon; 1 charrette à 5 disques Athene, attachement 3 points; 1 charrette à 4 raies Oliver; 1 râtelier à roches Degelman, 14 pieds; 1 set de herse à 36 disques, semi-portable, Oliver no 241; 1 set de herse à ressorts, Glenco, 10'; 1 set, attachements 3 points; 1 set de herse à pacage à chaînes; 1 set de herse à dents; 1 épandeur à fumier Farm Hand, tandem 312 minots; 1 défonceuse à pacage, attachement 3 points; 1 panier à roches; 1 grappe, 10 pieds, attachement 3 points; 2 remorques tandem avec pompe hydraulique; 2 réservoirs à eau pour pacage; 1 silo à blé d'Inde Supérieur, 20' par 60', dalles de béton; 1 déchargeur pour silo Patz; 1 charriot à blé d'Inde Wic, un an d'usage; 1 mix-mill Magent; 1 nettoyeur d'étable Houle 400 pieds de chaînes, avec élévateur 80 pieds; 60 bols à eau; 1 camion GMC 980 avec pompe; environ 100 tonnes de foin de bonne qualité, 2 ans d'étable.

**EQUIPEMENT DE GARAGE:** 1 presse-drill; 1 soudeuse Farny, 180 ampères; 1 scie à chaîne Pioneer; 1 rechargeur à batterie Farny; 2 étaux de 6 pouces; 2 set de chaînes pour tracteur; plusieurs chaînes à billots; 2 réservoirs diesel, 250 gallons; grosse quantité de ferraille. Beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

**CAUSE DE LA VENTE:** Ferme vendue.  
**CONDITION:** Comptant ou prêt de banque accepté, avec un délai de 30 jours (dépôt de 1/3) sur les gros équipements.  
Cantine sur les lieux.  
Pour information ou demande de crédit, s'adresser à:

**ARTHUR BENNETT**

Encanteur bilingue licencié  
Permis no 52380  
SAWYERVILLE  
Tél.: 889-2272

**MICHEL LAFAILLE**

Encanteur bilingue licencié  
COATCOOK  
Tél.: 849-3606

**ENCAN**  
pour  
**M. JIM LAWRENCE**  
R.R. 1 MANSONVILLE, Qué.  
COMTÉ BROME

Près du centre de ski Owl's Head  
Samedi, le 5 mai 1979 à midi précise  
**SERA VENDU:** 51 têtes de bonnes et jeunes vaches Holstein pur-sang enregistrées, toutes claires au test fédéral et récemment testées. Ce troupeau comprend: 27 vaches dont 7 fraîche vélées, 8 dues pour véler en mai et les autres dues pour véler en juin, juillet et à l'automne; 5 taures de 3 ans, de premier veau, fraîche vélées; 2 taures de 2 ans, dont une fraîche vélée et l'autre due pour l'automne; 7 taures de 2 ans ouvertes; 6 taures de 1 an; 4 génisses du printemps.

**À NOTER:** Plusieurs de ces vaches proviennent des États-Unis et ont été saillies par insémination artificielle: Shepody, Duke, Klondike et Champion.  
**CHEVAUX:** Cheval de selle de 8 ans; Poney de 4 ans; 2 chevaux, 2 selles western; selle à poney.

**MACHINERIE:** 3 tracteurs dont le premier International modèle 624 diesel, servo-direction att. 3 pts., prise de force vivante; 2ème, Ford Dexta au gaz, att. 3 pts., prise de force vivante, muni d'un chargeur sur le devant, fourche à fumier et pelle à neige; 3ème, Massey-Harris modèle 22 au gaz; presse à foin New-Holland modèle 273, PTO; moulin à faucher Ford modèle 501, 7 pi., att. 3 pts., PTO; râtelier de côté International; girofanneur Fahr, PTO; 2 voitures à foin, dont une New-Holland; remorque tandem; monte-balles de 45 pi. sur pneus; monte-balles de 35 pi.; épandeur d'engrais chimique att. 3 pts., PTO; 2 sets de chaînes dont un genre anneau; semeur d'herbe John Deere modèle 1500 att. 3 pts., PTO; rotor tiller Kronevator de 4 pi., att. 3 pts., PTO; semoir à blé d'Inde 2 raies Massey-Ferguson, att. 3 pts.; fourrageuses à blé d'Inde Allis Chalmers avec table à foin PTO; ensileur ALLISOChalmers avec tuyaux PTO bolte d'ensilage Rex Lamco, PTO; table d'écorçage Ketchum modèle RC 569H; balance Ketchum modèle 500B; souffleur à neige de 6 pi. International att. 3 pts., PTO.

**EQUIPEMENT LAITIER:** 52 carcans Beattie ajustables; 32 bols à eau à pression; Structure pour carcans; Compresseur: De Laval de 5 forces et pipage vacuum pour 50 vaches; réservoir en vrac De Laval de 410 gal.; 4 chaudières De Laval; Sauc pas avec 100 pi. de tubes; compresseur pour réservoir en vrac; nettoyeur d'étable Lajoie avec 310 pi. de chaîne et avec montée de 45 pi. pivotante; cages à lapins; tas de fumier.

**CONDITIONS:** Comptant ou prêt de banque  
Cantine sur les lieux.  
Pour informations, s'adresser à:

**LES ENCANS**  
**DENIS P. DUNN INC.**  
Encanteur bilingue licencié  
250 rue GRANBY  
BROMONT  
COMTÉ BROME  
Tél.: (514) 534-2609

**CULTIVATEURS**

Vous désirez vendre votre troupeau ou rouler de ferme? priment ou par encan, partout au Québec? Je suis votre homme!  
**DANIEL PAUL-HUS,** encanteur bilingue licencié, 635 rue Papineau, St-Hyacinthe. Tél.: (514) 773-5660.

**CULTIVATEURS!**

**CHAQUE** semaine, le lundi il y a un marché public par encan pour tous les animaux de ferme à ST-HYACINTHE, route Trans-Canada, sortie 133. En plus de tous ces animaux nous avons des ventes de catégories spéciales:  
**PORCELETS:** 11:00 A.M.  
**CHEVAUX:** toutes catégories, 6 hrs p.m.  
**BOUVILLONS** d'emboûche: 8:00 p.m.  
**VACHES** laitières: 8:30 p.m.  
LES ventes commencent à 1:00 p.m.  
**INFORMATIONS**  
**LES ENCANS**  
**DE LA FERME INC.**  
Bureau chef:  
St-Pie, Cité Bagot.  
Tél.: (514) 772-2451.

**ATTENTION ATTENTION**

VOUS qui désirez faire une vente par encan, rouler de ferme, ménage de maison ou autres genres de marchandises. Je suis votre homme avec expérience dans la vente aux enchères.

**CHARLES CHAMPAGNE,** Encanteur licencié, R.R. 1, Kingsley Falls Warwick, Jd.: (819) 358-2785

**COMME par le passé, je suis toujours acheteur de terres et rouler de ferme. Je suis aussi à votre disposition pour vente par encan à commission.**

**MAURICE ROUSSEAU,** Encanteur licencié, R.R. 2, Plessisville, Jd.: (819) 362-7674

**JE suis disponible pour faire votre encan.**

Je suis responsable et je prends votre intérêt.  
**JULES GRIMARD,** Encanteur licencié  
**HAM-NORD, RICHMOND**  
(819) 344-2227

**SI VOUS DÉSIREZ FAIRE ENCEN OU SI VOUS DÉSIREZ UNE ÉVALUATION COMMUNIQUEZ TÔT S.V.P. ENCANS JULES CÔTÉ INC.**

1274, rue Sud,  
Cowansville, P.Q.  
Tél.: (514) 263-0670 ou 263-1434

**MEILLEURS VOEUX** de succès aux éleveurs, exposants et organisateurs de l'Expo, printemps à St-Agapit le 2 mai. **GEORGE GOGGIN,** Encanteur. (418) 428-3464.

**ENCAN**  
● Troupeau laitier  
● Machinerie  
● Soignage et outils  
Samedi, le 5 mai 1979  
13:00 heures  
**FERME LOUIS SEIZE**  
ST-ANDRÉ AVELIN, P.Q.  
R.R. 1  
Lots 316 - 290 - 291  
Rang St-Louis  
4 milles à l'ouest de St-André Avelin  
Tél.: 983-2397

Le troupeau complet a été testé récemment.  
240 arpents à vendre - possibilité d'acheter 70 et 50 arpents cultivables, 100 arpents boisés et 20 arpents avec maison bien finie, grange en bonne condition et remise.  
Propriétaire: M. Adélar Louis Seize

**TROUPEAU:** 30 vaches Holstein; 10 taures d'un an; 4 truies pour avoir petits; 2 chevaux (3-5 ans).

**MACHINERIE:** tracteur diesel, 1250 Oliver; tracteur diesel & chargeur 990 David Brownbaler #9 Massey Ferguson; râtelier à foin; moulin à foin M.F. 7; élévateur à grain 28'; terrière à poteaux; Oliver 28 roulettes; herse à chaîne; épandeur à fumier M.F. 160 paniers; "Blade" à tracteur; 3 "wagons" à foin avec "rack" à tracteur; 2 ensembles de chaînes à tracteur; réservoir à lait de 44 cannes, Universal; équipement laitier: traicneau; cannes à lait; 1500 balles de foin; herse; charrette à 2 oreilles.

**TERMES:** Comptant  
Encanteurs

**RÉGENT MÉNARD**

443-2884

**LÉO MÉNARD**

232-3916

**DELMER SPRATT**

822-1351

**ENCAN**

pour  
**FRONT HILL FARM**  
propriété de  
**M. CLAYTON GREY**  
située à 4 milles DE BURY  
sur le chemin de BISHOPTON  
dans le comté de COMPTON  
Vendredi, le 4 mai 1979 à 1 P.M.

**SERA VENDU:** un troupeau de 50 têtes d'Holstein pur-sang enregistrées avec papiers, classées, sur le ROP, claires de test au fédéral, comprenant: 22 vaches, 8 taures de 2 ans, saillies pour l'automne; 10 taures de 1 an; 4 génisses, bon achat pour 4 H. 4 génisses, 2 veaux mâles. Saillies par les taureaux suivants: Tempo, Makerite, Seiling Rockman, Klondike, Senator, Kennedy, Champion, Blackjack, Yukon, Chiefton, Longview Prospect et Maridon Madison.

Veillez prendre note que ce troupeau doit être vu pour être apprécié à sa juste valeur.

Tout doit être vendu sans réserve.  
**CONDITION:** Comptant.

**ARTHUR BENNETT**

Encanteur bilingue licencié  
SAWYERVILLE  
Tél.: 889-2272

**MICHEL LAFAILLE**

Encanteur bilingue licencié  
COATCOOK  
Tél.: 849-3606

Gérant de la vente:  
**M. PIERRE-PAUL CASSIDY**  
LENOXVILLE  
Tél.: 562-1630

**ATTENTION! ATTENTION!**

**MESSEURS CULTIVATEURS!**  
Vous avez sans doute penser faire encan en 1979, de votre troupeau, machinerie. Je vous offre mes services pour tout genre d'encans et je suis toujours acheteur de terres, rouler, coupe de bois.  
S'ADRESSER À:

**ALAIN DEBLOIS**

ENCANTEUR LICENCIÉ  
SAINT-CLAIRE (DORCHESTER)  
TÉL.: BUR: 883-3653  
OU  
RÉS: 885-4027  
TRANSACTIONS DE TOUT GENRE.

**COLBERT & FRÈRES INC.**

STE-GERTRUDE, CTÉ NICOLET-  
GILBERT COLBERT.  
Encanteur licencié  
Disponible pour tous genres d'encans. Estimation de votre rouler sans frais.  
Tél.: (819) 297-2711.

**ATTENTION: Cultivateurs. Je vous offre mes services pour tous genres de vente par Encan, je suis aussi acheteur de terre et rouler. Merci pour votre bon encouragement. Ma devise est toujours la même: "Bien vous servir".**

**JEAN-PAUL DUBOIS, ENCANTEUR LICENCIÉ, PLESSISVILLE, CTÉ MÉGANTIC.** Tél.: (819) 362-7240.

**ATTENTION, MESSIEURS les cultivateurs vous qui désirez vendre vos animaux et machinerie, étant cultivateur moi-même, je suis votre homme.**

**NORMAND BOUCHER,** encanteur licencié, ST-BARNABÉ SUD  
Tél.: 792-3269 ou 792-2095

**ATTENTION! CULTIVATEURS!**

JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec rouler de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paiement argent comptant. **ALBERT BRETON, ENCANTEUR LICENCIÉ, INVERNESS, CTÉ MÉGANTIC.** Tél.: (418) 453-2681.

**Les importations de boeuf:**

L'an dernier, le Canada a importé quelque 140 millions de livres de boeuf et de veau. Principalement de Nouvelle-Zélande et d'Australie, ces importations étaient surtout composées de boeuf désossé destiné au marché des institutions et des restaurants à service rapide.

On a généralement tendance à croire que "boeuf désossé" veut dire viande hachée. En réalité, environ 60% du boeuf désossé importé au Canada provient de quartiers arrières et se présente sous forme de steaks et de coupes diverses.

Cette viande dont le fini n'est pas suffisamment bon pour répondre aux critères de la catégorie "A" est recherchée par les institutions et les restaurants à service rapide.

Bien qu'il ne soit généralement pas aussi tendre que la viande pour grillades et rôtis que l'on achète aux supermarchés, le boeuf désossé importé peut être attendri mécaniquement ou cuit de manière à convenir aux goûts des consommateurs.

Le gouvernement canadien régit les importations de boeuf et de veau en vertu de la Loi sur les permis d'exportation et d'importation.

**Nouveaux règlements sur la mise en marché des produits laitiers**

Depuis quelques années, de nouveaux produits à base de beurre et de fromage ont fait leur apparition sur

le marché: oléobeurre, tartinée, fromage fondu, hydrobeurre, etc. Les normes de ces produits variant selon les provinces, il est devenu difficile tant pour l'industrie que pour le consommateur de s'y retrouver.

Afin de clarifier cette question, la Division du lait d'Agriculture Canada a entrepris de modifier et d'adapter la réglementation qui régit la mise en marché des produits laitiers transformés au Canada.

Ces modifications visent à mettre de l'ordre dans les normes de composition et de classement des produits laitiers à base de beurre et de fromage, et à aider le producteur et le consommateur à y voir plus clair. Elles touchent principalement les normes de composition de ces produits (teneur en eau et en matière grasse), la conversion au système métrique, les normes d'emballage, d'étiquetage, d'inspection et de classement, ainsi que d'autres facteurs comme l'arôme, la saveur, la couleur et la texture.

**Deux millimètres d'affliction!**

La puce est un insecte parasite qui peut importuner les mammifères, l'homme, les oiseaux ou infester les maisons, les cages et les poulaillers.

Il y a différents moyens de se débarrasser de ce parasite. L'une des meilleures méthodes de lutte est de tenir sa maison propre. Mais il existe sur le marché, nombre de produits antiparasitaires efficaces dont il faut scrupuleusement suivre le mode d'emploi.

**ENCAN**  
pour  
**M. LEANDRE LEDUC**  
717, Rang ST-GEORGE,  
BEAUHARNOIS

Samedi, le 28 avril à 1 heure précise  
**SERA VENDU:** une quantité de petites machineries et meubles.  
**TRACTEUR:** un tracteur International 430 au gaz comme neuf, seulement 900 heures ouvrage.

**MACHINERIE:** 2 wagons de ferme sur pneus; un semoir McCormick, 13 disques; un semoir Cockshutt, 13 disques; une herse à roulettes 24 Massey; une herse à roulettes 24 Ford; charrette deux raies 3 points, Ferguson; cultivateur Cockshutt 17 dents sur pneus; presse à foin International pour pièces; épandeur à fumier, Case 135 minots; deux rigoleurs (un acier, un bois); souffleur à maïs International; scie ronde; charrette à une raie antique; 3 rouleaux de broches barbelées; accessoire de petit tracteur à gazon 16 H.P.; grappe; souffleur à neige; rotoculteur trainant

avec moteur; grappe 3 points Ferguson; un grappe 3 points.  
**MEUBLES:** réfrigérateur Beauty; sècheuse Beauty; chaise; lit; table; quantité de linges usagés. Bâtime 12 x 20 à être démanté.

**CONDITIONS:** Comptant  
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

**ROGER D'AOUST**

Encanteur bilingue licencié  
Rang des PATRIOTES  
1189, Haute Concession  
ORMSTOWN, Qué. J0S 1K0  
Tél.: 829-3487.

**ENCAN**

pour  
**M. EDMOUR TETREAU LT**  
Rang des PATRIOTES  
NAPIERVILLE, P.Q.  
Samedi, le 5 Mai 1979

**SERA VENDU:** Un troupeau d'animaux Holstein comprenant 24 vaches à lait dont plusieurs fraîche vélées et le reste sous peu.

**ROGEL LAMOUREUX**

Encanteur licencié  
NAPIERVILLE, P.Q.  
245-3435.

**FAIRE PARVENIR CETTE FORMULE À:**  
**LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515, Viger, Montréal, P.Q. H2L 2P2**

**IMPORTANT**  
Indiquer vos nom, adresse et numéro de téléphone, en lettres moulées, dans l'espace réservé ci-contre

NOM: .....

ADRESSE: .....

CODE POSTAL: ..... TÉL: ( ) .....

Si vos nom, adresse et/ou numéro de téléphone doivent paraître dans le texte de l'annonce prière de les inscrire de nouveau ci-dessous.

---

Nombre de parutions ..... MONTANT INCLUS ..... (Chèque ou mandat-poste)

**PRIX: 20¢ le mot Minimum: 20 mots et moins, \$4**  
**Titre en noir capital \$2 de plus la parution.**  
**Cinq (5) parutions consécutives ou plus d'un même texte: rabais de 20%**  
**Si l'on désire que la correspondance soit adressée à la TCN, prière de cocher à droite pour l'obtention d'une case réservée; coût additionnel: \$2.90 la parution (aussi sujet au rabais de 20%).**   
**N.B. Les annonces classées sont payables à l'avance.**

# ACTUALITÉ DANS LES PRODUCTIONS

## Porcs



L'hiver qui s'est terminé il y a déjà quelque temps aux États-Unis a été dans la moyenne, en ce qui regarde les pertes à la mise bas.

Il appert de plus en plus que les intentions des producteurs de porcs américains d'augmenter leur élevage de porcs de 15%, s'avèrent de plus en plus réalistes et réalisables: la moyenne de porcelets sevrés par portée aux USA est passée de 7.04 pour l'hiver 1978 à 7.12 cette année.

### Abattages de porcs commerciaux aux États-Unis et au Canada

	USA	CANADA
	(000 têtes)	
1971	95,527	9,742
1972	85,757	9,357
1973	76,795	8,721
1974	81,762	8,939
1975	68,687	7,656
1976	73,784	7,493
1977	77,303	8,007
1978	77,287	9,084
1979 estimé	87,250	10,500

La réunion spéciale du Conseil Canadien du Porc qui s'est tenue à Toronto les 10 et 11 avril derniers, convoquée spécialement pour s'enquérir auprès des dirigeants provinciaux de la

situation des mises en marché du porc dans chacune des provinces, n'a pas réussi à faire l'unanimité sur un plan d'action national pour tenter quelque interventions que ce soit sur les marchés. Le Québec était représenté, comme depuis plusieurs années d'ailleurs, par le Président M. Marcel Letendre, le vice-président M. René Turcotte et le secrétaire M. Jacques Labrie, de la Fédération des Producteurs de Porcs du Québec.

L'aspect positif de cette réunion extraordinaire consiste principalement dans l'échange d'informations entre provinces qui fut bénéfique pour tous.

Aucune des provinces ne s'est prononcée en faveur d'un contingentement. Toutes les provinces canadiennes sont en pleine expansion, en ce qui concerne leur production porcine, et aucun accord n'a été passé pour limiter cet élan.

L'Ontario fait tout de même figure de modèle dans le développement de sa production, étant donné qu'elle a renouvelé plusieurs contrats d'exportation pour des périodes plus ou moins longues (1 an à 3 ans) et qu'elle dépassait sa propre consommation d'à peine 3% en 1978. De plus, avec un programme de publicité bien orchestré, l'autosuffisance ne devrait pas être dépassée exagérément en 1979.

Le fait que le Canada est redevenu un exportateur net de porc en 1978, ce qu'il n'avait pas connu depuis 1974, a remis en question plusieurs stratégies de mise en marché autant dans l'Est que dans l'Ouest. Avec au Canada un prix inférieur comparativement à celui des États-Unis, il s'ensuivra inévitablement une poussée de production aux États-Unis, et les prix devraient s'effondrer en 1979.

De plus, l'augmentation de la valeur du dollar canadien à \$0.87 U.S. ces dernières semaines, rajoute un autre élément qui rend plus difficile nos exportations et ce mouvement de remontée de notre dollar, semble amorcé pour de bon.

Claude Paquette, Ecn. Agr.

cains veulent réduire leurs ensemencements de maïs de 0.6% seulement comparé à l'an dernier. La superficie totale de maïs serait de 79.2 millions d'acres cette année aux États-Unis, si les conditions climatiques sont favorables.

En Ontario, les producteurs de maïs prévoient pour leur part ensemencer 1.7 million d'acres, soit 20,000 acres de plus que l'an dernier, une hausse de 1%. Au Québec, l'augmentation des superficies en maïs serait de l'ordre de 15% ou 15,000 acres, pour atteindre 190,000 acres. Dans l'ensemble, les superficies ensemencées en céréales au Québec connaîtraient un accroissement de 1% seulement, cette faible augmentation provenant du fait que les superficies d'avoine seraient inférieures de 11,000 acres à celles de l'an dernier. Toutefois, en Ontario les superficies totales de céréales augmenteraient de 8%. Cette hausse serait le résultat d'un accroissement de plus de 60% dans les superficies de blé d'hiver.

Pour l'ensemble du Canada, les intentions d'ensemencement sont à la hausse de 2% et 5% pour le blé et le maïs respectivement, tandis qu'elles sont à la baisse de 15% et 7% respectivement pour l'orge et l'avoine.

Il est évident qu'avec les perspectives de faible réduction dans la superficie de maïs aux États-Unis, les prix auront tendance à chuter à chaque fois que le climat sera favorable au cours de la saison de végétation.

Au début de la semaine du 16 avril, des pluies et la température froide ont fait grimper quelque peu les prix. De plus, ces derniers furent influencés à la hausse par l'annonce d'achats massifs de céréales par l'URSS et dû au fait que les semences sont retardées là aussi. Au milieu de la semaine, le beau temps était de retour pour une période estimée à cinq ou six jours. Pour cette raison, les prix ont fléchi de mercredi à vendredi. Mardi le 17 avril, l'option de décembre se transigeait à \$2.65 1/4 tandis qu'elle fermait à \$2.63 1/4, vendredi le 20 avril.

Au début de la semaine dernière, le maïs ontarien a enregistré une hausse remarquable. En effet, il se transigeait aux environs de \$140 à \$141 la tonne métrique livrée à 50 milles de Montréal. Au même moment, le maïs américain a fait son apparition au port de Montréal. Certains marchands de grain affichaient un prix de \$132 la tonne métrique, base camion, ce qui équivalait à \$137 environ livré à 50 milles de Montréal.

ANDRÉ HARBECH  
Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec

## Grains



Les intentions d'ensemencement de maïs aux États-Unis ont été publiées au début de la semaine du 16 avril par le département d'agriculture des États-Unis. Les producteurs améri-

## Modifications du règlement sur le classement de la laine

Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, a annoncé récemment que le classement de la laine n'est plus obligatoire pour les expéditions d'une province à une autre et à l'étranger.

"En vertu des modifications apportées au règlement, les normes de classement de la laine seront désormais facultatives, a déclaré M. Whelan. Les producteurs canadiens pourront ainsi, s'ils le désirent, vendre leur laine sans la classer."

Agriculture Canada continuera toutefois d'établir des normes de classe-

ment pour la laine, et verra à ce qu'elles soient respectées dans les entrepôts.

"Près de 900,000 livres ou 40% de la production canadienne de laine sont exportées. Il est donc essentiel que nous ayons des normes de classement qui soient bien acceptées sur les marchés internationaux," a poursuivi le Ministre.

"Les modifications donneront plus de latitude aux producteurs et aux commerçants de laine pour créer de nouveaux marchés. Il s'agit là d'une mesure concrète qui arrive juste au moment où ce secteur est en pleine expansion," a conclu M. Whelan.

### Évolution des populations de mouches noires

La construction des barrages hydro-électriques modifie bien souvent l'environnement ce qui, en retour, peut influencer l'évolution des populations de mouches noires dans certaines régions du pays.

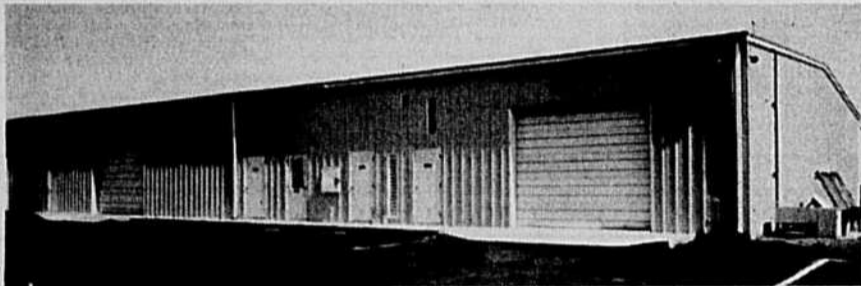
Depuis quelque temps, M. Hartley Fredeen, entomologiste à la station de recherches agricoles de Saskatoon, suit de près cette évolution afin de trouver des moyens pour prévenir toutes infestations qui pourraient être dangereuses pour l'homme ou les bestiaux.

NE CHERCHEZ PLUS À TROUVER LE MEILLEUR ÉQUIPEMENT ET LES PLUS BAS PRIX

# BÂTIMENT BERNARD BUILDING

BERNARD vous les offre par sa QUALITÉ, son SERVICE et ses PRIX.

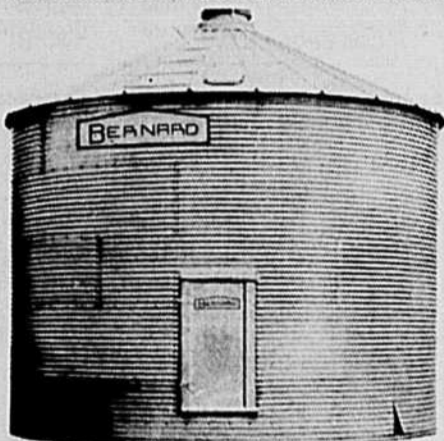
Nous sommes les seuls à publier nos prix dans toutes les revues agricoles spécialisées; contrairement à nos concurrents qui vendent leur équipement à des prix beaucoup plus élevés et ne peuvent vous assurer plus de service.



Bâtiment modèle penché à 15' de hauteur, structure, revêtement galvanisé, vis etc... plus deux cadrages de portes.

40' x 60' = \$ 6,824	40' x 120' = \$11,757
40' x 80' = \$ 8,469	40' x 140' = \$13,398
40' x 100' = \$10,111	40' x 160' = \$15,039

Nous avons aussi n'importe quelle largeur et longueur



Silo à grain avec équipement standard — tel que photo

Capacité-Bolses	Tonnes	Prix spéciaux
1453	43	\$ 746
2085	62	\$ 989
2883	86	\$1,150
4093	123	\$1,562
5302	159	\$2,078
9955	299	\$4,514

Nos prix sont départ de notre usine de Beloeil en pièces et nous pouvons vous livrer et installer tous ces silos et bâtiments au meilleur prix possible.

N'hésitez plus, venez nous rencontrer au plus tôt tout en consultant nos spécialistes d'entreposage — séchage — bâtiment à notre usine de Beloeil. — Nos bureaux sont ouverts 7 jours par semaine de 9 h. A.M. à 6 h. P.M.

Coupon réponse pour recevoir nos catalogues gratuitement

- J'ai l'intention de construire un bâtiment
- J'ai l'intention de construire un silo
- Je veux plus d'information sur les équipements de séchage

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

**P. BERNARD**  
ÉQUIPEMENT LTÉE &  
BÂTIMENT PRÉFABRIQUÉ  
BERNARD LTÉE

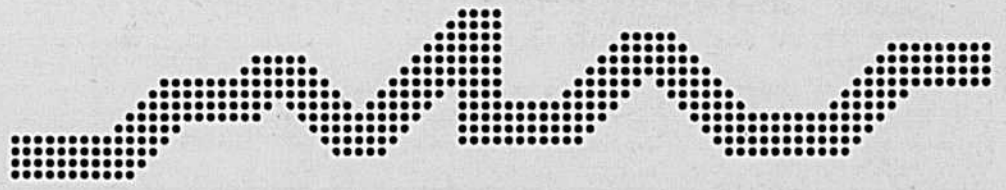
600 et 615 boul. de l'Industrie, Beloeil,  
Sortie 112 de la Transcanadienne  
Tél.: (514) 467-8521 — 467-8554



Brevets d'invention  
Marques de Commerce  
**ROBIC, ROBIC**  
ET ASSOCIÉS

1514 MC GREGOR  
MONTRÉAL, H3G 1X5 TEL.: 934-0272

# REVUE DES MARCHÉS



## Produits avicoles

Les prix des volailles nous sont fournis par le Ministère Fédéral de l'Agriculture, Section des renseignements sur les marchés et Division de l'Aviculture.

Jeu. 19 avril 1979

### VOLAILLES ÉVISCÉRÉES (A)

En caisses régulières  
Prix du gros au détail  
à Montréal

POULETS	
Moins de 4 lb (SOUS GLACE)	80c-81c
Moins de 4 lb (CON.)	87c-88c
4 lb et moins de 5	88c-89c
5 lb et moins de 6	1.01-1.02
6 lb et plus	1.03-1.04

POULES	
Moins de 4 lb	nil
4 lb et moins de 5	nil
5 lb et moins de 6	79c-81c
6 lb et plus	79c-81c

JEUNES DINDONS	
Moins de 10 lb	1.07-1.09
10 lb et moins de 16	1.09
16 lb et moins de 20	1.09-1.11
20 lb et plus	1.09-1.11
Canards	1.19-1.21

Semaine se terminant le 27 avril 1979

### VOLAILLES VIVANTES No 1

Prix aux producteurs  
à Montréal

POULETS	
À griller	
moins de 5 lb	40c-40½c
5 lb et moins de 6	40c
6 lb et moins de 7	40c
7 lb et plus	44½c-45½c

POULES	
Moins de 5 lb	10c
5 lb et moins de 6	10c
6 lb et moins de 7	27c
7 lb et plus	27c

JEUNES DINDONS	
Moins de 12 lb	52½c
12 lb et moins de 20	53c
20 lb et plus	53½c

## OEUFS

Prix des oeufs en vigueur à partir du 23 avril 1979

Ces prix sont fournis par la division avicole fédérale de Montréal

Ces prix sont fournis par la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec

	Producteurs Ontario	Producteurs Québec	Distributeurs Québec
A-Extra-Gros	79c	81c	1.00
A-Gros	76c	75c	94c
A-Moyens	69c	69c	88c
A-Petits	44c	45c	64c
A-Très Petits	12c	14c	33c
En vrac			.03c de moins

N.B. Ces prix sont établis par les Offices provinciaux de commercialisation des oeufs et sont sujets à des cotisations imposées par ces Offices.

## LAIT DE CONSOMMATION

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC

MARS 1979

% des quotas produits payables en Classe I	90.45%
Prix de la Classe I	\$13.80
Prix moyen du lait excédentaire	\$10.41

(Prix de base pour 100 livres de lait dosant 3.5% de matière grasse; différentiel de \$0.15 par .1% pour le lait payé en classe I et à l'excédentaire.

Source: La Fédération des producteurs de lait du Québec.

## Fruits et légumes

Prix payés au marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures a.m. le 24 avril 1979

### LÉGUMES

**CAROTTES:** 6.50-7.00/24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb, 2.25-2.75/sac de 25 lb, grosses 4.25-4.50/50 lb, Jacketed 8.50-8.75/24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb.  
**CHOUX:** verts 11.50-12.00/sac de 50 lb, gros 11.50-12.00/sac de 50 lb.  
**CONCOMBRES DE SERRE:** sans pépin: gros 6.50-6.75/caisse de 12 unités, moyens 5.25-5.50/caisse 12 unités, petits 4.25-4.50/caisse 12 unités.  
**LAITUE:** frisée 7.00-7.50/caisse de 24 unités.  
**OIGNONS:** jaunes moyens 3.50-3.75, gros 4.75-5.00/50 lb, petits 0.70-0.75/10 lb, moyens 4.50-4.75/24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb.  
**PANAI:** 9.00-9.50/12 sachets de 2 lb.  
**RUTABAGAS:** 6.00-6.50/50 lb, 3.25-3.50/25 lb.  
**POMMES DE TERRE:** du Québec 2.40-2.50/50 lb, 1.00-1.10/20 lb, 0.50-0.60/10 lb, lavées 4.25-4.50/10 sachets en polyéthylène de 5 lb.

**SIROP D'ÉRABLE:** 18.00/8 boîtes de 26 oz AVDP.

### POMMES

Prix minimum net vendu et livré au détaillant présentement en vigueur à compter du 11 mars jusqu'au 2 juin pour la pomme conservée en atmosphère contrôlée. Variété McIntosh: 8 cellos de 5 lb: 9.50, 12 cellos de 3 lb: 9.25, 9 cellos de 4 lb: 9.25, Cell Pack, grosseur 96 et plus gros: 14.00, grosseur 120-125: 13.00, grosseur 135-140 et plus petit: 12.00, Master de 4 paniers de 4 pintes: 6.00, Master de 6 paniers de 3 litres expérimental: 5.75, 40 lb en vrac: 8.00. Variété Délicieuse rouge: 1.20 de plus que pour la McIntosh à atmosphère contrôlée. Variété Cortland: les mêmes prix que pour la McIntosh.

Prix minimum à la ferme du producteur pour la pomme à jus, en vigueur à compter de lundi le 12 février à minuit: 135.00/la tonne.

Les prix ci-dessus sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.



## Animaux vivants

Renseignements fournis par le bureau du ministère fédéral de l'Agriculture. Service des marchés, en collaboration avec les agents à commission du marché à bestiaux, 316 Bridge, Mt. et les acheteurs. Les vendeurs à commission du marché à bestiaux sont: Coopérative canadienne du bétail; W.H. Maher et Louis Levine. Pour renseignements supplémentaires: service d'information sur ruban magnétique, tél.: (514) 931-6716 (Montréal) après 14 hres, tous les jours.

LES RÉCEPTIONS: LUNDI 23 AVRIL 1979

BOVINS: 652 VEAUX: 1028

**BOVINS:** Les réceptions étaient beaucoup plus nombreuses que lundi dernier. Les prix se sont maintenus stables la semaine dernière. Lundi de cette semaine, les bonnes vaches gagnaient de \$1.50 à \$2, les moyennes de \$1 à \$1.50. Quelques sujets d'élite obtenaient des prix plus élevés. Les autres catégories de bovins demeuraient stables.

**VEAUX:** Les réceptions étaient plus du double de la semaine dernière. Les veaux d'abattage étaient stables la semaine dernière tandis que les veaux de remplacement baissaient légèrement. Lundi les bons veaux gagnaient de \$4 à \$5, moyens et communs de \$2 à \$3, remplacement: stables.

### BOUVILLONS

A-1-2	77.00-79.25
B	72.00-76.00
Commel	aucun

### TAURES

A-1-2	aucun
B	68.25-72.75
Commel	62.00-67.50

### VACHES

D-1-2	65.50-67.75
D-3	63.00-65.75
D-5	45.00-62.75

### TAUREAUX

	72.00-78.50
--	-------------

### VEAUX DE LAIT

Choix & Bons	115.00-130.00
vente jusqu'à	141.00
Moyens	105.00-114.00
Communs	75.00-104.00

Léger de remp.

Bons	120.00-183.00
vente jusqu'à	187.00
Communs & moyens	96.00-119.00

### AGNEAUX

aucun

### MOUTONS

aucun

## PROVENDES

Prix publiés comme guide et basés sur la fermeture des marchés le 20 avril 1979

Prix de gros à la tonne métrique aux meuneries net sur camion (en vrac par camion complet)

	Montréal	Québec	Trois-Rivières	Sorel
Blé	130.35	—	133.35	132.45
Orge	107.70	—	107.70	110.20
Avoine canadienne	118.00	123.00	—	121.50
Maïs de l'est (Jaune, no 3)	133.45*	133.95*	135.50	133.45*
Maïs ontarien (chargé sur camion) (Jaune, no 2 C.E.)	137.30	138.85	—	nil

\*Maïs de l'Est de l'Ontario et du Québec

### MONTREAL

	Semaine courante	Semaine dernière	Même semaine 1978
Son de blé	120.00	114.00	115.75
Gru rouge de blé	120.00	114.00	115.75
Tourteau de soya 48%	311.60	310.85	279.95
Tourteau de soya 44%	295.10	288.80	257.90
Tourteau de colza 34%	185.40	192.90	167.55
Luzerne déshydratée (100,000-A)			

### Blé CWRS #3

Tonne métrique

### Avoine alim. #1

Tonne métrique

### Orge alim. #1

Tonne métrique

	Prix quotidiens des céréales fourragères (BOURSE Base: Tête des Grands Lacs)		
24 avril	114.60	85.20	89.50
23 avril	113.00	84.00	87.10
20 avril	112.60	84.60	86.80
19 avril	113.00	85.20	86.00
18 avril	113.00	86.00	87.80

N.B.: Les prix du grain canadien fluctuent quotidiennement sur la base d'une source compétitive en provenance d'un marché étranger. Dans les conditions actuelles, ces prix sont basés sur la valeur de remplacement du maïs américain livré au Canada. Il suffit d'ajouter les marges fixes du transport depuis Thunder Bay pour obtenir les prix en vigueur au Québec et dans les Maritimes.

Source: Office canadien des Provenances

## BEURRE, LAIT EN POUDRE, FROMAGE

Semaine terminée le 21 avril 1979  
FAB Montréal

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants no 1 pasteurisé, admissible 92 points \$1.36. 93 points \$1.37.

Prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) \$1.44.6 la livre. Prix de vente

par la Commission Canadienne du lait, en 56 lb, \$1.37.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisé. Canada 1ère catégorie, sacs 81c-83c. Procédé rouleaux nil. Aliments du bétail .43c-.45c.

Poudre de lait de beurre, animal nil. Poudre de lait de beurre comestible .62c-.67c.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage). Pulvérisation, comestible non hygroscopique, nil. Pulvérisation, nil. Procédé rouleaux, nil.

Lait évaporé, caisse 48/385 ml \$18.85.

Jeu. 19 avril 1979

Prix du fromage: blanc \$1.37.6, coloré \$1.37.9.

## PORCS ABATTUS

Prix payés à Toronto

Lundi, 23 avril 1979

Lundi, 23 avril 1979		La semaine dernière	
Porcs	65.10-65.45	Porcs	65.55-65.85
moyenne	65.37	moyenne	65.64
Truies	58.55-59.55	Truies	aucun
moyenne	58.82	moyenne	60.80

Prix payés en Ontario

Porcs	64.25-65.45	Porcs	64.65-65.85
moyenne	64.78	moyenne	65.09
Truies	57.50-59.55	Truies	60.05-61.25
moyenne	58.60	moyenne	60.75

Les prix ci-dessus sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de porcs de l'Ontario.

## "Le plus gros spéculateur foncier au Québec, c'est le fédéral!"

par Daniel Rivet

"Avec la Loi de protection du territoire agricole qu'on vient de passer et après des mois d'attente patiente de notre part afin de ne pas politiser le débat, il est temps que vous sachiez clairement la position du gouvernement québécois quant à l'avenir du territoire de Mirabel: nous avons la ferme intention d'en finir avec ce scandale de dilapidation et de spéculation dont vous avez été l'objet depuis dix ans..." Ainsi s'adressait jeudi soir dernier le ministre de l'agriculture du Québec, M. Jean Garon, à la population de Ste-Scholastique réunie à la salle paroissiale du village.

Le ministre a pris la parole dans une salle bondée à craquer (plus de 600 personnes) et surchauffée, et bien que de toute évidence il n'ait pas été dans une forme oratoire resplendissante, M. Garon a pu compter sur l'appui d'un public préparé, pour une fois, à recevoir de bonnes nouvelles.

### On va tout reprendre

Les intentions du Québec dans le dossier des expropriés de Mirabel sont fermes, claires et précises: il s'agit de négocier le transfert du territoire exproprié en trop à sa future banque de terres, et de louer ces terres agricoles par baux emphytéotiques. Selon M. Garon, l'expropriation d'une trop grande superficie dans la zone de Mirabel (17,000 acres utilisées sur 93,000 expropriées) constitue un abus de pouvoir invraisemblable, et il faut maintenant se donner toutes les garanties nécessaires pour qu'à long terme ce territoire revienne à sa pleine vocation d'origine.

Avec les instruments législatifs modernes dont il vient de se doter (zonage, aménagement, banque de sols et loi de mise en valeur des fermes), le Québec dispose de tous les outils nécessaires pour assurer aux résidents que leur territoire sera géré comme ils l'entendent et de manière efficace. Prenant l'exemple de la banque de terre, le ministre a signalé qu'on pouvait par ce simple biais acquérir, gérer, remettre en valeur, louer ou vendre des

le ministre Garon a tenu à distinguer des étapes à court terme et à moyen terme. Ainsi, étant donné l'état de décrépidité dans lequel se trouve le territoire et les assurances de survie réclamées par la population, le gouvernement du Québec n'a pas l'intention d'attendre un règlement global du contentieux avant d'intervenir. Dans l'immédiat, il importe avant tout d'offrir des garanties valables à ceux qui se sont courageusement battus pour garder leur dignité depuis dix ans.

Pour ce faire, Québec propose le programme suivant, en quatre points: d'abord, il faut éliminer les baux à court terme auxquels sont soumis les résidents de façon discrétionnaire, avec des marges de manoeuvre de six mois et aucune garantie d'être remboursés pour leurs investissements d'amélioration. Avec l'appui du Conseil des ministres, M. Garon propose que les agriculteurs, les commerçants et tous les résidents puissent bénéficier d'un bail emphytéotique, dont la durée minimum est de dix ans et la durée maximum 99 ans. L'avantage de cette formule est que le locataire peut alors hypothéquer, emprunter, faire des améliorations et en être remboursé lorsque le bail arrive à terme. Le seul problème avec cette formule c'est que justement, à l'échéance du bail, tout est renégociable par le propriétaire. Mais d'ici là, mettons en moyenne trente ans, "bien de l'eau aura coulé sous le pont Mirabeau-Mirabel".

Par ailleurs, moyennant de tels baux (emphytéotiques), les agriculteurs deviendraient éligibles à tous les programmes d'aide technique et financière du MAQ et du crédit agricole. Comme il y a beaucoup à faire dans la région pour la remettre globalement en état de redevenir le jardin qu'elle était, il faudra beaucoup de moyens et d'énergie pour diversifier les productions et les rentabiliser. Avec des baux à long terme, l'aide sera accessible et Québec s'y engagera, à condition (c'est le troisième point) que l'actuelle Société immobilière qui gère le territoire respecte les Lois du Québec, surtout en re-

gard du zonage et de l'aménagement.

Enfin, le Québec réclame que le fédéral investisse dans la remise en ordre du territoire puisque depuis dix ans qu'il en a charge, il doit assumer les coûts de sa mauvaise gestion. Si le fédéral veut vraiment aider les gens de Ste-Scho, et au-delà des considérations politiques et partisans, il acceptera les quatre conditions à l'appui du

Québec dans le dossier de Mirabel, et ce dès maintenant, avant même d'aborder la négociation en vue du transfert de juridiction sur le territoire depuis Ottawa jusqu'à Québec. "À notre avis disait M. Garon, il y a assez eu de monde pour faire de la politique avec l'agriculture... nous autres ce qu'on veut vous donner, c'est une politique agricole."

### Semences "Certifiées"

## Des tests éloquentes

Dans le cadre de la campagne de promotion menée par l'Association des producteurs de semences du Québec (APSQ) sur l'usage des semences "Certifiées", celle-ci tenait au cours des dernières semaines une série de réunions d'information des plus intéressantes sur les différents aspects de la semence.

Ainsi, l'un des conférenciers invités, le Dr Fernand Gauthier, directeur général adjoint de la Recherche et de l'Enseignement au ministère de l'Agriculture du Québec démontrait, chiffres à l'appui, combien il peut être risqué et peu avantageux d'utiliser des avoines d'alimentation de l'Ouest pour semence comme en font preuve les tableaux suivants:

Tableau I

### COMPARAISON DE 3 C.W. AVEC DEUX VARIÉTÉS RECOMMANDÉES À LA POCATIÈRE — 1976 (date de semis: 26 mai)

VARIÉTÉS	Rendement Kg/ha	Verse 1-9	Maturité
3 C.W.			
échantillon I	2928	1	9 août
échantillon II	2704	2	6 août
ALMA	5204	2	3 août
SCOTT	4512	2	3 août

Tableau II

### COMPARAISON DE 3 C.W. AVEC DEUX VARIÉTÉS RECOMMANDÉES À ALMA — 1978

Variétés	Rendement Kg/ha	Verse 1-9	Maturité jours
3 C.W.	1819	3.5	120
ALMA	2564	2.3	104
YAMASKA	2064	1.7	106

N.B. Deux autres tests ont été effectués mais n'ont démontré aucune différence significative.

Certaines précisions importantes sont à souligner concernant ces résultats; ainsi, M. Gauthier nous indique:

1. Ces tests ont été menés par le Conseil des productions végétales du Québec (CPVQ) dans deux stations de recherches reconnues. On précise également que le personnel de ces stations a dû enlever manuellement

duites différent de beaucoup à celles du Québec.

3. Toutes les variétés d'avoine de l'Ouest ont déjà été évaluées par le CPVQ et toutes ont été éliminées parce qu'elles étaient inférieures à celles du Québec; exception faite pour "Garry", et même là...

(Communiqué APSQ)



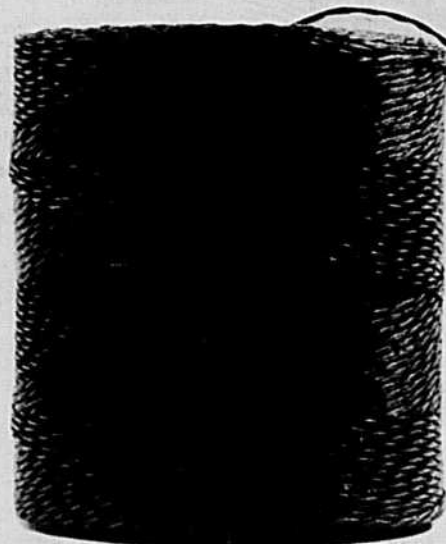
Il faisait chaud à Ste-Scho jeudi soir dernier, et pour cause! La salle paroissiale était bondée de monde et le ministre de l'agriculture du Québec venait donner la position de son gouvernement dans l'épineuse lutte des survivants de Mirabel: "... pour les touristes et leurs avions, en voilà assez d'être toujours dans l'chemin...!"

terrains à vocation agricole, ce qui entre directement dans les besoins actuels des gens de Ste-Scho. "Ce n'est sûrement pas avec la Société immobilière des travaux publics ltée, formée le 2 mars dernier en vertu d'une très vieille Loi fédérale ayant servi à l'acquisition de terrains pour des ambassades canadiennes à l'étranger, ce n'est pas avec cette Société-là que la population de Mirabel obtiendra ce qu'elle demande depuis si longtemps!"

Et pour appuyer sa position, M. Garon a souligné qu'au moment de former le conseil d'administration (CA) de cette Société, le ministre fédéral André Ouellet avait offert au Québec trois sièges au CA... mais personne n'en a entendu parler par la suite et le CA s'est formé sans qu'on en sache rien... sous la présidence de l'ex-ministre de l'Agriculture du Québec, M. Normand Toupin.

### Dans l'immédiat...

Par ailleurs, dans les visées québécoises au sujet de la zone de Mirabel,



# RENDEMENT ASSURÉ

